大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬五千二百二十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

福建軍民關懷台灣同胞 多次搶救台胞漁船脫險

兩省人民經常在同一漁場上打魚同一航線上運輸

赤腳醫生出海常登上台灣漁船治病送藥關懷備至

【據新華社福州一九七四年一月二十三日電】在新春佳節的日子裏，福建海防前哨一些島嶼和海灣上，同歡共樂的軍民，舉目遠望台灣，引吭高唱「台灣同胞我的骨肉兄弟」。充滿激情的歌聲，表達了前線軍民對台灣同胞源遠流長的骨肉深情。

福建省和台灣省，水相連。無論在陽光燦爛、風平浪靜的日子裏，還是在狂風怒吼、驚濤駭浪的險境中，兩省人民，經常在一個漁場上打魚，在一條航線上運輸，互相支援，互相關懷。每當台灣同胞的漁船、運輸船在海上遇險時，守衛在福建前線海岸上的人民解放軍和民兵，總是奮勇搶救。

連江漁民安裝廣播喇叭 颱風警報迅速告知台胞

台灣漁民高興地說「你們比我們的親兄弟還親」

一個秋天的傍晚，海面上颱風驟起。剛剛返航回到大陸的人民解放軍某部一艘運輸艇，接到上級的命令：一艘滿載物資的台灣貨船在海上遇難，立即前去營救。艇長劉俊元對水兵們說：「台灣同胞是我們的骨肉兄弟，一定要把人和貨物搶救脫險！」他親自駕着運輸艇，不顧狂風大浪，飛速前進，在預定的地點找到了那艘台灣貨船。由於風大浪高，運輸艇幾次靠攏不成。這時，風力不斷增強，浪濤衝天，只見海水嘩嘩地直往台灣貨船的船艙裏灌。劉俊元艇長心急如火，大喊一聲：「下！」他拼着纜繩，縱身跳下大海，向遇難的貨船游去。身患感冒的戰士丙偏軍也「撲通」一聲扎進海裏，爭先游上前去。他們迎着翻騰的浪濤，一口氣游了二十多米，一次又一次地設法把纜繩掛到貨船上。經過兩個多小時與風浪搏鬥，終於使台灣貨船脫險。艇長劉俊元和水兵們衣服都被海水濕透了，個個凍得牙齒發背。他們不顧自己，滿腔熱情地照顧台灣同胞。有的把自己的大衣裹在台灣同胞身上，有的燒好了熱氣騰騰的甜薑湯送到台灣同胞手裏，然後又端來了美味可口的飯菜招待台灣同胞。海上風浪平靜了，裝滿完好無損的貨物的遇難台灣貨船就要離開了。大家依依惜別，情深似海的情誼，激蕩着每一個人的心。

還有一次，駐守在閩東北一個海島上的人民解放軍某部觀察所，發現遠方海面上有一條台灣漁船失去了航行的能力，在浪高中漂泊，情況十分危急。他們立即通知島上軍民聯防指揮所派船趕往搶救。原來，這條台灣漁輪的推進器被海上掛網的鐵絲纏絞住了，進退兩難，船上的台灣漁民焦急萬分。前去搶救的戰士和漁民一見這情景，紛紛向台灣漁民說：同胞們，放心吧，保證讓你們脫險！軍民同心協力，把台灣漁船拖到淺水處。這時，寒氣襲人，水冷刺骨。老漁民曹金悌、姜依樂、曹依國等十二個人那裏顧這些！他們立即手執斧頭、鉗子，輪換潛下水去，鑽到船底下，一個身子凍僵了，另一個馬上跳下去。就這樣，他們整整苦戰了一夜，鉗開了鐵絲，修好了推進器。第二天拂曉，台灣同胞將要駕着漁船離開時，心情激動地說：「感謝你們，福建人民！」

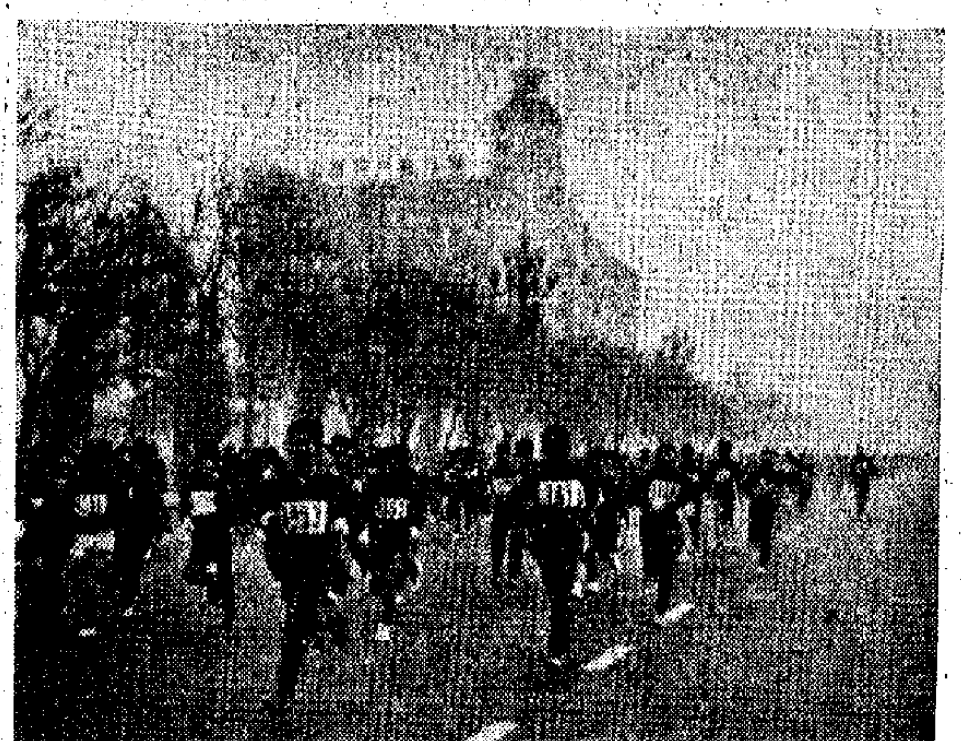
福建省漁民在海上捕魚時，常常把台灣漁民掛在心上。有時台灣同胞在釣魚時缺乏魚餌，他們就及時送去；有時他們發現了新的漁場和魚群，就告訴台灣漁民，好讓他們也能奪取豐收。有一次，黃岐公社的一支漁船隊在海上捕魚，突然發現馬鮫魚群，便迅速找來附近的台灣漁船一起追捕。結果，台灣漁民只撒了幾網，就捕到三萬多斤。還有一次，近個公社的海建大隊漁船在閩東北海面發現鮎魚群，立即告訴附近的台灣漁船。台灣漁船缺乏捕撈這種魚的網具，就主動協助海建大隊漁民拉網纏。於是，在漁場上，兩省同胞擰成一股勁，同拉一根繩，一網打了一千多擔鮎魚。海建大隊的漁民感謝台灣漁民的支援，要分給台灣同胞一部分鮎魚。台灣同胞堅決不要。他們說：「我們本是一家人，幫助你們多捕到一些魚，我們也高興。」經過再三推讓，海建大隊漁民才使台灣漁民勉強收下。

台灣海峽經常出現強烈的季候風，在一些海區捕撈又很多。福建前線軍民十分關心台灣漁民海上的安全。不久前，連江縣琯頭公社東岱大隊專門拿出一萬多元，在十三艘漁船上安裝了廣播喇叭，隨時在海上向台灣同胞轉播中央人民廣播電台、中國人民解放軍福建前線廣播電台和福建省人民廣播電台的氣象預報等節目。每當颱風季節，他們更是晝夜不停地往返巡行在海面上，連續地廣播，告訴台灣同胞迅速返港避風。還有一次，閩中地區海豐大隊漁船隊同台灣同胞的漁船一起捕魚時，看到台灣漁船上的指南針質量很差。他們為了使台灣漁船海上作業安全，在任何困難條件下不迷失航向，主動地拿出四支國產指南針送給了台灣漁民。台灣漁民高興地說：「你們事事為我們着想，真比我們的親兄弟還親。」

在舊社會受盡折磨的福建省貧下中漁，對生活在苦難之中的台灣同胞深切同情。他們在海上，處處體貼和關照台灣漁民。見到有的台灣漁民缺吃少用，就把自己備用的大米、麵條、油鹽送去。有些漁船出海，還帶着理髮工具、藥品和簡易醫療器械，為在海上捕魚的台灣同胞服務。廈門漁業公社漁船上的赤腳醫生阮阿寶，說台灣漁民因生活貧困，看不起病，不得不忍痛疾病的折磨，出海捕魚，就積極想辦法幫助他們。每次出海捕魚，都帶上一些藥品，幫助台灣漁民治病。有一次，阮阿寶在海上發現一條台灣同胞的漁船上，有一個台灣漁民在捕撈時腿部受了傷，就帶上藥包，攀上船去熱情地給他看病，打針服藥。阮阿寶還給船上另一名腳趾潰爛的漁民敷藥包扎。阮阿寶考慮到海上捕魚流動性大，第一次就特意送給這艘台灣漁船一些治感冒的內服藥和外傷用的藥膏、膠布、繃帶等。

越來越多的台灣同胞深切感到祖國大陸的溫暖。每當他們與祖國大陸漁民在海上相遇時，總是連聲說：「祖國好，祖國人民太好了。」有的台灣同胞悲憤地告訴大陸漁民說：在台灣，我們窮苦漁民的血汗快被吸乾了，要是一天不出海，全家就要挨餓。他們日夜盼望着台灣早日解放。有的台灣漁民還說：毛主席真偉大，社會主義祖國大陸了不起。他們表示一定要把祖國大陸同胞的骨肉深情，轉達給台灣人民。

福建前線軍民在歡度春節的日子裏，回顧了同台灣同胞相處的情景，更加思念台灣的骨肉兄弟。他們說，我們一定盡最大的努力，為解放祖國的神聖領土台灣作出新的貢獻。



北京三千人春節參加環城賽跑

一月二十五日，北京市三千多名工、農、兵、幹部和青少年男子業餘長跑選手，參加了春節環城賽跑。（新華社傳真照片）

批判「多子多福」「男尊女卑」說 揚州節育成績斐然 增長率僅千分之四

【據新華社南京二十六日電】江蘇省揚州市各級黨組織積極提倡晚婚，認真開展計劃生育工作。一九七三年全市人口自然增長率已下降到千分之四左右。

揚州市各級黨組織把晚婚和計劃生育的宣傳同路線教育結合起來，發動群衆批判劉少奇、林彪在婚姻、生育問題上散布的反動思想，批判孔孟鼓吹的「多子多福」、「男尊女卑」等封建謬論，利用廣播、電影、黑板報、文藝演唱等多種形式，教育廣大幹部和群衆用無產階級觀點對待戀愛、婚姻、生育等問題。他們還注意在群衆中培養不脫產的宣傳員，讓他們在工作之餘，向本單位群衆宣傳晚婚和計劃生育的意義。目前，全市各工廠、街道、商店、郊區農村已有計劃生育宣傳員兩千五百多名。揚州蓄光電池廠由於充分發揮了計劃生育宣傳員的作用，全廠一百二十四名育齡婦女全都實行了計劃生育。揚州汽車修配廠有個青年工人自覺推遲婚期，黨總支及時表揚了他，並且請他和他的未婚妻給職工們宣傳為革命堅持晚婚的好處，收到了很好的效果。

聯合國在柬人員 獲通知撤退家屬

【美聯社曼谷二十六日電】聯合國亞洲和遠東經濟委員會發言人說，在柬埔寨工作的聯合國官員們，已要求聯合國亞洲遠東經濟委員會，將他們的家屬撤退，留在曼谷，因為柬埔寨局勢惡化。

發言人說，聯合國亞洲遠東經濟委員會已為聯合國工作人員的三十二名家屬作了安排，讓他們在曼谷作無限期居留。發言人說，預料他們將於明天下午到達這裏。

伊朗體協主席表示 歡迎中國參加亞運

「無中國參加，德黑蘭就不會有亞運會」

巴基斯坦堅決支持伊朗的立場

【新華社德黑蘭一九七四年一月二十三日電】伊朗首相助理、伊朗體育組織主席霍買特．卡沙尼中將一月二十二日在德黑蘭舉行記者招待會，表示熱烈歡迎中國參加亞洲運動會聯合會和第七屆亞運會。

霍買特．卡沙尼說：「我們熱烈歡迎中華人民共和國參加亞運會聯合會和今年將在德黑蘭舉行的第七屆亞運會，並堅決支持中華人民共和國參加世界體育組織的一切活動。」因為中華人民共和國是中國人民的唯一真正的代表。台灣只不過是中國的一個省。

霍買特．卡沙尼說：「沒有中華人民共和國的參加，今年在德黑蘭就不會有亞運會。」

伊朗全國奧林匹克委員會秘書長、第七屆亞運會組織委員會秘書長哈桑．拉蘇利也在記者招待會上講了話。

【新華社拉瓦爾品第一九七四年一月二十五日電】據巴基斯坦新聞局的新聞公報報道，巴基斯坦教育、新聞和廣播部長阿．哈．皮爾扎達一月二十五日說，巴基斯坦堅決支持伊朗歡迎中華人民共和國參加亞洲運動會聯合會和今年在德黑蘭舉行的第七屆亞運會的立場。

公報說，皮爾扎達部長是在評論伊朗體育組織主席霍買特．卡沙尼一月二十二日在德黑蘭記者招待會上發表的上述歡迎講話時講這番話的。

皮爾扎達說，伊朗這種立場是完全正義的、公正的、不偏不倚的，巴基斯坦對此表示完全的充分的支持。

他說，中華人民共和國是亞運會聯合會的重要成員，因此決不能把它排斥在亞運會的任何比賽之外。他指出，某些國際體育組織揚言抵制中國參加比賽，這種立場是完全站不住腳的，是毫無道理的。

皮爾扎達說：「巴基斯坦不能參與任何這種行徑，特別是在我們為此努力爭取接納中華人民共和國參加亞運會聯合會的時候。」他說：「這是我們的指導方針，我們徹底始終遵循這個方針。」

KGB是什麼？

蘇聯在中國進行間諜活動的五名外交官員，以及蘇聯派回中國的特務分子李洪樞，都是蘇聯特務的機構派出的人員。這個特務機構是個怎樣的機構呢？

英國「每日郵報」一九七三年十一月二十二日曾經刊登赫埃爾．巴倫一篇專稿，標題是「克格勃第一次被揭露」。這篇專稿揭露了它的內幕和手法」。所謂克格勃，即KGB（蘇聯「國家安全委員會」的簡寫），就是蘇聯特務的大本營。

赫埃爾．巴倫在他的文章中，主要是介紹一本新書的內容。這本新書的名稱，就叫「克格勃」，作者是約翰．巴倫，用了四年時間進行編寫，準備於一九七三年底前後由紐約的逢頓公司發行。

約翰．巴倫現在是美國「讀者文摘」的高級編輯。據赫埃爾．巴倫說，這本書的一些材料到手經過，談起來像是一篇驚險的間諜故事。

巴倫一直同戰後時期所有的克格勃變節者保持着聯系，只有兩個人除外。一個至今仍被列為克格勃處死的名單中的人，聽說巴倫在寫這本書，就走進巴倫的辦公室，自願地提供了情報。

巴倫的辦公室，跟華盛頓的蘇聯大使館相隔僅僅幾百碼。美國中央情報局負責保衞他，對他所冒的風險感到毛骨悚然。

克格勃曾企圖在紐約竊取這本書的手稿。在這以後，倫敦現在僅有的這本書的一份校樣已經鎖起來了。克格勃為什麼那麼想要在這本書出版之前見到這本書，原因很簡單。這本書列舉了世界各地的一千多名克格勃高級人員的名單，並列舉了他們的掩護職業（往往是作為外交官）。

蘇特務頭子照片示衆

「每日快報」在刊登上述這篇書評時，還同時刊登了六張照片和簡短介紹。這六個人除了一名是蘇共中委，克格勃高級負責人安德羅波夫之外，另外五個人也是克格勃的第一級人馬。

「每日快報」的簡介如下：

㈠米哈伊爾．[illegible]巴爾──對外活動局副局長，一九五三年至一九五九年，曾在巴黎招募擔任重要職務的代理人，竭力破壞西方的聯盟。

㈡阿納托利．拉扎列夫──克格勃的「非法活動局」局長，該局派出特務滲入西方國家，組織顛覆活動。㈢葉夫根尼．皮托弗拉諾夫──負責對與蘇聯集團作買賣的西方商人進行顛覆活動，他是最有才幹的官員之一。㈣瓦西里．西特尼科夫──反情報局副局長，他力圖分化外國的社會，破壞外國人對其機構、領導人和政治制度的信任。㈤維克托．列西奧夫斯基──克格勃安插的蘇聯高級間諜，成了吳丹的密友。吳丹任聯合國秘書長時，他曾經以私人顧問的身份跟着吳丹從緬甸到聯合國，當時，他的任務是利用他受信任的地位來影響聯合國的人員與政策，使其有利於蘇聯。」

赫埃爾．巴倫的文章在一開頭便這樣說道：

特務機構有如八爪章魚

「克格勃是世界上最大的間諜機構。這個章魚似的俄國恐怖機構，其使命不僅是無情地消滅蘇聯國內的一切反對派，它還致力於不停地攻擊西方的反對共產主義的『敵人』，對他們進行瓦解和顛覆活動，甚至搞謀殺。

「上面的幾張照片，在西方是頭一次發表的，他們是這個令人生畏的機構的幾個關鍵性人物，我還可以第一次公開揭露他們搞陰謀活動的手法的若干秘密。

「事實──當吳丹擔任聯合國秘書長的時候，他最信任的助手之一是一名俄國高級間諜。

蘇聯間諜大本營揭秘

萬宗和

「當吳丹還在緬甸的時候，克格勃就把列西奧夫斯基安插在他身邊。這兩個人成了好朋友。他們關係如此密切，以至於吳丹給這個俄國人的女兒取了一個緬甸人的名字。

「列西奧夫斯基到聯合國以後，自然而然地就被挑選為吳丹的私人顧問之一，其使命是影響聯合國的人員和政策。

「這本書是對於蘇聯秘密警察的一個令人恐懼的、詳盡的、權威的分析，它點出了和分析了克格勃組織機構的每一個部門。」

雙重特務 使用女色

約翰．巴倫通過許多具體事實，介紹了蘇聯間諜的手法，內中包括秘密特務、雙重特務、無形墨水寫的字、種種們留在樹上的小錢包，以及使用女色等等。其目的，或是進行收買，或是盜竊情報。

克格勃什麼事都幹得出來，它還把間諜活動擴充成「商人」便於在戰略地區活動。

當北大西洋公約組織把其總部從巴黎遷往布魯塞爾時，克格勃撥了一百萬英鎊在附近造了一個斯卡爾基亞──伏爾加牌汽車廠，每輛汽車售價四百英鎊──為莫斯科價格的四分之一──直到一個推銷員被查獲他的皮包裏裝滿了間諜材料時為止。

巴倫接着詳細談到克格勃如何在瑞典搞的汽車工業中再次蝕本。它曾在瑞典的四個城市設立了馬特當科汽車公司的辦事處。在一九七零年，他們只賣出了二百七十一輛汽車，損失一百萬美元。

瑞典警察跟蹤蘇聯「汽車推銷員」一直跟到「動員中心」、無線電台和其他敏感的國防機構」。瑞典飛行員抱怨說，從「汽車公司」發出的無線電報打擾了他們的通訊。

瑞典監聽員弄明白，某些電報是發給蘇聯在波羅的海的軍艦的。

大批蘇外交官實係特務

克格勃把它的許多軍官安插到駐各國的大使館裏去，這本書說明派駐人員的不成比例達到了荒唐的地步。前不久，在莫斯科有五名享有外交豁免權的墨西哥人，而在墨西哥城則有六十名享有外交豁免權的蘇聯代表。

莫斯科有一百零八名美國人，而華盛頓則有一百八十九名俄國人享有外交豁免權；莫斯科有五十名英國人，而在英國有四十名俄國人；莫斯科有四名丹麥人，而在哥本哈根有三十一名俄國人；莫斯科有五名挪威人，而在奧斯陸有三十五名俄國人；莫斯科有二十名西德人，而在波恩則有五十名俄國人。

在莫斯科，八十七個非共產黨國家派駐的外交官為八百零九人。蘇聯在這些國家則派有二千七百六十九名外交官。

有的人不僅從事實際盜竊軍事機密，而且在散佈俄國人所編的『反情報』──在不同的國家裏製造危機，從而破壞人們的信心。許多這樣的活動的目的在於利用公衆關心的一些合法的事情。」

怎能說「讓我們做朋友呢」

赫埃爾．巴倫發表在英國「每日郵報」的文章最後說：「克格勃對我們大家都是一個教訓。過去，所有蘇聯間諜故事都是保密的，這一趟，克格勃帶來巨大的害處。一只有一個問題作者無法回答。現在，他們的秘密公開了，現在正如這本書所明確地證明的那樣，俄國領導人目前好像真有精神分裂症似地依靠克格勃的時候，我們怎麼能正直地嘗試，像我們必須做的那樣，同俄國人建立一種文明的關係呢？」「當俄國人在討論炸毀倫敦地下鐵道的時候，事實上，我們怎麼能夠向俄國人說：『讓我們做朋友呢？』」

美駐華聯絡處主任 布魯斯昨離京飛美

【法新社北京二十六日電】美國駐中國聯絡處主任布魯斯今天離開北京，前往東京。他將和他的政府舉行會議。布魯斯將離開中國約三個星期。

東元首自河內抵穗

廣東省市革委會負責人到機場歡迎

【據新華社廣州一九七四年一月二十六日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王和夫人以及隨行人員，在越南歡度春節後，今天乘專機從河內到達廣州。

正在廣州的柬埔寨王國民族團結政府首相賓努等前往機場歡迎。

廣東省、廣州市革命委員會負責人孔石泉、林李明、焦林義、羅範羣、劉桂蘭等也到機場歡迎。

澳洲大使招待會 陳紹昆等人出席

【據新華社北京一九七四年一月二十六日電】為慶祝澳大利亞國慶日，澳大利亞駐中國大使費思芬今天中午在大使館舉行招待會。我國冶金部部長陳紹昆、外交部副部長韓克華、外貿部副部長周化民、農林部副部長楊立功等應邀出席了招待會。各國駐中國的外交使節也應邀出席了招待會。

吉隆坡糖麵漲價 加價一成至三成

【路透社吉隆坡二十六日電】馬來西亞的糖和麵粉價格大大提高，以彌補這些商品的入口價格提高。當地的麵粉磨坊和煉糖廠昨天發表的聲明說，新的價格制度將立刻生效。根據新的規定，幼糖的批發價格增加百分之十二，漲到每擔為一百七十二（馬幣）；幼糖的零售價格每斤上漲五仙，漲到每斤為五十仙。麵粉的批發價格每五十磅漲價三點七五元，零售價格每斤加價十仙，漲價達百分之三十三。

聲明說，這次提高價格是極其需要的，因為世界市場上的小麥和粗糖價格已大大提高。

京津上海上萬群衆 春節舉行環城賽跑

參加者多係工農兵、幹部和學生等

【中國新聞社北京二十六日電】春節前後，北京、上海和天津分別舉行了環城賽跑和長途比賽。

北京市春節環城賽跑於一月二十五日上午舉行。這次比賽以天安門廣場為起點和終點，來自全市九百多個基層單位的三千多名工農兵、幹部和青少年學生冒着嚴寒，朝氣蓬勃地參加了比賽。其中有五十多歲的老將，也有十幾歲的少年選手。

這次比賽分兩組進行：甲組的選手都是十七歲以上，全程一萬三千米；乙組為十六歲以下的初中學生，全程五千九百米。

比賽結果，北京電子管廠工人張芳燕和北京市第九十七中學的韓慶善分別獲得甲組和乙組的第一名。

一月二十日，上海市在南京路等街道冒雨舉行新年的迎春長途比賽，近一千七百名工農兵群衆和青年學生，不怕風吹雨打，意氣風發，鬥志昂揚，全部勝利地跑到了終點，黃浦區運動員王翼冬、周當先，首先到達滬西體育場。

天津市和所屬各個縣、區於一月十六日至二十四日分別舉行了春節長跑比賽，參加比賽的有上萬名工農兵群衆和青少年。

美第七艦隊司令 斯蒂爾昨到台灣

【路透社台北二十六日電】美軍發言人說，美國第七艦隊司令斯蒂爾海軍中將，今天抵達台灣南部高雄，進行三天訪問。

特稿

春節看北京文藝舞台

中國新聞社記者

春節前後的北京文藝舞台，花團錦簇，萬紫千紅，豐富多采。記者懷着十分喜悅的心情走訪了北京市的一些文藝團體。

華北地區文藝調演 演員喜多采

春節前，在北京市文化局文藝演出組的辦公室，人來人往，為聯系演出地點、排日期等等忙個不停，室裏的電話鈴也響個不停。

文化局的同志告訴記者說，無產階級文化大革命以來，北京市各文藝團體在革命現代京劇樣板戲的推動下，創作了一些反映我國在社會主義革命和社會主義建設中湧現出來的工農兵英雄形象的新作品，像北京話劇團三個獨幕話劇「趙家山」、「在新標準面前」、「爆破之前」，北京市評劇團的「向陽商店」、「駿馬飛騰」，北京市河北梆子劇團的「雲嶺春燕」，木偶劇團的「草原紅花」等都是最新作品。除北京市所屬的專業和業餘文藝團體外，中國京劇團、中國舞劇團、中央樂團、北京京劇團的文藝工作者，發揚了繼續革命精神，日夜排練，在春節期間，分別演出革命現代京劇「紅燈記」、「平原作戰」、「沙家浜」、「杜鵑山」、「龍江頌」等優秀劇目。北京、天津、河北、山西、內蒙古兩市三省的十幾個文藝單位，在北京參加華北地區文藝調演，有二十台節目，為北京舞台增添了不少光彩。今年的北京春節文藝舞台十分繁榮、興旺，是過去少有的。

在北京曲藝團的排練場裏，爐火正旺，曲藝隊的幾個演員正在排練新節目。有單弦「一盆飯」，京東大鼓「鄰月華」等。演員們有的在彈弦子，有的在揣摩人物感情，排練嚴肅認真。劇團負責人告訴我們，北京曲藝團最近從今春兩次的文藝調演中，又學到一些劇種。為了滿足工農兵觀衆的要求，專門排練了幾個新段子，增加了兩個新曲種。

演革命戲 做革命人

綠草如茵，藍天白雲，一望無際的內蒙古大草原上，一個身穿火紅色的蒙古袍，頭紮白綢子包頭的蒙古族姑娘，揚鞭驅馬，動作矯健敏捷，生動地表現出颯爽在蒙古草原上的女騎手英姿。原來就是北京評劇團「駿馬飛騰」劇組的全體人員，在東方紅劇場的舞台上排練節目。這個「駿馬飛騰」中女知識青年達娃姑娘的形象。

「駿馬飛騰」劇組的編導告訴我們，為要創作一個內蒙古草原上知識青年為革命養好軍馬，以苦為樂的英雄形象，從編導、演員到音樂、美工、劇務等所有的工作人員都到內蒙古、張家口一帶草原去體驗生活，在那裏，他們看到許多達娃姑娘的形象。

為了表現草原氣氛，從各方面烘托人物的性格特點，在評劇的唱腔、音樂、舞蹈等各方面都有所改進，為使達娃姑娘的唱腔性格化，在唱腔上運用了女聲拔高的特點，豐富了女聲的旋律。演員們從生活中學到蒙族、劇作了放牧、騎馬、套馬、馴馬等舞蹈動作，突破了評劇過去只能演文劇不善於演武劇的傳統習慣，使評劇能更廣泛地反映現實生活。

是工人和我們一塊寫成的

北京話劇團春節上演的三個獨幕話劇「趙家山」、「在新標準面前」、「爆破之前」，是編導、演員在深入工農兵，體驗生活時和工農兵群衆共同創作的。因此，話劇內容思想性強，反映了時代的生活氣息，人物刻劃的有深度，語言樸實生動，工農兵群衆喜歡看，他們說，幾個話劇演的是咱們的事，說的話也是咱們講的話。在演出結束以後，記者在後台碰到「爆破之前」作者之一林光華同志，當他談到這個劇的創作情況時說：「這個劇本的素材，是礦山工人給我們提供的，整個劇的寫作，也是工人師傅幫助我們完成的。」

藝術院校新花

北京藝術學校八個劇組的學員，以嶄新的姿態，登上了春節的文藝舞台。京劇班的學員演出了京劇的折子戲「智取威虎山」中「深山問苦」、「打虎上山」、「鼓動羣衆」、「計送情報」，「紅燈記」中「刑場鬥爭」；河北梆子班的學員演出的是「沙家浜」中「堅持」、「兩場」。其他還有曲藝班學員的京韻大鼓、單弦，雜技班學員的獅子舞、水流星、椅子頂、地圈等，這些小演員，最大的還不超過十七歲，最小才十二歲，在舞台上表演的唱、做、唸、打，一招一式都十分認真，一絲不苟，給人以清新的感覺，看到這些含苞待放的藝術隊伍，使人看到北京戲劇舞台光輝美好的未來。

香港鮮肉商聯合會敬賀
地址：西環皇后街一六五號H座二樓
電話：五—四六九三四六　四六七〇一三

香港南北藥材行以義堂商會敬賀
文咸西街南北行大廈四樓
電話：四三五八四五　四三三〇七四

上海書局敬賀
地址：干諾道西一七九—一八〇號六樓A座
電話：五—四八七二六二　五—四八六一六〇

中華紙業商會敬賀
地址：德輔道西132—136號五樓
電話：五—四八一九六九

國產臘味業批發商
港：利華行　大成欄　滄洲行　德華興　海昌隆　永興號
九龍：人和行　永華行　可口行　九龍行　豐年行　上水海記
同敬賀

潮州跌打 陳志英 敬賀
香港灣仔洛克道四一〇號地下
電話：五—七二七八八〇

果品公司敬賀
地址：干諾道西十五—十六號二樓
電話：四四一四六七
九龍分公司高打老道一號B地下

暢談內外大好形勢一片團結歡樂氣氛

全國軍民開展春節聯歡活動

決提高警惕加強戰備完成十大提出的各項任務

各地文娛節目豐富多采　南海前哨漁民戰士互致節日祝賀

【據新華社北京一九七四年一月二十三日電】春節期間，全國各族人民和人民解放軍指戰員廣泛開展軍民聯歡活動，共同暢談國內外大好形勢，熱烈歡呼在毛主席革命路線指引下我國各條戰線所取得的偉大勝利，到處都洋溢着軍民團結，無比歡樂的歡樂氣氛。

連日來，各省、市、自治區黨委、革命委員會和駐軍領導機關，都相繼舉行了盛大的聯歡會、遊園會以及各種形式的座談會。軍民們齊聲高歌「東方紅」、「三大紀律八項注意」，共同高呼「軍民團結如一人，試看天下誰能敵」！許多省、市、自治區黨委的負責同志和駐軍領導幹部，分別在會上講了話。他們說：過去的一年，全國各族人民和廣大指戰員在毛主席為首的黨中央領導下，在批林整風運動推動下，更加緊密地團結戰鬥，認真貫徹執行毛主席的革命路線，取得了新的勝利。各地領導同志在講話中表示，在新的一年裏，要繼續貫徹十大精神，更好地抓大事，抓路線，抓政治思想工作。要進一步加強軍政、軍民團結，提高警惕，加強戰備，完成十大提出的各項戰鬥任務。要重溫毛主席在無產階級文化大革命中的一系列重要指示，進一步提高無產階級專政下繼續革命的覺悟，熱情支持社會主義的新生事物，並且向資產階級和一切剝削階級的意識形態展開新的進攻。

在首都，連日來，中國京劇團、北京京劇團、中國舞劇團、中央樂團和部隊的革命文藝工作者，在二十多個劇場為首都軍民演出了四十多場豐富多采的文藝節目。廣大軍民歡聚一堂，共同觀賞革命樣板戲和其他革命文藝節目，為文藝戰線在毛主席革命文藝路線指引下呈現出的一派繁榮興旺景象而歡欣鼓舞。許多工廠、商店、學校、農村社隊的人民群眾和部隊指戰員團聚一起，回顧軍民團結戰鬥的歷程，共敘魚水深情，互相勉勵在新的一年裏並肩攜手，去爭取更大的勝利。

節日裏，廣大農村更是一派軍愛民、民擁軍的動人景象。人民解放軍指戰員和廣大貧下中農遵照毛主席關於全國學人民解放軍，解放軍學全國人民的教導，在春節聯歡活動中，熱情地相互學習，互相勉勵。

節日期間，駐守在千里海邊防線上的人民解放軍指戰員和各族人民群眾，喜氣洋洋地慶祝軍民之間的戰鬥情誼。在南海前哨，漁民們登上艦艇，和海軍戰士互致節日的祝賀。在北部邊疆，戰士們和當地民兵一起揚鞭催馬，並肩巡邏。新疆伊犁哈薩克自治州的各族群眾特地趕到駐軍某醫院，親切慰問解放軍。這個醫院派出的醫療隊長年在農村牧區巡迴醫療，用中西醫結合的新法治療白內障，使許多患者重見光明。各族群眾熱情地唱道：「紅太陽照草原，燦爛輝煌。幸福的哈薩克牧民心花怒放，歡樂的阿肯（詩人、歌手的尊稱）撥動了冬不拉琴弦。向着北京把偉大領袖毛主席歌唱，把子弟兵的事跡頌揚！」被譽為「學大寨」的雲南省瑞麗縣廣雙生產隊的傣族社員，穿起節日盛裝，敲着象腳鼓，帶上傣族特產品，來到邊防部隊駐地，同指戰員們一道歡度佳節，感謝子弟兵在保衛邊疆，支援邊疆建設中作出的貢獻。駐守在內蒙古草原的某部指戰員和當地牧民一起舉行了軍事表演，表達了他們提高警惕，保衛祖國的堅強決心。聚居在西藏勒布山谷的門巴族群眾，熱情地把解放軍迎進毡房，跳起歡樂的舞蹈，把心中的歌兒獻給解放軍：「巍高的山是雄鷹盤旋的鷹巢，潺潺的泉水不停地唱，唱不盡金珠瑪米和門巴人的一片心！」

每逢佳節倍思親。在同台灣隔海相望的福建前線，廈門市春節慰問團的文藝戰士們在和駐軍指戰員聯歡時，深情地唱起「台灣島」，表達了祖國人民對台灣同胞的骨肉深情和一定要解放台灣的堅強決心。

將以海市蜃樓及反坦克火箭換取石油

法加緊向產油國兜售武器

可能抵制美發起的能源會議

伊朗與英國簽訂貨物交換合同將額外輸英石油五百萬噸

【法新社沙特阿拉伯・吉達二十六日電】沙特阿拉伯國王費瑟爾今天向法國外交部長若貝爾清楚表明，沙特阿拉伯急於與法國締結大規模的經濟合作。

正在沙特阿拉伯進行三天官式訪問的若貝爾，對費瑟爾顯示法國可在沙特阿拉伯進行的工業發展工程。

費瑟爾回答說：「這還不夠，還需要進行更多計劃和將所有工程加速進行。」

【美聯社巴黎二十六日電】消息靈通人士說，法國正在促進它同世界石油生產國家兜售武器。

法國的武器，從海市蜃樓噴射機到反坦克火箭，都是第三世界（特別是阿拉伯世界）十分看重的武器。

到目前為止，法國已向石油出口國家組織十二個成員國中的半數國家，出售了各種武器，並且向其他四個國家誠懇地提出出售的建議。

一位人士說，「法國將要錢買石油，而石油生產國家有錢並且要武器。就是這麼一回事。」

國防部長加烈說，去年法國向外國出售武器獲得了十六億美元的高紀錄，佔法國總出口額的百分之七。

但是石油價猛漲，將使政府必須增加今年的出口額，要增加三十六億美元，從而促使法國將要兜售更多的武器。

但官方人士說，法國政府還在等待外交部長若貝爾對中東訪問的結果，然後才澄清它的立場。

法國不願意給予阿拉伯石油生產國家以這樣的印象，即西方國家聯合反對油價上漲，儘管蓬皮杜總統曾經表示油價漲得過分了。

法國政府曾建議舉行一個由石油消費國和生產國參加的擴大會議。

【路透社巴黎二十五日電】消息靈通人士說，法國可能杯葛尼克松總統要求召開的國際能源危機會議，這次會議將在二月十一日舉行。

【路透社倫敦二十五日電】伊朗和英國簽訂了一個以石油換貨物的合同，伊朗以額外的五百萬噸石油在一九七四年至七五年年初供應英國，每桶訂價七美元。

英國企業在這期間內將出口一億一千萬鎊商品給伊朗，包括石油化學成品，合成纖維，人造橡膠，白報紙和鋼鐵。

英國貿易和工業大臣沃爾克在瑞士和伊朗國王談判後回到倫敦，透露了這次交易的詳情。

英煤礦工潮續惡化 下月十日將大罷工

【路透社倫敦二十六日電】英國煤礦工人將於本周末舉行群眾大會，支持全面罷工。全面罷工可能使英國的工業停頓，經濟受到致命打擊。

礦工們禁止超時工作已七十四天，加上減少對發電站的煤斤供應，已迫使工業只能同時實行一周開工三天。

現在煤礦工會感覺到這還不足以達到加薪的目的，他們已發出臨時通知，從二月十日起實行罷工。工人要求加薪的數字超過了政府反通貨膨脹最高加薪限額。

這項通知將表示工會對下星期開始的二十七萬礦工投票的信心，相信這次投票可以獲得必要的百分之五十五贊成罷工。

這次投票預料需時兩星期完成。面對這次投票，能源大臣賓金昨天對議會說，政府已取消放寬每周開工三天的計劃。

在新德里慶祝國慶大閱兵時

印饑民搶糧又被打死多人

阿邁達巴德城羣眾示威遊行抗議缺糧及物價上漲

【合眾國際社新德里二十六日電】今天阿邁達巴德市要求糧食的暴動群眾，在警察的彈雨下紛紛倒斃。今天是印度二十五周年國慶，人們在這個城市遊行祈禱幸福。

警察今早在阿邁達巴德的兩個地方對暴動群眾開槍，打死兩人，使自從暴動以來在西部古吉拉特邦的死亡總數增至三十七人。

不過在新德里，印度總理英迪拉・甘地在慶典遊行中，答允消滅貧窮。

在這次遊行行列中，武裝的印度士兵騎在駱駝背上走在最前面，跟着是蘇聯坦克、導彈以及「蚊納」式印製戰鬥機。

在這個被暴動破壞了的阿邁達巴德城中，今天根本沒有任何節日活動。

州長和其他州官們在附近參加簡單的慶祝儀式後，趕回阿邁達巴德處理暴動事件。

就在邦長什瓦納瑟回到阿邁達巴德的時候，反對黨領袖們向他要求立即停止政府配給商店以更多糧食及低價的食物，並停止濫用軍警鎮壓的力量。

有些政治觀察家認為，印度的內政問題，對甘地政府已造成嚴重的威脅。

在阿邁達巴德和附近地區，抗議隊伍由大學生打前鋒。學生要求一[illegible]補選事件已拒絕選擇國大黨的候選人。

預料甘地夫人最嚴重的政治考驗，將在下一月北方邦選舉時到來。

日本百多萬人示威

反對通貨膨脹

玻利維亞工人亦計劃罷工反對物價上漲

【合眾國際社東京二十六日電】估計今天有一百二十萬人在東京和其他城市舉行反對通貨膨脹集會，它使勞工鬥爭比一般提早了半個月。

在東京，約有五萬名工人、學生和家庭主婦在明治公園集會，並且舉行有秩序的示威遊行，向日本國會進軍。

這次集會的聯合發起人是有力的「總評」和其他三個主要工會。「總評」的領導人、社會黨和公明黨的領袖們，對當前的經濟困難負責人[illegible]。主要工會領導人說，他們計劃從二月二十五日至三月五日，在國會進行，舉行十萬至二十萬人的示威遊行運動。

鐵路工人和公共事業工人已預定於三月一日參加罷工。

工人們要求增加月薪三萬圓（一百美元）以上。他們的月薪平均是九萬七千圓（三百二十三美元）。

【路透社玻利維亞拉巴斯二十六日電】首都拉巴斯工人不顧當局的一項正式禁令，計劃舉行罷工反對物價上漲時，玻利維亞的軍隊和警察，今天都進行緊急戒備。

昨天政府拘留了兩名工會的領導人，參加罷工行動。

但是後來工會同意取消一次二十四小時罷工後，政府把這兩位工會領袖釋放了。

但是當兩人獲釋後，工會討論了可能與新聞記者和印刷工人一起參加罷工行動。

經過四天的罷工和星期一的抗議浪潮，柴油、工廠、銀行和建築工地的工人已恢復工作。工人們的罷工是抗議政府宣佈允許食物加價百分之一百以上。

埃以軍隊脫離接觸 以軍開始撤出前線

【美聯社蘇伊士運河區前線】以色列軍已開始撤出他們在蘇伊士運河西岸的前線，並且在以一埃軍隊脫離接觸協定所規定的西奈沙漠新防線上重新部署。

在以色列國防部長達揚的命令下，以色列的坦克、貨車和其他軍事裝備昨天起陸續撤離蘇伊士運河西岸。

但發言人說，他不知道埃及是否已開始削減它在蘇伊士運河東岸的軍隊。

根據以一埃軍隊脫離接觸協定，以色列將撤退到蘇伊士運河以東十八哩至三十哩的米特拉山口和吉迪山口以北的防線上。埃及已同意減少駐運河東岸的軍隊到七千名和三十架坦克，並同意不在那裏設置防空導彈。

聯合國緊急部隊，在蘇伊士城設立一個前方總部，監督以色列軍的撤退。

聯合國緊急部隊觀察家昨天說，他們清楚地看到以色列軍在西奈沙漠建立新據點。

日本北部大風雪 火車乘客困車廂

【美聯社東京二十六日電】七千多火車乘客，今天被大風雪困住，這場大風雪於周末襲擊了日本北部。

官員們說，許多人不得不在火車上過夜。官員們說，在青森和秋田，有七千乘客被困在十九輛火車內，同時，另有七百人在北海道被困火車內。

印尼妓女不少 有二十五萬人

【路透社雅加達二十六日電】印尼的武裝部隊報告今天說，印尼的有二十五萬名妓女。

報告說，根據社會福利部發言人說，當局正實行一項安置計劃，供給這些婦女以膳宿，並訓練她們從事其他工作。

英國瑪嘉烈公主之夫

史諾頓伯爵在美被拘捕

在底特律因拍攝警察拘小販鏡頭被拘兩小時

【路透社密歇安州底特律二十五日電】英國瑪嘉烈公主的丈夫史諾頓伯爵，在底特律市裏因拍攝警察逮捕一名街上小販，被警方作為嫌疑人扣留，並且要在警察局裏度過了兩個鐘頭。

史諾頓所拍攝照片是交給倫敦「星期日泰晤士報」的。因他被警方扣留，使到警察局長坦尼安和市長科爾曼受[illegible]十分[illegible]。史諾頓被拘捕後，要見市長，但未獲見面，因拘他的人不認得他，於是被帶到警局裏去。

（圖為史諾頓在底特律街頭拍攝照片時情形。合眾國際社傳真照片）

耶曼尼昨飛抵東京

日擬從沙直接購油

【合眾國際社東京二十六日電】沙特阿拉伯的石油部長耶曼尼今天飛抵東京。消息說，日本目前有逾半的石油，是由沙特阿拉伯供應的。日本為了它的不斷增長的工業能有穩定的能源供應，擬轉在長期的基礎上，從沙特阿拉伯直接進口原油。

耶曼尼乘日本航空公司班機於下午七時二十分——比預定時間遲了兩小時——從美國飛抵東京。耶曼尼是阿拉伯石油出口國家組織派出的兩位代表之一。

日本通產相中曾根康弘、石油出口國家組織的其他代表，阿爾及利亞電力工業部長阿卜德沙拉姆和阿拉伯國家的外交人員到機場歡迎耶曼尼。

政府人士說，中曾根康弘於星期日與耶曼尼舉行會談時，打算提出與沙特阿拉伯直接進行石油交易，日本將向沙特阿拉伯出口工業品交換石油。

消息說，這項建議的目的是繞過主要國際石油公司供應的渠道，以低價購買石油的方法。

耶曼尼預定明天分別與日本首相田中角榮、三木武夫、大平正芳舉行會談。阿卜德沙拉姆也將與他一起舉行會談。

據悉在他們與日本官方人士舉行會談時，耶曼尼和阿卜德沙拉姆將解釋阿拉伯的石油策略。他們將聽取關於日本中東政策的報告。

縱橫談

印度國慶日　饑民續搶糧

昨天是印度國慶日。印度在一九五〇年一月二十五日正式成立獨立的共和國。

昨天出現在印度各地的景象，卻出現了尖銳的對比。

一方面是新德里舉行閱兵式，蘇式坦克和火箭車輛在紅堡前面轟轟而過，空中則有印製米格飛機呼嘯飛行。

另方面則是古吉拉特邦饑民上街搶糧，警察開槍鎮壓，死傷多人。

印度糧荒已經持續了好幾年。氣候失常時固然收成不好，就是天氣並不太壞時，也一樣沒有足夠的糧食上市。

據估計，目前棄耕的農地越來越多，單是北方邦一處便有百分之二十耕地變成了荒地。

印度政府原來希望在去年夏末收到八千萬公噸小麥，結果只收到不及半數。再加上由於蘇聯糧荒而抬高了國際糧價，印度手中的有限外匯就更加捉襟見肘了。

因此，在農業國的印度，五億人口之中就有兩億多人掙扎在飢餓線上。據前些時候報道，全國二十一個邦中，有十四個邦嚴重缺糧。

合眾國際社昨天的報道說，印度英迪拉甘地的政府已因內政而遭遇到壓力，下月的補缺選舉，她的國大黨可能再度受挫。

這一事實，起源於印度農村的兩極化越來越嚴重。印度饑民上街搶糧，與警察展開搏鬥，怎能設想他們會支持這樣的政府和執政黨。

去年年底蘇修頭目勃列日涅夫訪印，突然主動提出，願意借二百萬噸糧食給印度。

蘇聯本身的糧情已經緊張，每年要從西方國家進口大量糧食，卻對於印度表現了如此慷慨，英國「每日電訊報」看出莫斯科的用意，認為「這一援糧看來是出於政治上的動機」。

其實，印度一般的輿論也同樣看透了蘇聯的用心，它們早已對蘇聯「援助」提出了批評，指出「蘇聯有視印度為其附屬物的傾向」。

政界人士則更加對「印蘇友好條約」使印度同蘇聯結盟表示不滿，要求印度政府奉行獨立的外交政策，同鄰國建立正常關係。

印度在兩年多前協助蘇聯社會帝國主義肢解了巴基斯坦，其實是把自己逼一步綁到了蘇聯的戰車上。

昨天，在印度二十五週年國慶到來的時候，蘇製坦克車的轟轟聲和印度軍警鎮壓饑民的槍聲同時響了起來，這是今日印度的最好寫照。

美鋼鐵獲准加價

加價額為六千五百萬美元

【路透社華盛頓二十六日電】美國鋼鐵製造商獲得准許加價六千五百萬美元（約三千萬鎊），解除若干產品的價格管制。

自從去年十月工業方面若干種類的價格放鬆限制以來，昨天是生活費用委員會的第四次放寬行動。

這項措施允許石油工業和農業需要的鋼鐵產品價格有較大的彈性，以及多種產品取消價格管制，大部分是較小公司的產品。

土耳其航機昨墜毀 機上六十五人罹難

在伊茲密爾愛琴市起飛時出事

【路透社土耳其安卡拉二十六日電】一架土耳其航空公司噴氣機，今天在伊茲密爾愛琴市附近起飛時墜毀，並發生爆炸，着火燃燒。據官員們說，機上七十三人，有六十五人喪生。

從燃燒着的飛機殘骸中拖出來的八人，據說傷勢嚴重。其中包括一名空中小姐。

這架班機是一種「卡拉維拉」式八座噴射機，當時在伊斯坦堡，當時伊茲密爾的機場因雪暴封閉，改從庫毛伐斯空軍機場起飛。

據目擊者說，這架飛機最近才加入土耳其航空公司，今天它的機輪甫離地面，便立刻傾斜，並向左翼上衝往下，飛機爆炸分開後，即燃燒。

官員們說，六名外國人，一個法國人及三名美國人，都在死亡者之內。不過大多數乘客是土耳其人及他們的家屬，他們都是到西德去的。

目擊者們對記者說，熊熊的火焰在機場大地面上，機場員工在滾滾濃煙中救出生還者，救火車和救護車趕到現場，不過當救護到時，飛機已經不能撲滅。

官方已立即開始調查，土耳其航空部長甘達土耳其通訊社的一項報道說，有人被救。

特稿

春風楊柳綠沙洲

——嘉峪關內外紀行之二

春風　何錫

巧繡田園「飛天圖」

每當人們談論起嘉峪關內外的變化，總是先要提到敦煌縣，從外地到這裏來的人，有機會也總是要到敦煌縣看看。

這不單是因為敦煌在歷史上曾是一座名城，勤勞智慧的勞動人民在這裏創造了聞名中外的莫高窟壁畫藝術。也不單是由於漢唐時代，這裏就是我國同西方交往的「絲綢之路」的咽喉重鎮。主要的還是因為解放以後，敦煌人民在共產黨的領導下，依靠農業集體化的力量，治沙治水，巧繡田園，繪出了一幅幅糧棉比翼騰空的新的「飛天圖」，使敦煌成了甘肅省「農業學大寨」的先進單位之一。

現在，我們來看這張表：

項目　時間	1949年	1965年	1972年	1973年
糧食畝產（斤）	170	284	551	681
棉花畝產（皮棉斤）	30	60	75.7	80
農村商品購買力（按人口平均，元）	10	34	150	183
農村每人平均儲蓄（元）	11		42	46

這個數字是敦煌縣人民二十多年來走過的道路的真實記錄，充分顯示了社會主義制度的無比優越性和毛主席無產階級革命路線的英明正確。

戈壁灘上一塊綠洲

敦煌縣地處河西走廊的最西端。南依祁連山，北靠花牛山，是一個天然的盆地。這裏氣候較暖，適宜種小麥、棉花等作物。因為它四面被沙漠戈壁和連綿沙丘包圍着，所以古稱「沙洲」。

早在三千多年前，勞動人民就開拓了這塊土地，使它變為戈壁灘上的一塊綠洲。但是，在舊社會，由於統治階級只知道殘酷地壓榨剝削，不管人民的死活，嚴重的風沙災害，吞沒了大片良田，奪去了無數人的生命。敦煌南湖的渥洼山一帶——今天的鳴山大隊，在解放前的百餘年中，就有五個村莊、一千多畝耕地被黃沙吞噬。漢代古城陽關、唐代古城壽昌，經過千百年的風沙侵蝕，也只留下一些斷壁殘垣。綠洲逐年縮小，到了解放前夕，全縣除了縣城周圍和離城七十多公里的南湖還有十三萬畝耕地以外，其餘地方全成了沙漠荒丘，綠洲蒙上了重重的沙霧，到處是一片衰微破敗的凄涼景象。

新中國成立後，在共產黨的領導下，展開了向風沙和旱魔的鬥爭，使敦煌這塊瀕臨沉淪的綠洲，重新披上了綠裝，煥發出青春的活力。

在治沙鬥爭中，古陽關所在地的南湖人民公社的廣大幹部和社員群眾走在最前面。他們從一九五四年成立互助組時，就開始植樹造林。到一九五八年，共栽活了三十二萬株大白楊，面積達五百多畝。

到處是歡樂歡聲笑語

人民公社成立後，南湖公社黨委在風沙危害最大的塔克拉坦壩沿建立了社辦林場，進行更大規模的治沙工作。盛夏，驕陽把沙子曬得滾燙，蒸得人透不過氣，他們照樣幹；嚴冬，寒風捲着沙粒，打得人們睜不開眼，他們不停工。就這樣，南湖人民以頑強的革命精神，先後根治了中窩鋪，改造了水尾灘，征服了北戈壁，拿下了窟窿山，林帶不斷向遠遠戈壁伸延。

無產階級文化大革命，進一步激發了廣大幹部和社員羣衆的社會主義積極性，南湖人民把治沙由內線轉到外線，由在沙漠邊沿營造防護林帶到深入沙漠腹地植樹造林，與沙漠奪田。

在南湖的西面，有一大片沙漠，人稱這裏是「風沙打轉走不了，太陽曬的沒處跑」的地方。但南湖人民在困難面前不低頭，不退後。他們引水灌溉，移沙造田，整整苦戰了五年，在這裏開出了八百六十多畝耕地，還新建了一個整整齊齊的新村莊。

現在，南湖公社造林成活數達六百三十多萬株，每人平均一千六百多株；防風林帶全長四十多里，林木覆蓋面積九千多畝，成為南湖的綠色屏障。耕地面積由解放初期的兩千多畝，擴大到七千四百畝。糧食畝產由百十斤，提高到六百多斤。

人進黃沙退，戈壁換新顏。現在的南湖再也不是「平沙萬里少人煙，戶不多鷄叫喚」那種荒涼景象了。而今這裏是綠樹成林，大小水庫、塘壩星羅棋佈；水中鴨鵝嬉游，鯉魚跳躍；田間麥浪翻金，棉田吐銀；到處是忙碌的勞動人羣，到處是歡樂的歌聲笑語。

南湖公社是敦煌縣翻天覆地變化的縮影。這個只有七萬多畝耕地的縣，在二百多里的風沙線上，栽活了四千多萬株樹，成林面積有七萬多畝。風沙對全縣危害最大的八個風口，已經出現道道「綠色長城」。大規模的造林治沙，使耕地面積不斷擴大，糧食畝產由無產階級文化大革命前的二百多斤，提高到一九七〇年的六百斤以上；皮棉畝產超過百斤。

新修整修渠道千多條

敦煌縣的年降雨量只有三十來毫米，而蒸發量卻高達三千八百多毫米。除南湖地區的耕地靠泉水來灌溉外，其餘的耕地全靠黨河引祁連山的雪水灌溉。隨着造林治沙的規模越來越大，耕地面積也不斷增加，水的問題就日益成為發展農業生產中的一個突出的矛盾。自一九五二年以來，黨和政府曾先後投資七百多萬元，新修了黨河總渠、總幹渠和東西幹渠，還有十九條支渠，總長二百三十公里，牽引着黨河水澆灌良田，發展林帶。但這還不能滿足生產飛速發展的需要。中共敦煌縣委和縣革委會的主要領導幹部翻山越嶺，三次進入祁連山找水。他們行程三百多里，對黨河上游的十八條主要山溝，逐條進行勘探，終於在海拔三千多米的溢子溝，找到了較大的水源。一九七〇年春，敦煌縣委組織了一支五百多名社員的隊伍，在這裏挖沙運石，破冰築壩，奮戰六十天，築起了兩道攔洪大壩，給黨河增加了一點六個流量。與此同時，他們還新修和整修大小渠道二千八百多條，二千多公里，使黨河水的利用率由原來的百分之三十提高到百分之五十五，每年增加水量四千多萬立方米。

近年來，敦煌人民還大搞地下水，全縣三百六十二個生產隊，隊隊都打了機井、土井，為奪取糧棉高產創造了更加可靠的條件。最近五年，全縣糧食平均畝產每年增加四十斤到五十斤左右。一九七三年，糧食平均畝產六百八十一斤，總產七千萬斤，分別相當於一九四九年的三點五倍和三點八倍；一九七二年，棉花總產達到一千三百五十多萬斤，比解放前夕增長九點三倍，一九七三年比一九七二年又有增長。與此同時，各種牲畜總頭數也比解放前夕增長了三倍。

敦煌人民在改造自然的鬥爭中，走着勝利的道路，取得了顯著的成績。現在，他們為了多產糧、多做貢獻，又展開了向生產的深度和廣度進軍，對各種農作物的種植和管理，實行合理改革。全縣已開始大面積種植晚秋作物，變一年一熟為一年兩熟；許多社隊積極實驗，摸索了一整套高產的辦法，畝產突破了千斤關；許多社隊還狠抓了肥料建設和良種的推廣，全縣已實現了小麥良種化。

工業花開爛漫

毛主席的無產階級革命路線，指引着敦煌人民奪得了糧棉雙高產；無窮的力量，使敦煌出現了前所未有的繁榮；林帶縱橫的田園，代替了荒野沙丘；奔騰奔馳的拖拉機，代替了二牛抬杠；汽車和各種膠輪車，代替了大軲轆木車；「五小」工業像雨後的山花，遍佈全縣；文教衛生事業也蓬勃發展……。面對今昔之變，全縣人民永遠不會忘記，在黨的領導下所進行的戰鬥歷程和經歷過的激烈的路線鬥爭。他們總是說：只有堅決執行毛主席的無產階級革命路線，我們才能有今天這樣的成績，綠洲才會變得更綠。

在社會主義的陽關大道上，敦煌人民前進的步伐正越來越大。

江蘇穀倉──揚州地區

·王誠·

一九七三年，全地區提供給國家商品糧十四億五千萬斤，較上一年增長了百分之三十，等於解放初期的五至六倍。

各地通訊

江蘇揚州地區近些年來農業生產發生了巨大變化。一九七三年，在多年連續豐收的基礎上，全地區糧食平均畝產超過「全國農業發展綱要」規定的指標，達到八百五十斤，這個數字較上一年增長了百分之十一，較一九六五年增長了百分之五十，等於一九四九年平均畝產量的兩倍半。一九七三年，全地區提供給國家商品糧十四億五千萬斤，較上一年增長了百分之三十，等於解放初期的五至六倍。現在，這個地區已成為江蘇省糧食生產的重要穀倉之一。

揚州地區的領導告訴記者說：這是農業學大寨，大搞農田基本建設和改造漚田的結果。

揚州地區包括十個縣，兩個市，面積一萬四千餘平方公里。這裏處於長江、淮河下游的里下河流域，是我國最早開發的農業區之一。

但是，在解放前，揚州地區的農業生產條件是低劣的。由於揚州地區的地勢四面高，中間低，大片良田積水盈尺，排洩不出，農民只好把這種田用圩堤圍成一個個小方塊，在裏面栽插水稻，水冷土瘦，一年只能栽插一季，收穫甚微。舊社會廣泛存在這種漚田，面積佔全地區總田畝的百分之三十多。過去，漚田地區的農民，每年收稻交了租稅後，所剩無幾，無法再維持生活，只好外出做工和逃荒討飯。歷代的統治者，他們只知道給農民以盤剝，卻從來不進行根治水患的工程建設。

解放後，在共產黨和毛主席的領導下，這個地區的人民決心改造漚田，生產更多的糧食。合作化後，興化縣、泰縣等地的一些農業社，通過加高圩堤、修浚河道、排除積水等措施，把部分漚田改成了能排能灌的水旱兩作田，變一年一熟稻子為一年稻麥兩熟，增加了糧食產量。這種嘗試雖然取得了成功，但是這種改造的面積在全區並不大。主要原因是：漚田的範圍很大，河道縱橫，要大面積改，需要在更大的範圍內作出土地的全面規劃，建設較大的水利工程，但合作社轄制小、勞力少，對此無能為力。

一九五八年，人民公社的建立，揭開了這一地區漚田改革的新篇章。公社一般都由兩三個多至十幾個的農業社組成，土地多、勞力強，資金厚實，這一大二公的優越性為漚田改革創造了良好條件，使漚田改革迅速發展。

興化縣劉陸公社劉陸大隊耕地面積共二千七百畝，有百分之七十的漚田。合作化時期，社員們曾先後兩次進行改革，都未取得成功。公社化後，劉陸公社的二十四個大隊因地制宜地作了漚田改革的統一規劃，他們打破傳統的漚田疆界，重新規劃了河道、田地、道路的位置，然後共同組織勞力，開河打圩，改造漚田。公社又撥出公共積累的資金，興建了八座機動抽水站，統一排水灌水，其中劉陸大隊也建了一座。這樣，大隊社員和全公社社員一起經過艱苦的勞動，原來的漚田便一次全部改好，所有田地都成了稻麥兩熟田，糧食畝產迅速提高了一倍。

到一九五九年，全區漚田改革的面積便迅速上升到八十餘萬畝。

經過無產階級文化大革命，漚田改革步伐加快，各行各業有力地積極支援。文化大革命前，整個地區只有三座生產氮、磷肥的工廠，年產量不過四萬餘噸。文化大革命後地區及各縣先後新建了十七個生產氮、磷肥的工廠，產量增加到三十三萬噸，給漚田改革提供了更多的肥料。省和地區的農業科學研究部門、農科大學，紛紛派人下到農村和幹部、社員結合到一起，研究解決漚改旱中出現的科學技術問題，先後總結推廣了漚田改革後改良土壤板結、巧施磷肥等多方面的經驗，並培育出適合漚改旱後種植的小麥、水稻優良品種。

國家對根治包括揚州地區在內的里下河流域的水患給予了有效的幫助和支持。一九六一年，國家在揚州地區南邊的長江沿岸開始興建一座我國最大的水利樞紐工程。到一九六九年，先後建成三座大型電力抽水機站、七座中型節制水閘和三個船閘。這一工程既能自流排灌，又能電力揚水排灌。遇旱時，能把長江水通過運河送到揚州地區及其北邊的淮陰地區的十多個縣，澆灌三百多萬畝農田。遇澇時，又可把這兩個地區的漬水排入長江，減輕災害。一九七〇年秋，揚州地區連降暴雨四十天，抽水機站抽排漬水九億多立方米，及時解除了境內的內澇。一九七一年夏天，這裏五十多天沒有降雨，出現嚴重旱情，抽水機站又及時抽進江水六億多立方米，保證了水稻的適時栽插。不少社員提起這件事，都感慨地對記者說：「集體經濟固然在漚改旱中發揮了巨大作用，但是沒有國家的這項工程也是不行啊！」

到了一九七一年，歷史留給揚州地區的二百八十多萬畝漚田已全部改完了。在改造山河的戰鬥中取得了巨大勝利的揚州地區人民並沒有因此停步不前。他們在批林整風的推動下，抓革命，促生產，根據揚州地區無霜期較長的自然特點和文化大革命後農業生產得到迅猛發展的新水平，探索着把兩熟制改成三熟制。到了一九七三年，全地區一年一季麥子、兩季稻子的三熟田面積已有一百六十多萬畝，全區糧食平均畝產進一步增加，在過去的漚田地區還湧現出了一大批畝產糧食兩千斤的生產隊。全地區的農業機械化水平也相應提高，機電排灌面積由文化大革命前的百分之三十發展到百分之七十五，機耕面積由百分之六發展到百分之二十。在新的一年裏，揚州地區人民沿着社會主義大道闊步前進，爭取更大的勝利。

江蘇淮安縣廣大社員，在鹽鹼荒灘上建成了旱澇保收、穩產高產農田。

百靈廟的春節市場

牧區通訊

辛化

春節前夕，記者訪問了內蒙古達爾汗茂明安聯合旗的百靈廟。這個我國北部邊疆草原上的市鎮，市場一片繁榮。

素有「草原港口」之稱的百靈廟，是達爾汗茂明安聯合旗的物資集散地。現在，從這裏通往大草原深處的公路上，一輛輛汽車、馬車，冒着寒風，馳騁而過，向各個牧區的商店和供銷社運送年貨。附近草原上的蒙古族牧民騎着馬、駱駝，肩上背着皮搭子，絡繹不絕來到百靈廟市區，在這裏的街道上和各種商店裏，熙熙攘攘地擠滿了購買年貨的人羣。

今年，國家供給草原牧民的春節年貨十分豐富。在這個市鎮的百貨和棉布商店裏，有各種花色品種的布料、綢緞、針織品，還有各種牌號的收音機、手錶、自行車、縫紉機。在民族用品商店裏，五顏六色的蒙古袍、綢緞腰帶，以及馬靴、蒙古刀、銅茶壺和各種珠寶首飾，應有盡有。在食品商店裏，除了牛羊肉、豬肉和各種糕點外，還有浙江舟山羣島的帶魚、四川的榨菜、湖北的海帶、山東的萊陽梨、河南的柿餅、廣東的柑桔、安徽碭山的果酒。由於近年來自治區蔬菜冬儲事業的發展，這裏還向草原上的牧民供應嫩綠的蔬菜、芹菜、菠菜、蒜苗等。據這個市鎮最近一個月來的統計，各個商店的營業額，比平日增加了一倍多。

繁榮的百靈廟春節市場，反映了草原上牧業生產的發展，牧民們的收入逐年增多，購買力不斷提高。一九七三年是達爾汗茂明安聯合旗連續第七個豐收年，全旗牲畜發展到九十六萬二千多頭（隻），比一九七二年增加百分之二十以上。去年全旗交售給國家的絨毛、皮張、腸衣、菜畜、耕役畜總值共一千二百多萬元，社員的收入也顯著增加。據這個旗白音敖包公社三個大隊的統計，一九七三年勞動公分值分別比一九七二年增加了百分之二十到三十。全旗的平均購買力，比文化大革命以前提高了一倍。

在家家戶戶喜迎春節的日子裏，記者訪問了幾家牧民的蒙古包。在新寶力格公社沙如搭拉生產隊，貧牧社員斯楞片勒剛買了年貨回來。他興奮地說：「看，我買了四雙氈毛皮鞋，兩塊人造棉毯，四十尺華達呢，三十尺花布，三個綢子被面，還買了煙、酒、糖、茶和水果、糕點，皮褡子裝得滿滿的。」在白音寶力格大隊貧牧社員其木德斯仁家裏，女主人正踏着縫紉機趕做過節新裝，她說：「我們家八口人，三個勞動力，一九七三年除了吃穿花銷外，年終還分了一千多元，存到銀行裏七百多元，過春節的東西，我們已經買好呢！」

中國少年女子花樣滑冰

努力創造更好的成績
──記我國優秀速滑運動員趙偉昌

新華社記者

一月十六日下午，在牡丹江市北山冰場舉行的一九七四年全國冰上運動會傳出了一個好消息：吉林省運動員趙偉昌以十六分十八秒四的優異成績，打破了我國著名運動員王金玉保持九年的一萬米速度滑冰的全國紀錄。

趙偉昌是一位勇敢、頑強的冰上運動員。他懷着向黨和人民匯報自己刻苦鍛煉所取得的成績的強烈願望，來到牡丹江市參加這次全國冰上運動會。十五日這一天，他連續獲得了五百米和五千米速滑比賽的第一名。十六日上午，他滿懷信心，要向一千五百米速滑的全國紀錄衝擊。剛剛起跑，發生了意外事故，他的一隻冰刀的刀刃突然被磨損，站不住冰。趙偉昌使出全身的技術，防止跌倒。他咬緊牙關，奮力向前，終於用二分十四秒的時間滑完了全程。這個成績，可以獲得第一名。但是，趙偉昌感到渾身還有勁，決心再向全國紀錄衝擊。他要求把冰刀磨好，重新進行一次測驗。一千五百米速度滑冰全國紀錄的保持者鄭致煥和一些教練員，都前來給他鼓勁。稍稍休息，趙偉昌又揮臂上陣了。他使出全身力氣，以最快的速度向前衝去。最後雖然因為體力消耗太大沒有打破紀錄，但是成績比第一次提高了兩秒。趙偉昌這種堅韌不拔的頑強精神，給觀眾留下了深刻的印象。

這天下午，將進行男子一萬米速滑比賽。這是趙偉昌參加的最後一個比賽項目。全場觀眾的目光集中到這位身穿紅色運動衣、腰繫一條紅帶子的青年選手身上。一聲槍響，趙偉昌箭也似的滑跑出去。一圈、兩圈、三圈……有多少教練員給他數圈數，報時間，囑咐他注意放鬆，堅持頂住。他滑到那裏，那裏的觀眾便沸騰起來，為他鼓掌加油。這時，只見趙偉昌低低地俯下身子，均勻地擺動雙臂，越滑越快，一拚到底，終於創造出一萬米速滑的全國新紀錄。

二十三歲的趙偉昌，從小就是一位滑冰愛好者。一九六五年初，他還不滿十五歲，就在牡丹江市舉行的全國速度滑冰錦標賽中，獲得了少年乙組全能第一名。經過無產階級文化大革命的鍛煉，在黨組織的關懷教育下，趙偉昌努力學習毛主席著作，認真改造世界觀，進步很快，一九七二年七月，光榮地加入了中國共產黨。趙偉昌樹立起為革命而學、為革命而練的思想以後，訓練更加刻苦了，速滑成績不斷提高。一九七一年三月，在黑龍江、吉林兩省速滑比賽中，他打破了五百米速滑的全國紀錄。同年十二月份，又打破了五千米速滑的全國紀錄。

一九七二年和一九七三年，趙偉昌兩次出國參加世界速度滑冰錦標賽。在國外，他看到我國在各國人民中享有很高的威望，使他感到肩上的擔子更重。他下定決心，在短期內趕上世界速滑水平。回國以後，趙偉昌更加嚴格要求自己，冬練三九，夏練三伏，無論遇到什麼困難，訓練從不間斷。有一次，訓練項目是連續十次全速跑百米。剛跑完五次，他就頭暈，嘔吐不止。教練員勸他停下來，可是趙偉昌想到訓練就像上戰場，在困難時刻，正是考驗運動員革命意志的關鍵時候。他還是咬緊牙關堅持跑完。去年十月，為了提前上冰練習，吉林省速滑運動員來到了黑龍江省大興安嶺林區的一個天然冰場。趙偉昌堅持大運動量練習，不慎把腰扭傷。他上午針灸、按摩，下午還是堅持訓練。醫生勸他休息幾天，他堅決不幹。直到這次比賽，他的腰傷病還沒有完全治好。

趙偉昌虛心好學，善於開動腦筋思考問題。他常常告誡自己：決不能盲目地認為自己一切都正確了。他很注意學習別人的長處，彌補自己的不足。比如他長距離滑行姿勢高、放鬆程度差，他就跟在別人後邊，一圈又一圈地滑，體會技術要領，虛心向別人學習。

在這次全國冰上運動會上，趙偉昌取得了好成績，獲得成年男子組四個單項和全能的第一名。但是，他並沒有滿足，而是尋找差距，更加扎扎實實地訓練，努力把成績再提高一步，為趕超世界速滑的先進水平貢獻出自己的力量。

列車上的「臨時產房」

林春

孕婦到產院分娩，自然一切穩妥可靠，人們無需為母子的安全擔憂，而在無接生設備的列車上，就難免令人擔憂了。可是，在社會主義的新中國，產婦在人民列車上分娩也會像在產院一樣安全無恙。最近，在由長春開往白城的二六九次列車上，就發生了這樣一件事情。

一九七三年十一月，二六九次列車奔馳在遼闊的松遼平原上。擔當這次列車乘務工作的長春鐵路分局列車段客運四隊長白線第二包車組的同志們，滿腔熱情地為旅客服務。乘務員杜化文走到三號車廂，見一位青年婦女躺在座席上，額頭滲出汗珠，臉上流露出不安的表情。小杜走上前去關切地問：「同志，你身體不舒服嗎？」那位女同志搖了搖頭。這時，坐在旁邊的男同志站起來，焦慮地向小杜說明了情況。

這位男同志叫田生法，是吉林省前郭旗縣七家子紅旗牧場的工人。原來，他們是一對夫婦，剛從山東探親歸來，[illegible]

在軟席車廂裏，列車員們把軟席拉開，鋪好棉被，很快地裝備起一個「臨時產房」。[illegible]

在列車「臨時產房」裏，四位素不相識的女醫生立即組成了一個接生小組。經過她們的精心接生，嬰兒很快降生了。但是，卻出現了意外情況，嬰兒被臍帶纏住了頸子，渾身發紫，不哭不叫，處於嚴重窒息狀態。這時，其中一位富有經驗的老大夫果斷、熟練地作了一番處理，嬰兒哭了。清脆的啼聲，使人們的臉上流出了喜悅的笑容。

十一月，祖國的東北已是寒氣迫人了，產婦從山東回來，隨身帶的衣服不多，能經受這寒風的侵襲嗎？列車長和乘務員們正在考慮這個問題，七家子站到了。[illegible]早已在站台上等候的七家子紅旗牧場的職工迎上前來。他們已為產婦準備了[illegible]

[illegible]人們讚揚[illegible]田生法夫婦噙着淚花的激動面孔，深深感到生活在社會主義新中國的幸福。

美國防部人士透露
蘇去年大放間諜衛星

共發射八十八個運載工具，七十五個具有軍事目的，年底發射的衛星正監視着美艦在印度洋和阿拉伯海的軍事活動。

[illegible]夫曼本月中曾發表了一篇有關蘇聯發放衛星的文章，全文如下：

俄國的一顆新的偵察衛星正在從空間不斷監視着駐在印度洋和阿拉伯海的美國海軍艦隻的活動。

美國國防部人士說，這顆新衛星只是在一九七三年底以前才發射到空中的，一九七三年是蘇聯空間活動最多的一年。

這顆很重的衛星能夠由無線電指揮系統操縱，這種衛星用雷達和其他敏感裝置尋視海面，然後把情報送回到在蘇聯的地面接受站。除了監視一支美國航空母艦部隊在阿拉伯實行石油禁運以來變得日益重要的水域中的巡航活動外，蘇聯衛星還一直在監視着在南中國海和西太平洋的美國第七艦隊的其他艦隻。

俄國人在一九七三年發射了創紀錄的八十八個空間運載工具，美國官員們認為其中大約有七十五個是具有某種軍事使命的。

在所有的衛星中，包括通訊衛星、導航衛星和地球物理衛星，探索空間的探測裝置以及各種科學裝置。

這些人士說，但是，也許最重要的是三十四顆照像偵察衛星和數量較少的可以偷聽通訊情況的衛星。

在去年十月間以色列戰爭期間和之後，俄國人發射了七顆照像偵察衛星，每天通過蘇伊士前線和以色列的上空。

每一個衛星的運行時間從蘇聯照像偵察運載工具正常運行的十三天減少到六天。使運行在時間上有一部分重疊起來，就可以使得俄國人不斷了解這個危機地區的情況。

美國在危機期間也使其衛星發揮了作用，但是這些活動的細節仍在保密。

一九七三年整個一年，美國發射了各種衛星共二十六顆，比俄國發射的總數少三分之一。

美國空間專家們說，俄國人似乎正在設法在這一年通過衛星得到監視的照像偵察情況。他們說，在一九七三年，俄國的間諜衛星共有幾天的時間沒有監視和監聽美國上空和對他們具有戰略利益的其他地區上空。

防震防火眼鏡片

東京光學儀器公司近宣佈製成[illegible]

最近宣佈了一種有特別塗料的鏡片，據說這種塗料的鏡片防火能力很高，可以像玻璃鏡片一樣經得起抓刮和撞擊。

近來，越來越多的人傾向於戴塑料鏡片的眼鏡，因為它較安全較輕，容易加工。但最大的缺點是塑料鏡片經不起抓刮和撞擊。

公告說，東京光學儀器公司在日本原子能研究所的幫助下解決了這個問題，研製出一種用鈷—60伽馬射線處理的特別塗料。這種塗敷到鏡片上的塗層是由硅化合物和乙烯基聚合物製成的。

土耳其一小鎮昨天發生雪崩

據來自土耳其埃拉扎的消息說，科康諾爾小鎮昨天發生雪崩，造成十二人喪生，七人受重傷。救援人員已趕到這個土耳其東部結冰的城市，進行搶救工作，七名生還者仍處在昏迷狀態。

殘廢人的打字機

打字機是人們日常通訊的重要工具之一，但這種標準打字機的設計只適用於一般能夠用手指打字的人，對於身體有殘缺，如中風麻痺的、痙攣的和斷臂的人是用不着的。

現在瑞典斯德哥爾摩的P、M、V公司已成功地製出了一具打字機鍵盤放大系統，這具P、M、V系統是由一塊大鍵盤板和一組在標準打字機鍵盤上的[illegible]所組成，身體有殘缺的可以用手、腳或者口部的動作便可以打出一封和一般人無異的信件。

「黑人日」

埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴最近演出了表現全世界黑人成就的文藝節目，慶祝「黑人日」三周年。

為了使全世界黑人覺悟和團結起來，三年前，在非洲統一組織的贊同下，非洲文化協會決定每年年初第一個星期日為「黑人日」。

在「黑人日」前夕，亞的斯亞貝巴各學校都舉辦了演講會，並演出文藝節目。一月六日（今年的「黑人日」），這裏的非洲大廈和非洲統一大廈升起了非洲統一組織所有成員國的國旗。埃塞俄比亞廣播電台為此舉辦了專題節目。

索馬里喬哈爾區種水稻獲得成果

據索馬里國家通訊社報道，索馬里南部喬哈爾地區種植水稻取得積極成果。

位於索馬里首都摩加迪沙以北約一百公里的喬哈爾地區，是謝貝利河流域的農業區。這個地區在歷史上從來沒有種植過水稻。近幾年來，這個地區試種水稻獲得成功。一九七三年，這個地區種植水稻的面積約為八十公頃。目前，農民和農場工人正在收割稻子。據估計，該地區第二季稻子產量可達每公頃五千到六千公斤。

喬哈爾地區一年兩熟。一九七二年下半年，喬哈爾一突擊計劃農場第一次種植了六公頃水稻，平均每公頃產量達五千五百公斤。今年下半年，通過開墾荒地，稻田面積擴大到二十公頃。由於農場技術人員和工人改進育秧和加強田間管理，使每公頃平均產量達到六千公斤。

在喬哈爾地區，越來越多的農民對種植水稻發生興趣。一九七一年，只有四家農戶種植了二點二公頃的水稻。今年，已有四十三家農戶種植水稻，種植面積達二十四點六公頃。這些農民今年收穫的第一季稻子每公頃達三千七百公斤到五千公斤。

民主也門頒令開展掃盲運動

據亞丁電台報道：也門民主人民共和國總統薩利姆·魯巴伊·阿里去年十二月十五日頒布了關於掃盲和成人教育的共和國法令。根據這項法令，凡未上過學，文化程度在小學四年級以下的十歲到四十五歲的民主也門公民必須參加掃盲學習。

法令還規定了由一九七四年一月十五日起為期五年的掃除文盲的計劃。

法令規定，凡年滿十八歲的受過教育的人必須參加掃盲工作。為了執行這項法令，法令規定成立一個由教育部長領導的掃盲和成人教育高級計劃委員會。

七噸食糖不翼而飛

有一輛載着[illegible]糖的貨車，上月底的一天在光天化日之下在東京被人偷走。

該車十九歲司機渡邊向東京警方說，大約是中午時份，他與助手離開載着七噸半食糖的貨車，去三井糖廠附近一家飯館午膳，當吃飽飯出來時發覺車子失蹤。他是在東京以南的川崎市當司機的。

近五個月來，他一直幹着專門運糖的工作。他說，每天都習以為常地在那裏午膳，而沒有把車鎖上。

當他對這件不尋常的偷竊案表示慨嘆時，他說：「天哪，這是一個悲慘的世界。」

據警方說，這個偷竊者可能熟識他的習慣。

戒煙運動

西澳伯斯的衛生[illegible]一項運動，以促使吸煙者戒煙。這項運動包括張貼減煙招貼，目前已免費分發了三十萬張的招貼，這些招貼亦分發到家庭[illegible]的其他市鎮去。吸煙對人體的害處已是人所公認的問題，人人都認為吸煙太多會對本身的健康有害，並會影響到別人。在澳洲，公共車輛內已經禁止吸煙，而工商界亦在計劃工作時禁止吸煙的措施。

學校宿舍火警 燒死二十三人

比利時西部[illegible]學校宿舍上周六晚上發生大火，有二十三名少年學生喪生。警方說，起火原因可能是有人在床上抽煙所致。

該校校師說，無論白天或晚上，全宿舍都是嚴禁抽煙。

日皇夫婦昨天紀念金婚

日皇裕仁昨天在一次簡單的家庭式宴會中，慶祝他的金婚紀念。七十三歲的裕仁，是日本近代史上在位最長的日皇。裕仁說，如果在目前國內和國際問題重重之時，舉行盛大的慶祝宴會，他會覺得不對。他說：「我祝願人民將再次得到快樂。」

裕仁是一位出色的海洋生物學家，他昨天在記者招待會上說，第二次世界大戰，是他在過去五十年來最感遺憾的事。他說，最值得懷念的事，是他偕同太后於一九七一年訪問歐洲七國。

裕仁事實上很少接近日本的民衆，據最近的民意測驗表示，日本人口中的百分之四十三，對天皇沒有崇拜的心理。日皇裕仁在一九二六年登位以來，一直被視作「一個神聖的人物」。

康康與蘭蘭

一月二十一日東京下了一場大雪，使[illegible]

埃塞俄比亞航空公司修配廠

[illegible]

聯會會長李永森在團拜酒會中指出

無線電業去年有發展 展望今年未敢表樂觀

西方經濟動盪能源危機對香港有不利影響

【本報訊】由於種種有利因素，無線電行業的業務，在一九七三年有突出的發展。在無線電聯會昨午舉行的團拜酒會中，該會首腦致詞作上述報告，但對未來一年的展望，因爲西方經濟不景氣影響，所以未敢過於樂觀。

港九無線電聯會會長李永森昨午在團拜酒會中致詞。他說：「牛年已過去。雖然我們曾經對牛年有過善頌善禱，但並非不理想的一年。綜合各行各業人士反映，都認爲係近年來最艱苦、最變幻莫測的一年。西方金融持續動盪不安，貨幣危機迭起，通貨膨脹日益嚴重，糧食荒、原料荒和最近石油問題引起的能源荒，嚴重威脅整個西方世界經濟，使國際間貨幣戰和貿易戰更加劇烈。在這種情況下，香港經濟當然不可避免的受到深刻影響；再加上本港股票暴起暴跌，物價和工資高漲競賽等等內外交困不利因素衝擊之下，各行業都遭受到各種不同的困難。但是雖然這樣，進一年來我們同業間的業務，仍然有不錯的進展。」

李永森接着列舉了無線電及電器一九七三年一月至十一月的入口統計數字，與七二年同期數字相比較。

擴音器材（包括原子粒收音機喇叭在內）：四千零二十八萬二千一百一十八件，比七二年同期增加百分之十五點七；價值九千三百零四萬五千八百三十九元，增加百分之二十九點三。

唱盤：一萬八千四百九十七部，減少百分之四十六點一七；價值五百萬零九千三百九十一元，減少百分之三十二點七二。

原子粒收音機：四十二萬四千六百六十五部，減少百分之三點六八；價值二千七百三十六萬三千四百四十六元，增加百分之十三點九。

電子計算機：二十二萬六千零三十一部，增加百分之三百零二點一三；價值七千七百三十八萬七千一百三十六元，增加百分之一百一十六點三。

彩色電視機：四萬九千零一十五部，增加百分之一百一十五點八；價值九千三百七十二萬三千五百六十元，增加百分之一百二十八點九。

黑白電視機：六萬八千二百八十四部，減少百分之二十三點五九；價值三千六百四十四萬七千一百九十二元，減少百分之二十三點四二。

錄音機：四十一萬八千九百九十一部，增加百分之二十三點一；價值一億零八百八十一萬三千二百七十九元，增加百分之三十二點四。

雪櫃：六萬九千二百八十二部，增加百分之十一點七八；價值四千二百零六萬二千九百六十九元，增加百分之二十三點二。

冷氣機：五萬三千八百七十八部，增加百分之七十一點九二；價值六千六百零一萬八千零六十六元，增加百分之五十二點二。

上述各項產品，七三年一月至十一月的進口價值，共達五億四千九百八十七萬八千七百十八元，比前年同期增加百分之四十一。

李永森說，這些數字，表明無線電業人士能夠「在困難時期發揮高度智慧，來適應環境」。

李永森在團拜酒會上致詞

他說：「展望本年發展，在西方金融仍未趨於穩定，能源供應未獲解決，西方經濟仍陷於不景氣籠罩之下，對香港工商各行業肯定的會有一定影響。本行業很難常保『一枝獨秀』，貨價不斷報漲，來源短缺，購買力因各業不景而減弱，在過去兩月來已有顯著的反映。尤其是港府執行用電限制之後，對各同業影響至大。據本人估計，將有百分之三十至四十營業數字低降。故此相信在今年上半年將會有一段艱苦時期，唯有希望下半年度有所改善。並且有賴於西方各種難題能早日解決，更有望於港府徹底研究月來對管制商業用電後發現之利與害，權衡輕重，酌量放寬或取消。照本人所知，西方受能源影響最深的國家如日本，仍未有管制商業用電如香港嚴厲。希望港府對商業用電管制應放寬或取消。」

李永森說，本年面臨着各種困難挑戰，幾乎可以說是肯定的。我們不能單靠希望或奇蹟，我們應提高警覺，做好準備，接受任何挑戰。我們回顧在過去一年能夠突破種種困難，故此亦有信心，謹慎經營，以度過難關。

副會長趙哲綸也在酒會中講話。他說：「過去一年，發生了很多使人不堪回首的事，不過亦可以在逆境中得到一些沉痛的教訓。很多人曾經有僥勝和不勞而獲的心理，使經濟上有重大的損失；現在反過來，腳踏實地，重新開始。」

他說，今年，希望港府在治安、貪污、住屋、教育及青少年等問題上，都有所表現。

展望無線電業業務的時候，他指出新電視台的籌備開辦，和港台超短波立體聲廣播傳設，將會實現，將有刺激作用。

團拜酒會上講話的，還有李達三、張立基、劉文漢、李石分等。無線電視總經理助理李晉廣，和菲利浦、聲寶牌駐港代表，也在酒會中致祝詞。

幾家公司已向當局提出建議

石油產品將大幅度加價

中電擬加電費 方案已交港府

加價原因說是客戶用電量減少

【本報訊】今年來的第一次燃油加價，預料將於日內公佈，加價的幅度亦將較過去爲大。這是自去年出現的世界性能源危機後的第三次燃油加價。

據靈通人士稱，本港幾家主要石油公司已向港府石油官員提出加價的建議，而且原則上已獲得同意。石油供應處長潘遂前晚亦說：「顯然石油產品的價格將作很大幅度的提高。」

蜆殼公司董事長彭德禮表示，在原油加價之下，本港的各種石油產品必然全面受影響，雖然加價的幅度有異。另一名石油公司經理說，汽油、火水、柴油等各種產品，價格將大爲提高。公佈這一決定的時間，已可以日計算。

【本報訊】電力的「燃油附加費」已增加，每度由一仙增爲七仙。除此之外，中華電力公司正在醞釀把電費本身提高，增收電費的方案現正提交港府當局。

中華電力公司發言人稱，由於上月份該公司客戶的耗電量較一九七二年十二月份減少約百分之十。耗電量減少原因頗爲複雜，避火管制是原因之一；此外，天氣也許是其中的一個因素。

中電公司發言人稱，由於耗電量減少，公司方面已有理由調整電費。這是區別於「燃油附加費」外的加價。若中電加價的方案獲得通過，則影響比附加費的增加更大。

港燈方面，對是否調整電費仍在考慮中。

社團昨續舉行團拜

三院首腦及職員互祝新春愉快

南北行湯秉達盼同業慎重經營

【本報訊】各社團繼續舉行團拜活動。

東華三院董事局總理及總院長、院長、西醫、中醫、總護士長、護士長、各部門職員及中小學校長，昨午在東華醫院禮堂舉行春節團拜。

三院主席雷治強，副主席區廣憲、高國允，總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、翁紹輝、王逸倫、周演森、莊誓命、顧家振、陳國材、嚴振、劉海慶、黃宜弘均偕同夫人先向神農皇像行禮，並由雷治強向三院同人致賀詞，互祝新春愉快，繼舉行茶會。

南北行公所昨日在會所舉行春節團拜酒會，該會理監事及全體會員，互祝新春快樂，身體健康。

酒會上，該會理事長湯秉達致詞說，回顧過去一年，西方經濟動盪不安，通貨膨脹加劇，金融貨幣危機深化；國際市場的商品價格暴漲；加上過去一年香港高地價、高租值和市場投機風的影響，股票價格暴起暴跌，通貨膨脹日益嚴重，物價節節上升，市場購買力進一步削弱，形成商品市場呆滯，工商業經營遭遇到很大的困難。

他說，社會主義祖國過去一年來，工農業和科學技術獲得了巨大的成就，市場繁榮，物價穩定，人民幣價值穩如泰山；在這情況下，香港同胞在米糧缺乏的情況下，祖國增加了食米的來量；能源缺乏之下，祖國又增加了柴油、火水的來量，減輕香港同胞在生活上的一些困難。這是祖國對香港同胞的關懷和照顧。

他指出，過去一年，南北行業一般都比較好，但對香港工商各業，大家都不敢樂觀。爲此，希望大家加強團結，互相關心，站穩愛國立場；同時，希望大家遵守商業道德，不要做投機倒把，以免無謂損失。

昨天舉行團拜的社團，還有香港米行商會、香港首飾商會、香港抽紗商會、香港潮安同鄉會、押業商會。

香港銀行華員會今天上午十時半至十一時半在會所團拜；香港潮州大埔新界協會第一區辦事處今晚八時在將軍澳道一六八號二樓團拜；嘉屬商會今日下午六時在新都城酒樓舉行會員聯歡宴會；灣仔街坊福利會今日下午五時在樂富門酒樓舉行春茗；培僑中學校友會今天上午八時十五分旅行南丫島。

今仍寒冷有微雨

昨天氣溫最低僅十二度二

【本報訊】北方冷空氣補充南下，昨日天氣寒冷，氣溫最高爲十五點四度，比前日下降四點六度；最低爲十二點二度，比前天下降兩度半。

據廣東省氣象台報告，由於冷空氣繼續補充南下，一、兩天內氣溫續稍下降。

香港天文台預測，今天吹和緩北至東北風，天氣清新，密雲，間中有微雨，最高氣溫約十五度。

飾金價昨創高紀錄

每兩達八百五十元

該業人士稱是因歐洲黃金價格混亂及貨幣動盪

【本報訊】港九金飾店昨天的飾金牌價，每兩達八百五十元，打破香港歷史上的最高紀錄。

除夕各金飾店的飾金牌價每兩八百四十元，當時來說，這已經是空前的高價。

金銀貿易場明天開市後的金價，將受到各方面注意。據金飾業人士稱，除夕及昨天的飾金牌價不斷上漲，是受歐洲黃金價格混亂和貨幣動盪所影響。

食米又傳明天加價

據說當局已接納入口商的申請

米商稱受西方糧價漲及通貨膨脹影響

【本報訊】香港食米入口商申請白米加價，據悉已爲當局所接納。春節假期之後，米業明天開市。估計將以經過調高的價格開出紅盤。

入口商申請食米加價的幅度，每擔由五元至十二元；入口商希望零售米價的漲幅每斤不要超過一角。

米商分析申請加價的原因，是因爲西方米糧價格上漲、通貨膨脹和運費、倉租及各項皮費開支增加。

日本女小提琴家參加藝術節演奏

【本報訊】香港藝術節消息：日本女小提琴家篠川司真，將在香港藝術節中演出。

二月廿二日晚，她將與柏賽指揮的倫敦交響樂團，演奏柴可夫斯基的D大調小提琴協奏曲；二月廿六日，再與由艾蒙馬爾中指揮的倫敦交響樂團，演奏孟德爾遜的E小調小提琴協奏曲。

特稿

違例與罰款「明碼實價」

「定額罰款」新例受注意

大部分交通案件除罰款外還要扣分

問：宣報在廿卅晚公佈了一條「定額罰款（刑事訴訟）法案」，很受車主和司機的注意，可否介紹一下這條新法例的主要內容？

答：簡單而言，新例主要內容分兩部分。第一部分涉及到已經試行的「定額罰款」辦法加以推廣，使有更多的交通違例案件可以用「定額罰款」代替定罪罰款；第二部分是設立一種「過失扣分制度」，規定駕駛人在某一個時期內因違例而被「扣分」，累積的分數到一定數額時，他的駕駛資格就會被自動取消。

問：目前的「定額罰款」多數是處理違例泊車的輕微交通案件，你說新例將這個辦法推廣，是否還包括其他較嚴重的交通違例案件在內？

答：是的。舉例來說，列入「定額罰款」的交通案件有：不小心駕駛（罰二百元），超過限制速度行車（罰一百元），駕駛時沒有帶駕駛執照（罰五十元），不提供正確的姓名地址（罰二百元），貨車或私家車超額載客（罰一百元），所載貨物不安全（罰二百元），車輛有毛病（罰二百元），指揮燈有毛病（罰一百元），水撥有毛病（罰五十元），車胎有毛病（罰二百元），噴出過量黑煙（罰一百元），發出過多噪音（罰一百元），沒有必要而響號（罰五十元），對緊急的車輛不讓路（罰一百元），危險地打開車門（罰五十元），離開汽車時不將引擎關閉及拉手掣（罰五十元），司機在更改地址時不報告（罰二百元），在巴士站五十呎以內停車或等候（罰一百元）……等等，共九十三項之多，故不能盡錄。總之，除了「危險駕駛」、「不照交通指示行車」、「公共巴士及公共汽車超額載客」、「私家車走白牌」等違例事項不列入「定額罰款」範圍外，其餘大部分的交通案件，都有罰款的「明碼實價」，只要司機認罪，照科罰款，案件即告了結，不必上法庭。

罰款最多兩百最低五十

問：細讀剛才所舉的「定額罰款」違例事項，似乎最高額的定額罰款爲二百元，最低額則爲五十元，普通者爲一百元，是否如此？

答：是的。根據統計，列入定額罰款附表內規定罰二百元的違例事項有十四項，罰一百元者有四十項，罰五十元者有三十九項。

問：定額罰款的一般程序是怎樣的？

答：首先由警員將定額罰款通知書親自交與違例的司機，或將通知書留在汽車上，然後司機將會接到繳納定額罰款的正式通知書，規定在二十一日之內將款清繳。假如在二十一天之內不將罰款清繳，當局就會告上法庭，被告經法庭裁定有罪後，他除了要繳納定額罰款外，還要交堂費，但以不超過五百元爲限。

問：假如被控告的司機不出庭又如何呢？

答：法庭就會進行「缺席裁判」。

被告上法庭要加繳堂費

問：假如被告在法庭判決後仍不交定額罰款及堂費，會有什麼問題發生？

答：法例規定，被告在法庭定罪後的二十四小時內，要繳納定額罰款及堂費，如不清繳，運輸署長有權採取下面任何一項措施以對付違例者。這些措施包括：㊀拒絕給違例者發出駕駛執照或換領新執照，㊁拒絕給違例汽車的車主發出或換領車牌，㊂該輛違例汽車將不獲當局批准過戶買賣。

問：在法庭定期聆訊之時，被告是否仍可改變主意，馬上繳納定額罰款了事？

答：可以，但規定要另付二十五元的定額訴訟費。

三年扣滿十五分要停牌

問：請你談談法例中的「過失扣分制度」。

答：這個制度由運輸署長負責。他將存備一份分數紀錄在案。駕車人士有權查閱自己的扣分紀錄，但要繳付「查閱費」。法例規定很多的交通違例案件除了要交「定額罰款」外，還要被扣分。

問：扣分之後，會有什麼後果？

答：條例規定，任何人士，如於三年內因違例而被扣分，累積達十五分或以上者，他的駕駛資格會被取消。如屬首次被取消駕車資格，取消期間爲六個月；如非首次，則取消期間爲十二個月。

問：如在駕駛資格被取消期內駕車，會受何種處罰？

答：這種罪名是相當嚴重的，可被判罰款五千元及監禁六個月。

車禍致人死人扣分最多

問：駕駛者導致有人傷亡的，會扣多少分？

答：扣十分。這是「過失扣分制度」中最重的處分。扣十分的違例交通事故包括危險駕駛引致受傷及危險駕駛引致死亡。「過失扣分制度」中共分五級，即扣十分、五分、三分、二分、一分。凡任何人已被扣分至十五分時，運輸署長會給這個人一封書面警告，要他特別注意。

問：可否舉例說明之？

答：譬如不小心駕駛的罪名，定額罰款爲二百元外，同時要扣五分；不提供正確的姓名地址，除罰款二百元外，也要扣五分；超過限制速度行車，除罰款一百元外，要扣三分；電單車所載乘客年齡在八歲以下者，除罰款一百元外，扣兩分；駕駛無牌車輛，罰款二百元外，扣三分；私家車或公共車輛超載，罰款二百元及扣一分；在斑馬線前不停車，罰款五十元及扣一分；在學校交通安全隊指示下不停車，罰款二百元及扣三分；「U」型轉彎引致交通阻塞，罰款五十元及扣一分；在禁止駛入區內駕駛，罰款二百元及扣三分；不服從交通燈號指示，罰款一百元及扣一分；拒絕載客，罰款一百元及扣一分……等等。

駕駛執照要隨身攜帶

問：目前司機駕車，不一定要帶駕駛執照在身，只要事後將執照交到警署備案就得，但聽說另一條「道路交通（修訂）法案」已規定駕駛執照一定要隨身帶，是否如此？

答：是的。如不將駕駛執照隨身帶，本身就是一項違例，要罰款五十元。同時當局將會發出一種類似身份證的新駕駛執照，以代替舊執照。

問：這條法例何時實行？

答：要在立法局上通過後才能實施。不過不少司機對條例是頗有意見的，若干方面也有一窩蜂矯枉過正之弊，使司機動輒得咎。用定額罰款或扣分辦法是否就能「改善交通」，顯然大有疑問。事實上道路交通一日不改善，交通情況似仍難望有明顯的好轉！

·林浩雨·

中大海外校董到訪 學生會提交備忘錄

重申反對加學費要求增宿位等

【本報訊】中文大學校董會四位海外校董本週初到該校訪問。中大學生會爲使四位校董能了解及知悉同學的情況、意見及需要，向他們提交了一份備忘錄。

備忘錄內容如下：「㊀中文大學發展至今，大學與各成員學院之關係甚爲紊亂，行政、教務、財政等的重疊與繁複，影響到每一個中大同學；對於準車敏校長所建議之正規教育與人格教育及鄭棟材院長所提議之新學院制，我們都認爲尚須作更多研究。因此，我們敦請四位海外校董對此問題提供更多意見。

「㊁我們認爲中文大學目前的宿舍數額極其不足，前曾數度去函校方與大學及理工教育資助委員會，要求將原訂之入宿率由百分之四十增爲百分之七十。我們要求當局儘早作出決定，並敦請校董會對此事速加注意。

「㊂校董會爲大學最高之決策機構。我們認爲同學應了解其決策之過程及所作之決定，故要求同學得列席會議，以溝通雙方意見。

「㊃大學將於一九七四年九月開始增加學費，我們重申對此事之堅決反對。」

備忘錄稱：「目前大學及理工教育資助委員會之組織，華人及本港居民所佔之比例並不合理，且其所作之建議多不公佈。我們認爲該委員會之代表性、工作範圍及工作程序，必須加以檢討。除增加華人及本港居民的委員人數外，我們認爲大學及理工學院方面均應有代表出席，共同討論本港高等教育的發展。」

中大的四位海外校董包括寶爾敦勛爵（S.J. FULTON）（成立中大的計劃與建議者）、美國卡內基基金會主席柯克樂博士（DR. CLARK KERR）、英國倫敦大學校長兼倫大東方及非洲研究學院院長菲力士爵士（SIR C. PHILIPS），以及美國耶魯大學校長布斯特博士（DR. K. BREWSTER）。

九巴兩輔助線續行走

小輪港外線今均加班

【本報訊】九龍巴士、火車及港內外線小輪，今日繼續增班行走。

九龍巴士仍加開由旺角至觀塘（一號A）及慈雲山（三號C）輔助線，至年初七日（廿九日）止。

油蔴地小輪新春期間停辦的紅磡、觀塘聯運線，明（廿八）日起復航。紅磡至北角、北角往觀塘兩直航線今天仍繼續行走。港外線長洲、梅窩、坪洲及大澳各線小輪，今日星期例假，均加班來往。

大嶼山交通幹線 嶼南道四月擴建

渡船街附近交通有新措施

【本報訊】當局稱，港府將改善大嶼山交通幹線的嶼南道，預料該工程四月間開始進行。

嶼南道由長沙至塘福長約兩哩目前只可單線行車的一段，將加以擴闊。

工務司署發言人說，此項工程的設計圖則，大致上已完成。該段嶼南道將擴闊爲廿四呎，可供雙線行車；另有六呎寬的行人道。除在幾處地點爲剷除危險彎角而改道外，該段嶼南道將來的路線無大更改。同時，該路由塘福至石壁的一段，亦將改善。

目前，嶼南道只有兩段可以雙線行車，一爲該路的東段，即爲由梅窩起至長沙止；另一爲該路的西段，即由羌山起至大澳止。中段即長沙至羌山止，大部分單程行車。

該路中段的一部分路線，即由長沙至塘福止的一段改建後，嶼南道東起，即由梅窩起至塘福止長約七哩的一段，將可雙線行車。

發言人說，預料改善工程可於一九七六年底完成。

此外，由塘福至羌山的一段嶼南道，當局亦計劃擴寬及改善。該段目前只爲單線車路。嶼南道改善計劃完成後，該路東起梅窩以迄西端的大澳止全長十五哩的公路，均可雙線行車。

又訊：今日上午十時開始，油蔴地渡船街一帶的交通有更改。

根據新措施，文蔚街與文英街之間的文成街將改爲單程向南駛，渡船街與文成街之間的文昌街改爲單程向西行駛，渡船街與文成街之間的文蔚街改爲單程向西行駛。

同時，在文蔚街、文苑街、文英街與新填地街之間的兩小時停車收費錶亦開始啟用。

生產力中心組團赴日考察焊接術

【本報訊】香港生產力促進中心正在籌劃組織，於二月至三月赴日本考察。

一位發言人透露：參加該團的本港工業界人士將有機會考察日本最新焊接技術，及與日本同業商討共同問題。考察範圍包括下列焊接技術：弧形焊接、氣體焊接、電阻焊接、硬焊及扭力焊接。如有詢問，可與香港生產力促進中心接洽（電話五—二四一四八一、[illegible]）。

兩幫人馬開片

三名青年受傷

【本報訊】昨晚零時廿分，有兩幫人在筲箕灣成安邨口開片，雙方各以木棍或竹棒作武器，結果三人受傷，後被送去醫院。

三名傷者：温康，廿歲；李貴賢，十七歲；鍾國，十九歲。

四男女被車撞倒

一少女死亡三人重傷

【本報訊】昨晚八時，慈雲山雙鳳街與鳳德街交界處，發生嚴重車禍。四名途人包括兩名婦人、兩名男女青年，橫過馬路時被貨車撞傷，十五歲的少女李玉珍傷重死亡，其餘三人重傷留醫。

北角天后廟道

一些住宅遭人勒索

對方用電話恐嚇稱黑社會人物

【本報訊】警方消息稱，北角天后廟道若干住宅，新春前後相繼接到恐嚇性電話。對方自稱是十四K人馬，要住戶交保護費。

據消息說，報案男子住天后廟道，在本月十八日晚上八時許，曾接獲一男子的恐嚇性電話。對方自稱是十四K黑社會人物，索款五百元，但未指明交款地點。

據說，該區尚有其他住戶接過此類電話，但有些人並未報案。該處是高級住宅區，大部分住戶是公務員及教師。

相繼北至東北風，空曠地方風勢清新，密雲，間有微雨。最高氣溫約十五度。

高潮 上午六時四十七分 下午六時十九分

昨天紀錄 最高 十五點四度 最低 十二點二度 陽光 零點一小時 雨量 一點四毫米

中國名酒 品質香醇

茅台酒

產於中國貴州省仁懷縣茅台村。原料選用高粱及小麥，配以當地之優質水質精工釀造而成。品質醇厚，氣味芳香，不但國內馳名，在國際上也獲得極高評價。

竹葉青酒

產於山西省汾陽，主要原料採用山西杏花村汾酒，並配上冰糖、竹葉、廣木香、零陵香、當歸、砂仁等數十種珍貴中藥材加工製成。酒質香綿略帶甜味，色澤青翠透明，氣味芳香，兼有色、香、味三絕之稱譽。

國貨公司・士多辦館・酒庄有售。

各行業昨開市匪徒亦出四做世界

一警探茶樓開槍捉賊 遭辜盜斬傷奪去配槍

另一間酒家及醫院昨日亦遇劫損失數萬

【本報訊】大多數行業昨日開市營業，劫匪也紛紛出「搵食」。在多宗劫案中，其中一名警探在雙喜月酒家捉賊時，曾開兩槍，仍被羣匪包圍，刀斧齊下，當場受傷，手持警槍亦被搶去。

雙喜月茶樓位於油麻地新填地街廿一號，前晚收市後，有三男一女在茶樓內打麻雀，其中一名是休班軍裝沙展，女的是九龍警察總部警探陳永泰的妻子，其餘兩人是該茶樓職工。

據說，昨晨二時左右，陳永泰到茶樓接太太，當他進入不久，聽到後門有異聲，前去察看，發覺後門已被撬開，湧進七、八名手戴白手套、各持利刀、鐵鎚的匪徒，陳即拔槍喝叫他們勿動。不料匪徒不聽警告，撲前向他襲擊，陳連忙開了兩槍，一匪可能中槍受傷，但餘匪撲至，揮動利刀、鐵鎚，斜向陳圍擊，並搶去他手中的手槍。

衆匪制服該警探後，衝入茶廳，指嚇四名竹戰的男女，搶走他們身上財物共二百五十元，乘的士逃去。

事後大批警方人員到場調查，把受傷警探送入醫院。並在附近街道截查可疑途人及搜查公寓、招待所。

九龍彌敦道五六四號醉華樓酒家，昨晨二時許，被四名廿餘歲的劫匪，由後門爬牆入內，綑綁看更，爆開夾萬，掠去財物近五萬元逃去。

據說事發時，該茶樓一名樓面夥計兼看更人李某正在櫃面消理帳單，四名劫匪從隔鄰一個建築地盤爬入二樓後邊廚房一個氣窗，將氣窗內的紙箱推開，進入地下，往廚房取四把牛肉刀要脅李不准亂動，掠走其身上一千七百元現款，一個手錶，戒指、一對墨水筆、一個打火機，然後撕開檯布，將李之頭部、眼部、口部綑綁，再將之緊緊在一張椅子上，推往廁所側。隨手拿走側面二百元硬幣。

四賊制服看更人後，隨上二樓帳房，撬開夾萬，掠走四萬餘元現款，包括數千元「硬幣」，留下兩把利刀逃去。

昨晨四時半，啟智街二二二號播道醫院發生劫案。兩名匪徒冒充病人，啟看更人開門後，他們立即拔出利刀指嚇，走向櫃檯，搶去抽屜內現款二千六百元，得手後，出門乘車逃去。

上環安和里十×號五樓一打金工場遭匪徒爆竊，警方據報，至現場調查，損失數字未詳。

昨晨十時許，一名伙記上班時，發現工場內凌亂不堪，曾遭人翻箱倒篋。遂向警方報案。

一中年男子昨日下午七時許在九龍新填地街一公廁內遇劫，遭匪徒刺兩刀。後被送醫院急救。

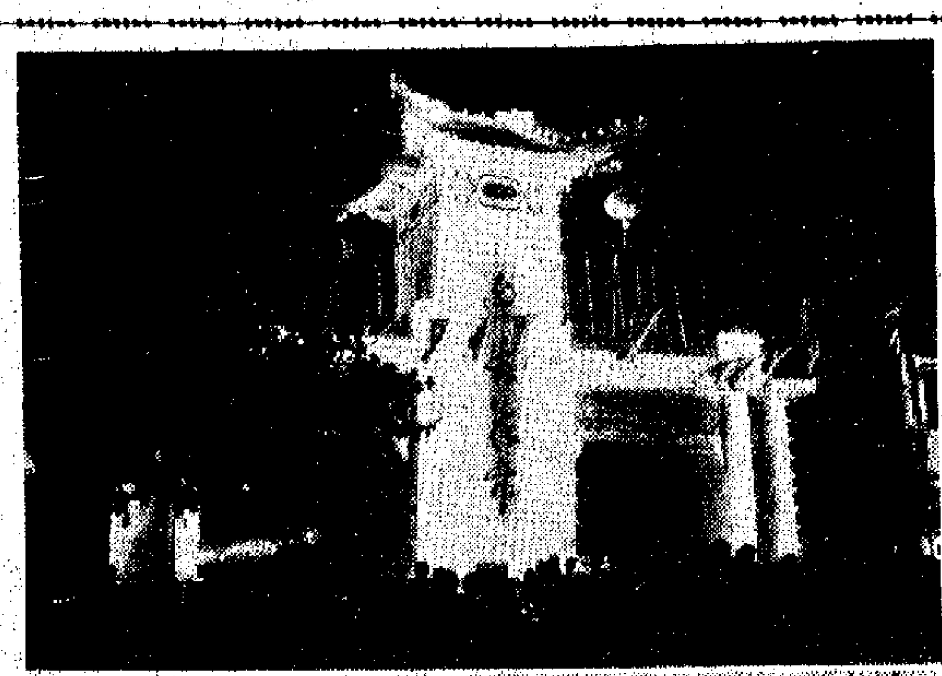
遇劫男子胡伯連，四十五歲，住上海街一九×號四樓。

昨日凌晨零時十分左右，一名青年在筲箕灣西灣河聖十字徑村附近被三匪截劫，但因他身上無錢，匪徒企圖賜他入黑社會，對方拒絕，三匪便將他毆傷，隨後逃去。

傷者名陳寧，十九歲，住上址。

頌新聲將移師普慶 二台戲票今日開始預售

【本報訊】頌新聲劇團，賀歲粵劇「連城璧」，由林家聲，吳君麗，譚定坤，尤聲普，阮兆輝，尹飛燕，朱少坡，李嘉鳳等擔綱演出，開鑼後連晚滿座，初八晚移師九龍普慶戲院。普慶戲院今日開始預售三天戲票。



老司庫中三槍死去

澳門南灣戲院發生命案 現場夾萬被打開二萬款項未失

【本報訊】澳門消息：澳門南灣戲院司庫兼會計員，昨晨被發現身中三槍，倒斃戲院宿舍內。警方當謀殺案處理。

死者卞啓林，七十五歲，家人住香港西環觀龍樓十六樓×座。他曾在港的一間塑膠廠當會計員。約十年前赴澳門南灣戲院任職，並在院內三樓留宿。

死者是戲院的女售票員上班時發現的。當時死者中了三槍，一槍在左前額（子彈留在後腦），一槍在右胸（子彈留在肺部），一槍在左小腹（子彈由背部穿出）。警方事後發現兩顆彈頭，一在寫字枱的戲票裏，一在一卷膠布中，相信是零點三八口徑的左輪槍所發射的。同時，警方相信兇手發射了五槍。當時死者身穿睡衣褲。房內夾萬被打開，夾萬內二萬元現款未有失去。鎖匙還插在夾萬匙孔裏。死者衣服及衣箱凌亂不堪。死者未有掙扎跡象。從種種跡象看來，兇手可能不是爲財行兇的。

估計死者是在年初三午夜場後至昨晨兩、三點之間遇害的。兇手可能散午夜場後，潛伏戲院內伺機行動。據戲院人員說，每於尾場散場後，例點數將當日票款存入夾萬。

在戲院地下內，還有兩名職工留宿，可能二人熟睡，或者街外的爆竹聲影響，二人未聞槍聲。

兇手疑是從地下橫門逸去。

事後有一傳說，兇手所用的槍疑是澳門警員的失槍。

死者家人聞訊立即赴澳。據死者家人說，死者平日爲人和藹，今次爲什麼會遇害？他們感到莫名其妙。

虎年首名女嬰 獲匯豐贈千元

【本報訊】香港上海匯豐銀行經理沈弼思，日前到九龍廣華醫院，代表匯豐銀行向虎年第一位出生女嬰的母親致賀，並贈以存有一千元的儲蓄存摺一個。該女嬰名譚嘉之，是在年初一零時廿五分出生，重七磅半。

英汽車將在港展覽

下月九日起在灣仔新填地舉行

【本報訊】一個頗具規模的英國車展將於下月九日至十七日在灣仔新填地舉行。展出的英國汽車、零件以及車房設備等超過一百項。

該車展由英聯邦工業貿易部所代表的英國海外貿易委員會以及英聯邦汽車工業在港的代表聯合舉辦。展出的汽車包括有勞斯萊斯、當拿、積架、佳士拿、積臣、福特、格陵蘭、浪游者、獵豪等牌子的汽車。

英國每年向香港出口的汽車很大宗。在去年首十一個月內，英國向香港輸出的汽車佔香港汽車總進口的百分之三十一，價值爲一千五百三十萬美元，差不多爲一九七二年全部英國汽車進口的兩倍。

一個有關該車展的記者招待會將於本月廿九日下午三時在英國商務專員公署舉行。

拳王爭霸戰 無綫將轉播

【本報訊】無綫電視翡翠台和明珠台本月廿九日將用人造衛星直接轉播「世界重量級拳王爭霸戰——阿里對佛利沙」的比賽情形。

阿里和佛利沙過去都當過世界重量級拳王，在一九七一年曾舉行過一場龍虎鬥，結果阿里以點數見負，三年後兩人再決雌雄，在紐約麥迪遜廣場舉行爭霸戰。

無綫電視翡翠台和明珠台當日上午十一時卅分將同時應用人造衛星實地直接轉播，而明珠台於應用人造衛星轉播完畢，立即再行把全部過程重播一次。此外，無綫電視並安排於晚上分別在明珠台（九時卅八分）和翡翠台（十時廿分）重播。

中學生研討會 廿八日起舉行

【本報訊】由香港華仁書院、慈幼學校、英華女校聯合籌備的第六屆香港中學生研討會，定於本月廿八、廿九及三十日在香港克頓道五號馬禮遜館舉行。

是屆中學生研討會的主題爲「香港中學生課外活動的價值」。研討會程序將以集體討論及小組討論方式進行。並由青年會中學校長何世明、港府青年工作組代表朱樂生、香港大學社會學講師栗雷强、顧理中文中學教師吳振邦作專題演講。

研討會定於廿八日（星期一）上午九時四十五分在馬禮遜館舉行開幕禮。

化醫業商會下月有聯歡

【本報訊】香港化工醫藥業商會慶祝成立五周年暨春節聯歡宴會，定二月十六日（正月廿五日）下午六時，在國際酒樓舉行，席券每張四十元，該會歡迎會員、同業及親友參加。

「迎春書畫聯展」的部分畫家

春節在穗逛花市

滿眼千紅萬紫人人喜氣洋洋

春暖大地，廣州市的春天，更是萬紫千紅。我是數以萬計的回穗度春節的港澳同胞之一，在這日子，真是高興極了。我們忙於看新影片、新粵劇，還忙於逛花市，到迎春花會趁熱鬧。

春節的羊城，簡直是鮮花的海洋。越秀公園、烈士陵園和文化公園，分別舉辦盛大的迎春花會和迎春彩燈會。各公園布置別開生面，獨具一格，那些盛開的花卉，經過加工，構成美妙的圖案，例如「桃花村」、「豐收村」和「大果籃」，引人入勝。年初一那天，聽說僅是越秀公園，就接待了十多萬廣州市觀衆、近萬名港澳同胞和海外華僑。

在教育路、新風路、還江路、東川路和芳村五個地點舉辦的花市，也是真真正正的「水洩不通」。今年的花市，是解放以來規模最大的一次，不但質量高，品種多，而且售價便宜，一元幾角，就可以買到很美的鮮花和吊鐘、桃花。我們和廣州市許許多多的家庭一樣，紛紛採購年花和鮮花賀歲，人人喜氣洋洋。

廣州的春節，我們港澳同胞是熟悉的。然而，今年春節的廣州，卻給我們留下了更新更美的印象。

讀者程榮供給圖文

（圖爲廣州的花市和迎春花會的幾個鏡頭）

迎春書畫聯展開幕

展品中包括獨具風格的合作畫

【本報訊】十七人「迎春書畫聯展」，昨日起在大會堂低座二樓展出。畫展內容豐富，題材廣泛，風格新穎，富有特式。

畫展昨日開幕，觀衆有專業畫家，業餘美術愛好者，也有青年學生等，氣氛熱鬧。這個畫展比較可貴的是他們的合作畫。展出的合作畫共有五十多幅，都能各抒所長，渾成一體。在這羣畫家中，有年屆七十過外的老一輩；也有創作旺盛，年富力強的中年和青年畫家，他們在長期相聚、集體創作的活動中，創立了他們的風格。現場展出的「採藥圖」、「古崖風光」、「江山入畫」、「虎丘」等，都能體現出老、中、青三結合的創作精神，受到觀衆的好評。

此外，個人作品，有鮮墨淋灕；有工整雅潔，用墨賦色都各施所長。

畫展一連三天，至廿八日（初六）下午七時閉幕。

久咳與頭痛原因多 檢驗方能加以治療

避孕丸應該每日同一時間服食

AY問：便秘對身體有何害處？如何改善？

香港醫學會答：便秘通常對身體並無大害，當然腹部會有不適及脹滿之感，而且堅硬之糞便亦會做成痔瘡、小腸氣等。如兼患有痔瘡，則堅硬之糞便更會使痔瘡出血。

要改善便秘，首先要明白大便之生理情況。要養成一有便急之感即如廁的習慣，並要給予相當時間在廁所裏，以期使習慣慢慢改善，同時應避免使用強力瀉劑或灌腸劑，在初期可以用輕瀉劑爲助，但如長期用瀉劑，則只有使便秘持續。食物方面，要多飲水，多吃生果及蔬菜以增加纖維質，時常保持心情開朗，多作戶外運動。

CL問：（一）本人現年五十歲，持續患咳嗽多年，原因何在？（二）常患頭痛的原因是什麼？如何能治癒？

香港醫學會答：（一）久咳患者，必定要看醫生，用X光照肺，並取痰液以培養細菌。久咳原因包括肺結核症、慢性支氣管炎、哮喘、支氣管擴張、肺氣腫等，如有需要，醫生會介紹看內科專科醫生。

（二）頭痛原因繁多，亦未必表示身體有病。情感衝動或工作過勞亦會引致頭痛。此外，偏頭痛、高血壓、腦部生瘤或受傷等病會使患者時常感頭痛。所以必定要看醫生作檢驗，才能找出原因而加以適當治療。

不名人問：是否服食避孕丸後，月經週期內任何一日性交都不會成孕呢？其避孕效率是多少？假如期中有一日忘記服食，會否影響其避孕效果？在什麼情形下，例如生病、服藥等會影響避孕丸之避孕功效呢？

香港醫學會答：如絕對依照指導服食避孕丸，則其避孕效率高達百份之一百，在月經週期內任何一天性交亦不會成孕。避孕丸是目前最可靠的避孕方法。

如忘記服食避孕丸，就算忘記一天，亦有受孕可能，所以應養成習慣，每日在同一時間服食，如偶而忘記，則應兼用其他避孕方法。只要依足指導服食避孕丸，則其效率不會受其他因素影響，例如生病或兼服其他藥物等，亦不會影響其避孕效率。

KYW問：爲什麼每次月經的第一天都會腹部劇痛？但休息一兩小時便沒事，是否生病？

香港醫學會答：經期腹痛是多數少女皆會有的，但程度不同，而且各人對痛楚的感受及反應亦各異。通常原因是子宮頸口狹窄，以致子宮有痙攣性收縮，多數在結婚生育後即消失或至少大爲改善。所以在未婚期間，可以服食止痛藥，很少需要特別治療。

如經痛在成年以後才開始有，則原因可能是生殖器官發炎或患有子宮內膜異位症，患者應看婦科醫生作檢驗。

燈光管制影響夜市 胡盛蓀促當局改善

【本報訊】街坊協進會副主席胡盛蓀，在談及新春展望時指出：去年本港交通治安改善緩慢，建築衰退，股市冷淡，工業原料短缺，工廠關閉，工人失業，自實施燈光管制後，夜市蕭條，工商業均受打擊。

他表示希望新的一年裏能夠扭轉本港工商業的頹勢。因此，對原油管制辦法務須因時因地制宜，加以變通，使夜市能夠恢復，以免外來人士裹足，影響旅遊事業。而治安交通有關部門，亦需擬出完善計劃，予以改善及控制。治安方面首先須作深入的研究，交通方面亦不能閉門造車，須向有關機構負責人或司機諮詢，明瞭交通的混亂，然後設法改善。

虎年首名嬰兒在那打素誕生

【本報訊】虎年第一個嬰兒，於年初一凌晨零時五分在港島那打素醫院誕生。這個男嬰取名安安，重七磅十安士，是方華華夫婦的次子。

恒隆銀行以存有一千元的儲蓄存摺贈予幸運男嬰，並由儲蓄部經理廖寧凱芳到那打素醫院，代表恒隆銀行向方家致賀。

一美籍男子暈死

【本報訊】昨天下午二時十分，天星碼頭有一美籍男子昏倒，送院途中死去。該男子名叫保達加特里，六十四歲，地址不詳。

恒隆銀行團拜

【本報訊】恒隆銀行初二日中午在士丹頓分行舉行新春團拜，並設酒會招待來賓，到有該行董事長韋督陳錦泉，副董事長莊順成、鄭裕彤，董事總經理蔡寶中，董事副總經理莊榮坤，董事兼副總經理趙公暢，常務董事陳建忠，董事士鎗士庶、周有、林瑞深、馮崇粵、卜樂奇，經理李海光，副總經理王祖基，經理鍾啓廷，顧問經理黎明純及各分行經理同寅等三百餘人。

該行董事長韋督陳錦泉，董事副總經理莊榮坤在酒會中說，該銀行在北角購置的糖水道新分行址，即將動工興建，原日北角分行月底遷往北角道與英皇道之間照常營業。目前該行在港九新界設立了六間分行，青山屯門及灣仔兩分行短期內將分別開業。

恒隆銀行首腦在團拜酒會中合照

讀者來信

福利助理員辛勞 讀者來信表同情

閱貴報，有「福利助理員訴不平」的新聞一則，讀後十分感動，因爲我們這班老弱貧窮的人，現靠福利生活的，對於福利助理員們確有透徹的認識，敢作一點真實的見證。

他們的工作辛勞，無論寒暑，必須步行、爬山越嶺，親去找那些數不到一的鄉村門牌、偏僻的村莊，費力勞心找到地址，人又未必一定在家，他們或耐性等候，或下次再來，一旦找着了申請人，也須向鄰近查詢實況，研究應否援助，援助多少，既要顧全受援者實際問題，還須覆核那艱難繁積的公款，爲了受人而徒步損履。誠真服務，做到了點滴無虛。今日這個社會，辦事人員的品德值得讚許。

其次除了港府支給他（她）們的薪金外，他們確是有勞無酬的，因爲終日面對這些窮苦悲心的苦臉，凡事要多方請解指導，代寫代辦，辦好遷徙交代諸如此類，常做得舌焦唇燥，這些情形非我這些老弱能寫得完全，也不是我得了援助金，以感謝的心寫這個，是今日這個奇特的社會，這些青年男女值得稱許。

其實值得社會重視，港府官員，應重視他們、尊重他們。敬請貴報主編賜佈，並頌撰安

元朗區一羣受援老弱上

七四年一月十六日下午

編輯先生：

本人在九龍油蔴地新填地街×十三號地下居住。本月十四日有一名油蔴地某中心的軍裝警員竟然換上便服到來索取金錢。請借貴報寶貴篇幅公開這件事。

此致

編安

讀者華名失兵上

一九七四年一月十七日

恭賀春禧

新星公司敬賀

經營：轆口國際化工、染色、醫藥原料

地址：香港皇后大道中92-104號南大廈803室

電話：五－二五四五四〇　二五四五二一

離島小輪航期

（星期日及公衆假期）

長洲線

香港開：上午六時廿五分，▲★七時十分，七時四十五分，八時四十五分，九時廿五分，十時零五分，十時四十五分，十一時廿五分，下午十二時零五分，十二時四十五分，一時廿五分，二時零五分，二時四十五分，三時廿五分，四時零五分，四時四十五分，五時廿五分，六時零五分，六時四十五分，▲★七時，八時四十五分，▲★九時，★九時四十五分，十一時十五分。

長洲開：★上午五時五十分，六時，▲★六時四十分，七時卅分，八時五十分，十時，十時四十分，十一時廿分，中午十二時，下午十二時四十分，一時廿分，二時，二時四十分，三時廿分，四時，四時四十分，五時二十分，六時，六時四十分，★七時，七時廿分，八時，★九時，九時十分，十時十分。

（註：有★者翅航，有▲者經芝麻灣）

梅窩線

香港開：▲★上午七時十分，七時卅分，八時，八時卅分，九時，九時卅分，十時，十一時，十一時卅分，中午十二時，下午十二時三十分，一時，一時三十分，二時，二時卅分，三時，三時卅分，五時，五時卅分，六時，七時，七時卅分，八時，▲★九時，九時卅分。

梅窩開：上午六時廿分，★七時十五分，八時卅分，九時卅分，十時，十時卅分，十一時，十一時卅分，中午十二時，下午一時，二時，三時，四時，四時卅分，五時，五時卅分，六時，六時卅分，★七時卅分，八時，九時，★九時卅分，十時。

（註：有★者翅航，有▲者經芝麻灣）

坪洲線

香港開：上午七時十分，九時，十一時，下午一時，三時，五時，七時，九時，九時四十五分。

坪洲開：上午六時四十分，七時卅五分，九時五十分，十一時五十分，下午一時五十分，三時五十分，五時五十分，七時五十分，九時五十分。

坪洲、長洲、梅窩及芝麻灣線

坪洲開：上午十時，中午十二時，下午二時，四時，六時。

梅窩開：上午九時四十分，十時廿分，十一時四十分，下午十二時廿分，一時四十分，二時廿分，三時四十分，四時廿分，五時四十分，六時廿分。

芝麻灣開：上午十時卅五分，十一時廿分，下午十二時卅五分，一時廿分，二時卅五分，三時廿分，四時卅五分，五時廿分，六時卅五分。

長洲開：上午九時，十一時，下午一時，三時，五時，七時。

大澳線

香港開：上午八時（經東涌、沙螺灣），九時卅分（經馬灣、青山、東涌、沙螺灣），下午三時五十分（經馬灣、東涌、沙螺灣），九時十分。

大澳開：上午六時廿分（經沙螺灣、東涌、青山、馬灣），下午十二時四十分（經沙螺灣、東涌、青山、馬灣），五時（經沙螺灣、東涌），六時卅分（經沙螺灣、東涌、馬灣）。

塔門線

大埔滘開：上午七時十五分，下午三時十分（經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、較流灣）。

塔門開：上午八時四十分（經較流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉），下午六時。

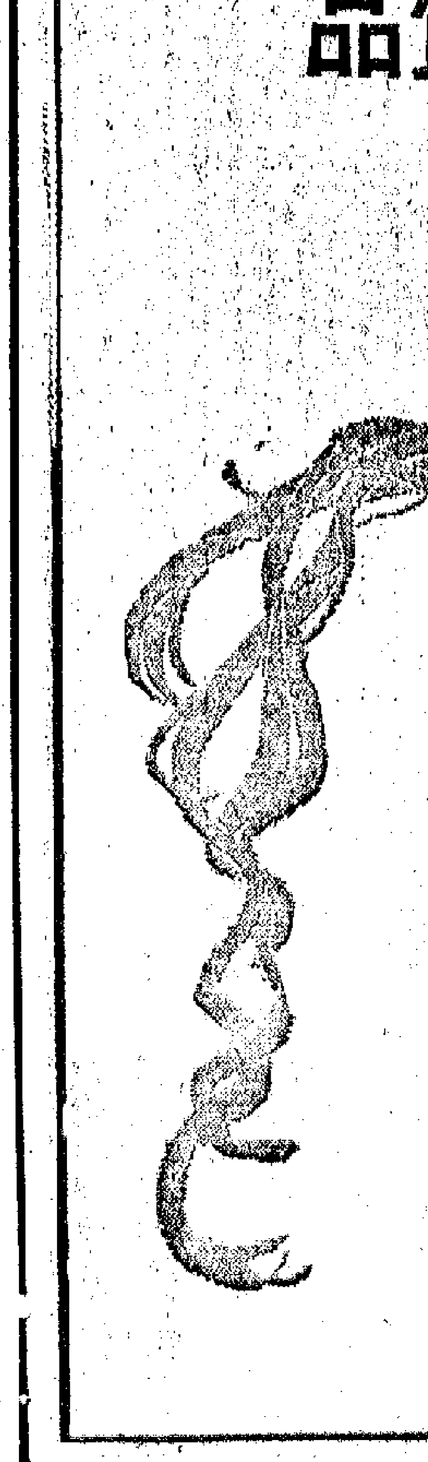
南丫島線

上環威利蔴街往榕樹灣：上午八時卅分，十時卅分，下午二時十分，四時五十分，六時卅分。

榕樹灣往上環威利蔴街：上午七時，九時卅分，十一時卅分，下午三時十分，四時，五時四十分，七時廿分。

上環威利蔴街往索罟灣：上午八時，十時，下午十二時卅分，三時，五時，七時，九時（經榕樹灣）。

索罟灣往上環威利蔴街：上午六時十五分（經榕樹灣），九時，十一時，下午一時，四時，六時，八時。



瑰麗 豐富 感人

——喜看「春滿羊城」

大尹

色彩鮮艷、瑰麗，又調和抒情。這是「春滿羊城」的特點之一，聽好多看過影片的朋友談起，都有這樣的感覺。不消說我想，能夠取得這樣的效果，攝影師和導演的素養、技術，都相當突出。他們介紹廣州，多運用俯拍，鏡頭多採用全景。廣州本來是一個美麗的城市，又有悠久的歷史，但把她裝點得更美的，卻是在解放後的二十多年中，電影都很精練地選取了最佳的角度，像一首抒情詩那樣，表達了這美麗的古城——廣州。

鏡前的紅棉花在綠化的廣州市區的遠景襯托下，與對比的效果更突出了雄壯的挺拔，象徵着這美麗的、生氣勃勃的，充滿了春天氣息的古城。其他的例子很多，如拍越秀公園與出五羊的影響，海珠廣場的遠景，仰拍五層樓，又用仰角拍人民大橋連海珠橋，除了反映出勞動人民的創造貫通了河南河北之外，更有令勝昔的感覺。每一個鏡頭的角度安排，都很細緻地考慮到攝、導的精心設計。另一方面，假如不是有這樣美好的景物，良好的攝影師也難施其技了。

剪寫，我覺得是這部大型彩色紀錄片的特點之一。這也是會令導演頭痛的問題。「春滿羊城」的內容很豐富，包括有：介紹廣州的歷史，風景名勝，還有郊區的公社，交易會的實況，來自各大洲的六千多來賓的活動……如何取捨，哪些要側重，要從六萬呎非林裏精選出來，試問導演頭痛不？記得以前看過三部不同拍攝的廣州交易會紀錄片，不是顯得雜亂無章，就是看到人眼花撩亂，拍攝來反應多於敘事，要不就是導演的個人技巧表演，而非運動員表演。

而「春滿羊城」卻在內容豐富中顯其章法；諸如展覽館中的工農業產品，各地的先進單位介紹，我國著名的手工藝，各種表演。而文藝節目中又有歌唱，舞蹈，雜技表演，單是武術的表演已有十幾項了……這麼豐富的內容，而導演、攝影沒有受到花多眼亂的影響，反而有條不紊，主次分明，既能適合一般觀衆的興趣，又沒有脫離主要的內容，失去重心，確是一部難得的令人喜愛的紀錄片。

感人，使人看後感到十分歡暢，無限興奮，是這部電影的又一個重要特點。每一個風景、古跡的鏡頭出現，引起我們對故鄉的親情，交易會中的每一個場面，不論是參觀、選購、談生意……都透過每一格膠片，飽含各國人民和我國之間的深厚情誼，使人更進一步體會到：我們的朋友遍天下。編導的安排是很出色的；緊抓着觀衆的感情跟影片起伏，通過雜技，武術表演，每一項的表演中，都表達出我國傳統的、優秀的雜技和武藝，而且每一項目中，都充分地表現出我國人民的智慧、機智、勇敢，在愉快中又感到無限的自豪。更如七十二烈士墓、中山紀念堂、廣州起義烈士陵園、農民運動講習所、星火燎原館……從雜技踩鋼絲的表演中，又帶出了廣州市「三八」婦女帶電作業班表演帶電作業，女電工身上承受了二十二萬伏特的高壓電流，她們卻處之泰然，從容不迫，她們抒寫着新中國婦女的鴻圖壯志。使我們既感到歷代革命人民拋頭顱、灑熱血反帝反封建，建立新中國，後來也前赴後繼地克服困難，勇敢勤勞地爲社會主義建設而努力，所以「春滿羊城」給我的感受是十分歡樂，極之激動！

「長城」方輝、鮑起靜、劉戀、李嬙、梁惠、徐蕭與石慧，合映一張新春「團聚歡」。（上圖）

「新聯」丁亮、江濤、馮琳、張康達、何清、陸茵、呂錫貴、黎廣翎、鄭啓良、白茵、新春結伴郊遊，童心未泯放風箏。謝瑜最小，手持風箏最開心。（下圖）

視與聽

「鳳凰」演員們歡歡喜喜過春節，大跳健康舞。[illegible]

美國排映鬼怪影片 影評人譴責極邪惡

舒仲

美國最近正在上映一部片子，它引起極大的轟動，也招致了劇烈的批評。

這部電影叫「驅魔人」（The Exorcist）。它上映的第一週，收入就達到二百萬美元。它的內容是如此恐怖，以至於洛杉磯和波士頓的戲院必須事先準備好嗅鹽，以急救那些暈倒在座位上的觀衆。華盛頓警方則宣佈它屬「兒童不宜觀看」的影片，在美國大城市中，這還是首次。

批評家譴責這部影片「極端邪惡」。它的女主角是一位十二歲的女孩子，她被魔鬼所侵佔，變成了一個魔鬼一般。當「鬼上身」時，她變成了一個出角，披頭散髮，齜牙裂嘴，操銀幕上從來還不曾有過的下流話言，向成年人作性動作。這個「鬼上身」的孩子，自己完完全全變成了一個人不像人，鬼不像鬼的怪物。她口出的，女童，由十四歲的演員琳達·布萊爾飾演。她是康涅狄格特市一間官立學校的九年級學生，課餘學現代舞和柔軟體操。美國有些人認爲，讓這樣一位天真活潑的女童飾演這樣一個可怕的角色，說那些粗話，做那些下流動作，對她的身心健康很有害處。美國「新聞週刊」的記者特地去訪問她和她的母親。琳達說，她不在乎，「可能是因爲我不相信這樣的故事吧！」

她的母親說：「她認爲世界上有好的就有邪惡的。她並沒有因爲演這個戲而改變，也許這正是她健康的表現。」

但是，美國一些家長卻表示，他們決不會讓自己的孩子扮演這樣的角色。

梁衡喜添丁 牛女迎虎年

「恭喜添丁」這句話，對兒女成羣的人來說，也許不那麼受歡迎，但對長城的演員梁衡而言，卻是最適合不過的。

因爲梁衡剛是在小年夜（元月廿一日）添了一位小牛女來迎虎年哩！梁衡的小牛女體重七磅十四盎士，是少見的胖娃兒，命名字平。新任父親的梁衡，人逢喜事精神更爽，春節期間見到他，一聲「恭喜添丁」，他會笑逐顏開地「受落」！

西窗散記

花團錦簇

葉沁

很鮮和很柔和的色調，很鮮艷很鮮艷的色彩。

鮮艷溶化在柔和中。

柔和飄動在鮮艷裏。

一簇簇的鮮花，展現着春天的美麗的麗的。

這美麗的姿態，又分解成一幅幅清純的畫面。

沒有美麗的姿態，那些鮮花就失掉了生命。沒有變動的舞姿，沒有清新的畫面，那些美麗也就減卻了風情，就像是一團團彩色的霧，沒有一個可以捕捉的形體。

在這樣的意境中，就會看到影片的細柔、慢推，以及那異常輕盈，幾乎不着痕跡的溶化與疊印。

有一部輕音樂電影，那般針跡非常精緻的片頭，就在這樣的花團錦簇中，慢慢推移，輕輕溶化，把鮮艷的色彩，化爲無盡的風采。

總要加上那優雅地滑翔着的節拍吧！

記得那是一部什麼影片麼？記得也好，不記得也好，只要記得電影的音，這溫潤畫家的畫筆。

試看看那一部短短的「年花」吧。

倘若在這部「年花」，而不用前面那些影片的手法拍攝，把「花」拍出來，拍得再美，再好，也不能表現這個「年」。不能有「花」而無「年」啊。

把許多「年花」的照片，剪接在一起，未必就能表現出春節的歡樂。

小溫馨，細膩，活潑，——也未必能體現新社會的幸福。

倘若不捕捉住那數不盡的色彩，不捕捉那閃映的燈飾，——那麼怎能拍得……

這就需要許多許多的色調，許多光彩，許多許多明快，許多……

，以及許多……吧。

看那影色繽紛的歌舞的人羣，那些雙手搖舞着巨大的球的少男少女。那巨大的吊着的一排排花籃，那成羣成羣的彩色汽球，那無窮的鮮艷的彩色。

那紅噴噴的臉！

那亮晶晶的眼睛！

那笑聲！那歡樂！

電影能有，能把人們引入這幸福與歡樂之中，而不應是在這幸福與歡樂之外。

「新聯」演員新春接詞 「長城」「鳳凰」初四聯歡

春節期間，新聯公司演員組織了一個小小聯歡會。下面是其中的一個小節目接詞：（接詞中每人一句，要帶一「春」字。）

丁亮：人勤春來早。

呂錫貴：寒凝大地發春華。

何清：春風得意馬蹄疾。

張康達：春風楊柳萬千條。

謝瑜：杏花春雨江南。

陸茵：四季如春。

江濤：春暖花開。

黎廣翎：加沫春風。

鄭啓良：萬紫千紅總是春。

馮琳：視能迎春。

白茵：一年之計在於春。

×　×　×

「長城」的「紅纓刀」外景隊，駐紮外景，曾經地逾月，所有的工作人員、演員，都無法兼顧家裏一應大小事務。幸得導演張鑫炎心中早有數，春節前把所有外景趕完回港，讓大家可以和家人歡度春節。

但也有例外的，那就是導演黃域，把「一塊銀元」的後期工作一應交由大圖吳佩蓉一個人去料理，他卻應邀去安徽「新聯」的湖仙地區紀錄片拍攝工作。

春節期間，「長城」職工和編導演們，昨天下午舉行春節酒會，共賀新春。

×　×　×

「鳳凰」三位女導演——任意之、朱楓、陳娟娟合導的廣州雜技團紀錄片，工作已告一段落，春節可以小休，準備春節後過後期工作，而陳娟娟卻不能在家裏度春節，爲的是要趕在回港之前去拍桂林的實景花，而另一組新往廣州拍春節花市，要把花城花市景色攝入鏡頭的外景隊，目前已出發，也同樣不在家裏歡度春節了。

他「鳳凰」職工、家屬亦如往年，舉行新春聯歡，時間也在昨天晚間。

武林三絕

梁羽生

七、情海生波

宇文成都要求和解

華家自唐代的始祖華宗岱創立白駝山派算起，在此山居住，已有五百多年。如今忽然來了一個宇文子都自號「白駝山主」，他們兄弟，自是很不服氣。故此各懷心病，一在山南，一在山北，雖然沒有來往，倒也相安無事。

宇文子都到了白駝山後，廣收門徒。華家則是只傳子女的嫡系親屬，不傳外人。弄到後來，「白駝山主」的門人，竟然比「白駝山派」還多了。

門人一多，就難免會因小故而生爭執。三年前終於發生一宗白駝山宇的門人闖山南採藥被華千歲的表弟殿傷事件，宇文子都興師問罪，和華家兄弟衝突起來。華家兄弟顯露武功，宇文子都自忖雖然可以倚多爲勝，但真個廝殺起來，門下弟子至少也要傷亡過半。結果只好不了了之。

宇文子都的弟弟宇文成都自幼聽聞哥哥，在白駝山居住總共不到兩年，據說就到西域學「密宗」的功夫去了。那兩年他們兩家還是井水不犯河水的。是以華家兄弟和他還是未曾見過。今晚才是他們第一次會面。

宇文成都雖然也是有點尷尬的神態，但卻似乎比華家兄弟較有「涵養」，聽了他們兄弟負氣的說話，忽地哈哈一笑，說道：「兩位華兄誤會了，實不相瞞，我已經知道你們是西門先生的客人，故此特地請西門先生安排這次會面，以消兩家嫌隙的。」

西門化接着說道：「宇文先生的確是誠意和你們和解的。其實你們兩家也沒有什麼深仇大恨，若然彼此合作，都有好處，何必因小事而生閒氣。」

宇文成都接着說道：「西門先生說得有理，過去的小事不必提了。咱們與西門先生共圖大事，豈不美哉？」

華千歲道：「圖什麼大事？」

宇文成都道：「咱們兩家聯合，可與中原各派此之外，也還有一番事業可做呢。」

西門化道：「兩位若肯接受宇文先生的道番好意，我自會說出來的。」

華千歲拔說道：「可惜我那邊廂翻大志，只求能夠在白駝山過個安逸的日子。」

宇文成都說道：「華大哥，打開天窗說亮話，你是否不高興我的哥哥自稱白駝山主？這個好辦，我可以叫我哥哥放棄這個稱號。甚至我們可以併入你的白駝山派。」

（四四二）

黃阿虎的後代

辛海

孩子們與阿虎同睡

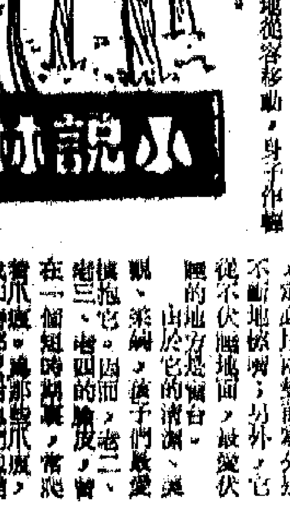
貓捉老鼠，那是連小孩子也曉得的自然現象。

事前轉了孩子們阿姨的說法，本從又見到它虎虎有神威的樣子，我這個「貓」聽得的，確曾爲黃阿虎擔過心。想想這樣的活動圖景——它剛在我家出現，便威風凜凜，追捕那些討厭的，專咬破衣服、偷東西吃、吱喳喳打架的老鼠，然後勇武地一隻又一隻地消滅之。

可是，黃阿虎並不如所描繪或預想的那樣威猛如虎，實則卻是柔婉與斯文。它走路來，輕手輕腳，有次序地半尺半尺地從容移動，對每一條地縫都不寬不緊，就那麼好整以暇。

初來的幾個晚上，它仰面的神態不寬不緊，……我睡不着，豎起耳朶聆聽，以爲可以聽到一些黃阿虎與鼠輩戰鬥的聲音。然而，孩子們也跟我懷有同樣的心情，偷偷溜下床來有點什麼聲息，我便看見她們張臉兒出現在閣樓的木欄邊，雙雙閃亮着亮的眼睛，探照燈似地，向下邊黑黝黝的客廳投射。

黃阿虎很使人失望，它根本沒有做出勇猛的捕鼠行動，客廳所發出的聲音，是它走在窗台上，碰翻玻璃杯或是它的身體碰到什麼……經過一個時期訓練，它竟會自行跑到水廁上的，是不隨處撒屎拉尿……而最惹人好感……



小說林

問題小姐

易夏

難以接受

董太用紙列出第一天的工作程序，交給希玲。

希玲發現，節目排得滿滿，上午、下午、晚上，三段時間又是全利用了。希玲接受這份工作的時候，講明她是利用業餘時間工作。每天時間不固定。此外，星期六，星期日還是假期。不過，加起來，每天平均不超過三小時。董太似乎知道希玲是在計算工作時間，便說：「不要算得那麼準，我反正不會叫你吃虧。」

希玲忙說：「我不是計算呀！」

「就這樣吧，我知道瑞影道孩子不容易對付。不過，你說得對，剛剛開始接觸，多一些時間是好一些！」董太說，她終於表示了與希玲相同的意見，這倒使希玲有些高興。

「好，就這樣吧！」希玲微笑說。

希玲剛剛預備轉身離去的時候，董太卻說：

「你那麼早就睡麼？」

「沒有，我是你家裏的人好啦！」希玲不自然地站住了。

「坐坐吧！用不着那麼見外的啊，就當作」……希玲笑了笑，就在最近身旁的椅子坐了下來。

但董太沒說話，希玲也沒說。希玲心裏覺得好笑。她想，這位婦人好古怪，一會兒，盛氣凌人，拒人千里之外；一會兒，卻又向你表示親熱，坦誠親熱，叫人好難接受啊！

「你的姪女其實很純潔的。」希玲沒話找話地說。

「不該她！你不一定跟我說她的。」董太卻這樣說。

希玲想，不該她姪女，說什麼啊！這天……董太仍然不說話哩！她站起身，打開一個櫃子，找出一個玻璃瓶。然後又打開那個玻璃瓶，拿出一個紙袋。然後，又打開那個紙袋，拿出一些瓷瓶包裹的什麼出來。

「吃點牛肉乾吧！」董太把牛肉遞給希玲。「味道不錯的呀！是人家由日本旅行帶回來的，吃吧——日本的東西我不愛吃，不過，這些牛肉乾倒還可以，你喜歡吃就多吃點，都給你吧！」

（二十三）

小樓風夕

廿三、現實

「我不能你讓那個董事的。今天世道不好啊，我們鄭家總得留些分精神來應付，你要好好掌握我們的不容易！」鄭太太說這些是吩咐的可不一樣的。

鄭太太眼睛瞪着大門那邊，她想丈夫不明白，這回那邊打了個手勢。

「喂，別鬧了，給她聽到，一知道怎麼辦？沙啞嘶，誰本來不知道的人都知道啦，沒好處，沒好處！」鄭老師覺得有些不耐煩，而自己的眉頭就蹙得更緊了。

「還不得，她大聲嚷着，她說丈夫一點兒事都不懂，她對丈夫不說，說得自以爲有理！她說了，她又嗎起來了。」

教訓教訓她，叫她以後說話小心點！」

鄭太太還是不服氣，「那就教訓教訓人家了，就先教訓你自己吧。我跟你說過多少遍，別跟那個『麻雀鄉』在一起打牌，少打交道！」

「唔——我明白了！」鄭太太對自己丈夫的那份職地十分不利的，可能對更多的人說了，這麼一想，一二八號的人說了，一二七號和一二八號的都知道了……她如此一想，就覺得眼睛黑起來。

「你又在說什麼哩？」

「自己的事不管，卻愛管人家的，真是不知害臊！」「前失嘛，我跟她們幾個人打了十二個圈牌，『贏三』，我拿了一百多塊，鐵嘴雞不甘心哩，找到今天這機會就向我報復，哼！」

「你，——你嫌誰？」鄭老師搔不着頭腦。

精仔明

搵咁多散咁多

何弱

何瑪莉陪他笑完，我笑大不了，說：「雖然我們已習慣了這樣的說法，而不是那個古老十八代之人物，第一，但不及對我同鬥人衆多，第二，不及對抽頭舖面瞬間會，總不到你是有錢有勢的老地。」

精仔明笑曰：「老實講，我本人興趣並不古老，但是此處不是英國，入鄉隨俗嘛！」，聰明過人的何瑪莉平時有冇哈鑑你使？」

「當然有。」何瑪莉英語回答。

這句英語精仔明聽懂，忙曰：「幾多？」

「三三百蚊，時多時少。」

精仔明點點頭，嘆了一口氣，心中暗想，一個沒有家庭負擔的小姐，每月零用錢三百元，再加上帶西人買東西賺來的佣金，真個非同小可。如此看來，係肥妹認真走一趟肥碎了。

「搵錢又難，」一個女仔點解三百蚊……個月？何小姐，你豈不是有幾十萬私己都有哩……而且重有……「餘錢你點用法？」精仔明就着……

何瑪莉笑曰：「……」

意中難大笑，「……」

〔以下數段文字甚模糊〕

（一四〇）

節約能源

蕭民

「當然關心！」

「好了，阿姐，我知道你是關心事的，我想你知道大家點樣節約能源……個人都受到影響嘅。」

「這種事，當然是每個人對大家都要好的」……

「我當然也說，不過請你聽過講過。」

……

（二三）

打工仔自白

三八二　新年特色

〔文字甚模糊〕

赤口記

江鴻

「今天是年初三，俗稱赤口，相傳在這一天到親朋戚友家中拜年，會發生口角。但是，今天是一連三天假期的最後一天，本港居民多半是在家休息過年的……」

……

電影文學劇本：

珠江之晨（油畫）　李流丹

譯林絮語

海天集

印度的搶糧暴動

齋思

人民生活窮苦、社會經濟惡化的消息，最近不斷從印度傳了出來。

不久以前，寨流風暴印度北部，兩週內演死二百多人。印度西部古吉拉特邦首府本月中旬發生飢民搶糧事件，軍警開槍鎮壓，擊斃十多人，上百人受傷。

這樣悲慘的消息，近年來在亞洲其他地區很少聽到了。但是獨立已有二十七年的印度，它的名字卻長期以來總是同飢餓和貧窮連在一起。看來，今天印度的經濟情形並未好轉，並有變本加厲之勢。

以國民總收入為例，近年每一個印度人平均每年的收入約為七十三美元，與其鄰近國家相比，巴基斯坦每人每年的平均收入為一百一十五美元，斯里蘭卡人為一百六十美元。印度人民生活顯然比巴基斯坦和斯里蘭卡為低。

民以食為天。本來，印度總理甘地夫人曾在一九七二年初宣布，印度的糧產已能自給。那時候印度糧產正逐漸增產，一九七〇年產糧一億零七百萬噸，一九七一年一億零四百萬噸。但是好景不常，一九七二年印度糧產跌到九千六百萬噸，以致一進入一九七三年秋天，各地就相繼出現飢民搶糧。如今搶糧事件再現，顯見去年糧情並未好轉。

為了彌補糧食不足，印度從前年到去年上半年輸入外國糧食四百萬噸，去年下半年又要輸入四百多萬噸。從外國輸入糧食，需要耗去巨額外匯，使印度接近枯竭的外匯儲備百上加斤。

石油漲價又給印度經濟一記嚴重打擊。印度最近每年石油消費量為二千三百萬噸，其中一千六百萬噸是從外國輸入的。數月以來，國際原油價格上漲兩倍以上。如果印度維持目前的石油輸入量，那末它今年在輸入石油上面需要支出一百億盧比（合五億四千萬英鎊）。本來，印度用於輸入石油的外匯，佔它一年中從出口貨賺到的外匯總數的百分之十到十一，如今外國原油漲了價，這方面的外匯支出估計要佔出口收入總額百分之五十以上。目前印度外匯儲備已經降到危險的水平了。

為了減少輸入石油方面的外匯支出，印度正在被迫進一步限制石油消費，實行每週五天工作制和以煤代替部份石油消費。但是為了更加有效地減少石油支出，印度必須減少石油輸入，同時減少工業原料、糧食、化肥等輸入量。這樣一來，不但會造成工業品不足以供應出口用途，並會影響民食供應和穀物的增產。而且石油輸入的削減，勢必減少發電量，影響交通運輸。一連串的連鎖反應，只會使印度工農業生產萎縮，嚴重影響從今年四月開始的第五次五年計劃的進展。

印度近年物價的日益高漲，也壓得人們喘不過氣。一九七二年九月的物價指數為二〇八點一，一九七三年九月激升到二五〇點七。這次古吉拉特邦居民暴動，既抗議糧食奇缺，也抗議物價飛漲。據印度商工會議所去年四月發表的調查報告，印度五億六千萬人口中，約有二億二千五百萬人生活在「貧困線下」。

茶花　松子鱗

日知新錄

甲寅談虎

言兵

寅屬虎，甲寅是虎年。

這是什麼樣的虎，大可研究。

我國的傳統，對於虎有毀有譽，頗有一分為二的精神。

虎、獅、象、豹，是獸類中最兇猛的。遠古時，獅和象都在我國的土地上生活過，但後來由於氣候和環境的變遷，逐步遷徙到印度南部去了。從今天的考察知道，雲南省南部西雙版納自治州是我國唯一留象的地區，而獅的蹤跡則從沒有發現過。中國的獅，表現在石獅雕刻、獅的圖樣以及獅舞造型，都是從南亞傳進來獅的形象，再加以美化的。豹的出現也較少。所以，虎便成了猛獸的代表了。

因此，勇猛的戰士稱之為虎。「書經·牧誓序」：「武王戎車三百兩（輛），虎賁三百人。」註：「若虎之賁（奔）走逐獸，言其猛也。」以當時的情況，有三百個像虎一樣聲威奪人的戰士，是相當厲害的了。所以統兵武官，也有虎賁中郎將、虎賁郎之名，都在漢代設置。同樣的理由，勇士也稱為「虎士」。「三國志·許褚傳」：「諸從褚俠客，皆為虎士。……太祖（曹操）將北渡，臨濟河，先渡兵，獨與褚及虎士百餘人留南岸斷後。」

許褚有名，是與馬超作戰時打得興起，「赤膊上陣」，此事見演義，不見正史，疑是附會。「許褚傳」所記是：「其後太祖與（韓）遂、（馬）超等單馬會語，左右皆不得從，唯將褚。超負其力，陰欲前突太祖，素聞褚勇，疑從騎是褚。乃問太祖曰：『公有虎侯者安在？』太祖顧指褚，褚瞋目盼之。超不敢動，乃各罷。……軍中以褚力如虎而癡，故號曰虎癡。」虎士、虎侯、虎癡，確實把許褚這一類勇士刻劃了出來。

還有虎將。「漢書·王莽傳」：「莽拜將軍九人，皆以虎為號，號曰『九虎』。」又有虎牙，也是同樣的意義。「後漢書·姚期傳」：「王郎敗，拜期虎牙大將軍。」

更有虎威，這不是一般指老虎之威的意思。唐人段成式「酉陽雜俎」說：「虎威如乙字，長一寸，在脅兩旁皮內，尾端亦有之。佩之臨官佳；無官，人所憎嫉。」原來不只是狐假虎威，而且官也假虎威。看來，與其說官像虎，不如說官像狐。官而有虎威，在人們心目中是無可奈何的事。過官的地位也爬不上，卻也要橫行霸道，這類人在我們的印象裏並不陌生，其為「人所憎嫉」，是並不為奇的。

使人要提心吊膽的是虎口。「馬路如虎口，小心勿亂走」，這兩句是孩童也耳熟能詳了。可是似乎沒有任何效果，據公佈，每年因交通失事而死的數百人，受傷的數千人。照一些官式的新聞寫法，是叫做「虎口餘生」云。虎口這個詞首見於「莊子」的「盜跖篇」：「料虎頭，編虎須（鬚），幾不免虎口哉！」此時此地，在馬路上以至在馬路邊走動，真和「料虎頭，編虎須」差不多。交通意外，實在是「虎內」的事了。時值「虎年」，如果市虎繼勢肆虐，則居民無噍類矣。

「虎頭不可捋（料）」，「易經」說：「履虎尾，不咥人，亨。」……「履虎尾，不咥人」與「虎」並不如有些人所以為的那麼難解。跑去踩老虎的尾巴，老虎不咬他，當然是「亨」——運通了一次嘛，其凶可知。然而除非是馬戲班中受過訓練的老虎，否則冒冒然去踩它的尾巴，恐怕是亨不起來的。但也難過馬戲班的馴獸師被咬死的慘事，不記得是獅子還是老虎，反正總是這一類獸性無法消除的東西，對牠們掉以輕心，是斷斷不可以的。

正因為老虎顯得那麼厲害，所以在古典小說中，要進一步表現勇士，便安排了打虎的情節。無獨有偶，「水滸傳」的武松和李逵，都是打虎的好漢。尤以武松的景陽岡打虎，可說是十分精采的描寫。武松喝了「三碗不過岡」的酒，沒有了後路，於是能夠掄起拳頭，揪着虎頭，手足並施，活活地打死了一條大蟲。這個情節的驚險性，一個是當時武松還沒有了害怕之心，其次是面臨着不可兩全的你死我活的局面，非取得勝利不可。在這種情況下，老虎也只好投首了。

與此類似的，有李廣射虎的故事。漢武帝時的大將李廣，號稱飛將軍，更精於騎射。「漢書·李廣傳」說：「廣出獵，見草中石，以為虎而射之，中石沒矢，視之石也。他日射之，終不能入矣。」不應該把這故事當成神話。以石為虎，李廣是以生死相搏的精神射出一箭的，因此箭射得全身的力量；以石為石，那種勁就衝不出來了。若虎是可以打倒的，但必須認識你不打倒它，它就要撲你這一個現實。戰略上把它看成紙老虎，戰術上要當它是真老虎。能夠如此，我們說：人定勝虎，其誰曰不然？

電影文學劇本：

陳玉成

劉征泰

八

六月之夜。月明星稀，碧空如洗。

忠將衙小花園裏，夜風颯竹，發出沙沙聲響。透過竹叢，燭光漏出鏤花木格圓窗，剪成兩個對坐的身影。

陳玉成穿着短布背心，臨窗閱讀。洪三娘卸脫軍裝，換上一件貼身的黑綢紗衫，低頭補衣，不時放下活計，拿起摺扇，替陳玉成輕輕地趕走蚊蚋。

陳玉成突然將手拍桌，若有所得：「對！」

洪三娘一驚，隨即笑問：「對什麼？」

陳玉成：「兵書云：『知己知彼，百戰不殆。』」

洪三娘：「書呆子！」順手奪過兵書，輕輕扔在桌上，原來是一本兵書。

陳玉成笑了笑，認真推敲：「帶兵打仗，是要讀點書。金田起義前，連自己的『陳』字都寫不來，當兵後，在隊伍上跟老先生①們識了幾個字。那年西征，立了戰功，天王就賜了這本兵書，要我仔細領會！」

洪三娘：「你就知道至寶！哈，拿去，」洪三娘咬斷線頭，把衣服丟給陳玉成，「都破成這樣樣，還捨不得丟！」

陳玉成展開衣服，在燭下左右端詳。洪三娘忍不住又說：「都當主將，帶十幾萬兵馬了，還這麼儉省。你看看新老弟兄哪個不穿得整整齊齊，像你？」

陳玉成套上補丁衣，笑笑：「這不挺神氣？」

洪三娘深情地望着他：「你呀！」

陳玉成：「今天弟兄們操練得很累，我去查查舖房，你早點睡吧。」

陳玉成走近灑滿銀光的軍營。兩司馬正在門前站崗，發現他，急喊：「口令！」

陳玉成：「誅妖！」

兩司馬：「誰？」

陳玉成：「我。」

兩司馬定睛一看，驚呼：「主……」

陳玉成舉手制止：「噓！」

兩司馬陪陳玉成走進營房。草房地鋪上，士兵們早已沉入夢鄉。陳玉成從吊繩上取下布巾，為幾個滿頭汗珠的戰士輕輕揩拭，並把七歪八斜的胳膊一一扳正。

月光朗照一席空鋪。

陳玉成悄聲問：「這位兄弟呢？」

兩司馬搖頭：「哎呀……」

陳玉成責備：「大小是個官，就這麼帶兵？人呢？這是誰的鋪位？」

兩司馬連忙回答：「他叫汪春海。是前天自己跑來投軍的。」

陳玉成點頭，朝營門外望望。

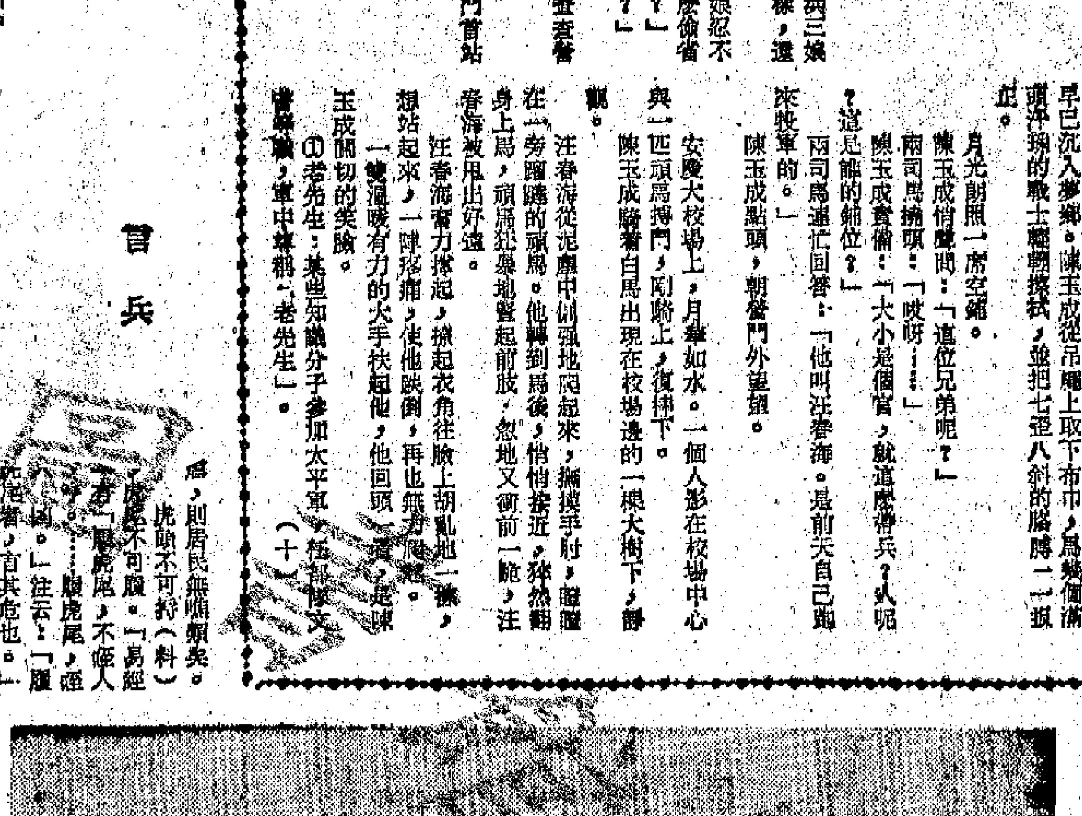
安慶大校場上，月華如水。一個人影在校場中心與一匹棗馬搏鬥，剛騎上，復摔下。

陳玉成騎着白馬出現在校場邊的一棵大樹下，靜觀。

汪春海從泥塵中倔強地爬起來，撣撣手肘，盯着在一旁躍蹤的棗馬。他轉到馬後，悄悄接近，猝然翻身上馬，頑馬狂暴地豎起前肢，忽地又衝前一蹶，汪春海被甩出好遠。

汪春海奮力撐起，撩起衣角往臉上胡亂地一抹，想站起來，一陣疼痛，使他跌倒，再也無力爬起。一雙溫暖有力的大手扶起他，他回頭，是陳玉成關切的笑臉。

①老先生：某些知識分子參加太平軍，軍中尊稱「老先生」。（十）



珠江之晨（油畫）　李流丹

樂苑

角觝戲與蚩尤戲

金建

吳世勳為電影「屈原」編作「祭神」舞，這次先在「中國歌舞大會」上演出。舞的來源是有依據的。據說：所根據的是古代的「大儺」和「角觝」戲，這兩者都出自遠古時代，具有原始社會時期的特點，代有人說中國戲劇的源流，認為這是最早的源頭。「大儺」歷代相繼，「角觝」也源遠流長，吳世勳是根據一些出土舞俑的形制和舞姿編成的舞，早些時已在本版談過，但它「大儺」這種「舞」與「角觝」戲的關係，卻未提及。現在借「祭神」舞演出之時，略作介紹。

角觝，一些「述異記」說：「秦漢間，說蚩尤氏耳鬢如劍戟，頭有角，與軒轅鬥，以角觝人，人不能向。今冀州有樂名蚩尤戲，其民兩兩三三，頭戴牛角而相觝，漢造角觝戲，蓋其遺制也。」又：「軒轅之初立也，有蚩尤氏，兄弟七十二人，銅頭鐵額，食鐵石，軒轅誅之於涿鹿之野。蚩尤能作雲霧，涿鹿今在冀州，有蚩尤神，俗云人身牛蹄，四目六手。」

蚩尤是我國古代因被戰爭的一個領袖，有關他的傳說很多，但主要是說他勇武，形相怪異，如「述異記」所說：「耳鬢如劍戟，頭有角」；或「銅頭鐵額，食鐵石」。由於蚩尤的長相如此，因此古代的「蚩尤戲」就以角觝頭上，「民兩兩三三」相觝，這就是角觝戲了，漢的角觝戲就是由此演化。

漢代宮廷也有「角觝」戲，後漢張衡「西京賦」就記述這種戲時說：……「蚩尤」就是……看樣子，「蚩尤」一些兼扮相和上述傳說一樣。然而演出時，卻又變成一種儺性質的舞蹈了。在這點上，蚩尤戲、角觝戲和「大儺」又有其相似之點，尤其是大儺時的「方相」四目，來知與傳統的蚩尤戲有關係。

總言之，蚩尤戲、角觝戲，看來也是一種戴着兇惡面具的舞蹈，估計來源甚古。其後演變甚多，但從後來一些頭戴面具的祭禮舞，也可窺其遺制。

杏林天地

精血兩虧症

鍾南

有些人，日常飲食之後，每有作悶或胸膈脹滿等不適情狀，而且不時頭昏腦脹，整個頭頂部位，好像受到緊緊的壓抑和束縛，雙目昏花無神，耳鳴肉跳，咽喉每覺得有點不舒服，神態暴躁。

又有些人，胸膈不時發悶，內臟似乎感到有點乾渴，早上常覺得口苦舌燥，似乎是咽喉風不清，鼻流清涕，易打噴嚏，下午手掌灼熱，好多時覺得有發熱發冷的情狀，總覺得心情緊張，對任何事物都感不耐煩，使情緒躁。

如果是青壯年人，身體有了上述病狀之後，對於日常工作以及一切事物，都似乎失了信心。而且，記憶力大大衰退，稍為用腦，頭腦似乎昏昏沉沉，稍為使用體力，則心跳氣促，日常精神狀態十分欠佳。

諸如此類的病狀，人們通常稱為神經衰弱，與中醫之所謂虛損症狀亦相同，但不宜作為普通的腎虧或腎氣不足等病來治療，尤其忌用亢燥補腎之品，否則，病狀可能更複雜，問題也就越來越多了。

根據前賢中醫的經驗，若是青壯年人患上此種病，為屬精血兩虧病症。這類病症的起因，往往由於色慾心重，如是未婚的青年人，對於情慾問題，日有所思，夜有所夢，心情抑鬱不舒，於是自瀆以求解決。但是，慾火熾熾，自瀆愈多，以致成為陰虛火盛，如果日久不能治癒，則身體的津液與精血，被「陰火」灼熱傷耗，精血自然受到嚴重的傷害，因而形成精血兩虧。中醫所說的「精血兩虧」之類病症，與緩慢的「神經衰弱」症狀大致相同。

治療這類病症，不要因為病者有一些「腎水不清」現象，而用於收斂澀精之劑，因為病者有「火燥結氣」的現象，而用過於寒涼之品，也不應使用太過溫補之品，以免陰虛火旺之弊。據前賢經驗，治療方法是：採用滋水養血、降火，則脾胃自有所養而飲食嗜於正常，只要飲食恢復正常，自然營養無缺，但是，更為主要的必要戒除自瀆，節制房勞，身體健康乃不難恢復。

如果猶嫌中藥來調理的話，不妨參考下列的方劑——

冬蟲草三錢，柏子仁三錢，石斛三錢，茯神三錢，南棗三個，煎服。

此時此地

暗礁　暗沙

圖丁

暗礁是靠近海面的岩石，在低潮時能夠見到，但通常被水淹沒着。而最普通的礁就是珊瑚礁。

珊瑚礁主要是無數珊瑚蟲積聚起來的，珊瑚蟲在或靠近海面的一列岩石上，就是珊瑚礁。暗礁，在礁上有礁後，與淺灘，珊瑚和珊瑚砂的一片被風和浪地積起來，形成了新的在水面下的暗礁。

……的高度。當珊瑚礁有一個上升的陸地時，礁的本身就會高於海平面，這就是珊瑚島。這種島只可以達到相當的高度。……珊瑚島可能長出各種植物，終於在它的表面頑固地生長着灌木的植物。……海面之下的砂堤等，因而與礁一般都航行是十分危險的。

譯林絮語

西沙羣島的一些譯名

沙楓

由於西貢當局之侵犯，西沙羣島引起舉世注意了。西沙羣島在南海，在海南島東南，歷來是中國的領土。

在南海的東沙羣島、南沙羣島、中沙羣島，也都是中國的領土。

西沙、東沙、南沙、中沙，這四個羣島，新華社的英譯如下：

西沙——Hsisha
東沙——Tungsha
南沙——Nansha
中沙——Chungsha

但是，外國通訊社的電訊中，用的卻是外國名稱如下：

Paracel——西沙
Pratas——東沙
Spratly——南沙
Macclesfield Bank——中沙

西沙羣島之中，又分為東西兩羣，東羣是宣德羣島，西羣是永樂羣島。

外國通訊社對於這兩羣，用的也是外國名稱如下：

Amphitrite——宣德
Crescent——永樂

被西貢武裝侵佔的，是在西羣的永樂羣島。永樂羣島中，較大的島嶼，有甘泉島、金銀島、琛航島。

新華社對這三島的英譯如下：

甘泉——Kanchuan
金銀——Chinyin
琛航——Chenhang

外國通訊社用的，是外國名稱：

Robert——甘泉
Money——金銀
Duncan——琛航

Pattle——珊瑚

在西沙羣島的西羣永樂羣島中，還有一個大島，在最南，名中建島。

外國通訊社對中建島，用的也是外國名稱「Triton」。

西沙羣島的東羣宣德羣島中，永興島是最大的島，外國通訊社用的外國名稱，是「Woody」。

隨意篇

說年花

謝雨凝

雖然不是忙人，但常卻缺少觀花之雅致。其實，家裏不是沒有花瓶，只是由於少了那一份閒心，故讓那空置的花瓶一年裏有三百天感受塵封。近年月來，因為友人以水仙頭相贈，這才又觸發起我對花的興致。

收到了水仙頭後，也着實忙了一陣子。到花鋪兒選買出頭時，受塵封的花瓶派不上用場了，只好夜去買水仙盆和鵝卵石。細知一問之下，方知養花之不易。結果，為了營造水仙的「花屋」，這得花上幾十塊錢。本來，在這百物飛騰的今天，幾十塊錢不是一個大數，問題是要一年一度才使用那「花屋」的話，那個「日租」也是不算少呢！

看着那褐色的花頭，抽芽吐綠，心裏是有一陣說不出的快感。友人說，雕刻水仙頭是一門學問，這關係到水仙的長勢是否好看，而我呢，因為是頭一次，不免是顯得雜亂無章。

說我全不懂花，似乎又有點說不過去。有幾種花，在印象中也實在深刻。譬如菊、茉莉、米仔蘭等等。原因是父親喜種花。小時候，記得有一年颳大風，父親從外面跑回來，除了一身的雨水，第一件事就是到露台上搶下他心愛的茉莉花。然而，每一年過春節的時候，他心愛的茉莉花是難以擠進入室的，反而要到街上去買年花。

在我們家，充當年花角式次數最多的是吊鐘。而每一次，當年三十晚團年飯吃過後，父親就愛站在滿有致的紫紅色的吊鐘花前欣賞細覷，我們呢，在那連綿不絕的鞭爆聲中，愛撿那些偶然掉在桌上、地面的小鐘花品玩。

喜歡種花的人要去買年花，不是很瘋狂麼——當時，年幼的我是無法理解的。記得有一年，父親買了幾枝鮮紅色的劍蘭，還有那鮮紅的劍長勢也好，就索性擇之入室以當年花。這一年不用說父親是有多高興了。

印象中，我們家可從沒有以水仙作年花。所以，除了在書本上或朋友家中所見外，我對水仙的確是無所知。

水仙無愧被人愛稱為凌波仙子。她的幽香，她那深藏在碧綠中的黃白的小花兒，是那樣的高雅、純潔，就像一個含羞的少女一樣。

水仙不是一眼看去就使人目眩的那種花。她的高雅和菊是不同的。小時候，由於接近，我比較喜歡菊花。但是，眼前那一簇簇隱附在碧綠中的小黃白花兒卻攫了我心中的所愛，可見，對花的感情，是不能僅止於觀賞。

不甚曾經有過撿取鐘花兒的美麗回憶麼？然而，那經比雕像、潤水……自己的夜闌才會出芽兒，多出花兒的凌波仙子呢！

西窗影話

啓發與鼓舞

——再談「春滿羊城」

言甚子

事在人為，戲在人看。對於一個感懷着行的人，這一部影片，是一個多麼深遠寬廣的領域。

在影片中，有嶄新的精神發揚。

有些鏡頭，像滿滿一聲，一掠而過。但對於一個敏銳的觸角，那裏面就蘊藏着豐富的意義。

一具電子計算機，在發光點上不斷地顯現出「歡迎」兩個字。

這是廣東油頭網絡成電子計算機廠的出品。可是這個出產現代科學儀器的工廠，在一九五七年的時候，只是由一個電工組和一個收音機修理合作社合併起來的小型無線電廠而已。

掀起標的鏡頭，一閃，又一閃，緊着得快，總得快，想得深，記得牢。否則，就會被眼看而來的豐富的素材所沖淡。

雖然如此，影片中也有許多情節很詳細的片段。

像「三八婦女帶電作業組」的表演，就是拍得比較詳細的。

別的不說，單說這一段，就是啟發人心，鼓舞鬥志的範例。

帶電作業本身，是中國工人階級的偉大的創造。帶電作業的先行者，發揮了中國無產階級的戰鬥精神，懷抱着唯物主義者大無畏的勇氣，掌握了帶電作業的規律，以血肉之軀去闖入高壓電網的「禁區」，在十一萬、二十二萬伏特的電網上，靈活地放出電火，完成了帶電作業的創舉。

但在這影片中看到的還不只是這種偉大的奇蹟，因為爬上桿杆、登上高空，冒着危險，在耀目的電火中，表演這項危險工作的，竟是婦女。這就說明了社會主義祖國另一方面，也許是更大的成就，婦女的社會地位和聰明才智得到了徹底的解放與提高，和男子們一樣地站在生產戰線的前線。

在大量的雜技、歌舞、武術表演之外，這樣的節目更加鼓舞人心，使人們心胸豁然。

「大喜之年」？

廣東先生

香港註冊總署最近報導在談到此事時說，根據該署統計，一九七三年的註冊結婚數字，合計三萬零四百五十六對，比一九七二年增加了三千二百七十二對，打破歷年紀錄。他解釋註冊結婚人數所以突增，是一九七三年為實施修訂婚姻條例的第二年，由於其他形式的結婚不被視為合法，以致上述的結婚數字，包括了以前在別的地方締婚而補辦註冊者在內。另一個原因，則是一九七二年為「虎年」，不少人因此推遲婚期延緩了一年。然而，據估認為造成結婚率和數的最大原因，是他相信香港人口中，達到適合婚齡者日見增加。男性由二十五歲至三十九歲，女性由二十一歲至三十四歲，為適合婚齡。

適合婚齡的男女增加，並非指一個原因。二三十年前，那個時候，太平洋戰爭剛告結束，香港人口由當時之幾十萬開始回升到四百多萬，不斷生長，而近幾十年來的出生人數，乃使達到婚齡者與年俱增。一九七三年的結婚人數創高紀錄，亦可能在一年之後又被打破，這將是以後的事了。

如果說，「虎年」被打破，紀錄翻新又翻新。這是什麼原因？是此地頗大部分居民的人們……那麼，既有一九七二年虎年，……以「拖住」為例，則不僅使一九七三年膨脹起的結婚人數大增，而且有理由相信婚人數在一九七四年，應屬甲寅雙春……將使結婚有如「趕虛」之勢，到了年底前後，又是一個「大喜之年」，將使結婚新的紀錄了！

註冊總署最近透露，由於結婚人數大增，一九七三年在港九新界三個註冊署以及教堂結婚的人數都大增，特別是港島的大會堂，佔婚姻註冊總數的百分之四十三點六，星期日上午也要辦公。

據說踏入新年，結婚人數將增，婚姻註冊署將更為熱鬧，但經營飲食業的酒樓老闆知不敢會否好。

春節波今演壓軸戲
祖雲達斯迎戰士砵亭
士砵亭隊原陣出擊務求打勝仗
祖雲達斯排陣秘密想保持不敗

【本報訊】「春節波」的壓軸戲，巴西祖雲達斯隊對葡萄牙士砵亭隊於今天下午四時卅分在大球場上演，二時卅分序幕戰，由港青年軍對廿三歲以下青年。票價分五十元、三十元、二十元、十元和五元，門票相當暢銷，料到時將會「爆棚」。所剩各種門票，今天上午十時起在大球場預售。

「春節波」共賽三場，第一場祖雲達斯演出平平，技術與戰術都沒有什麼特殊之處，卻設若一個罰球機會而俾勝港代表。第二場士砵亭演技則甚佳，竟敵不過鬥志昂揚的港聯，結果以二比四受挫，球賽勝負至難料，於此可見。今天，兩客隊在港周旋，作訪港最後的演出，祖雲達斯想保持不敗，士砵亭想打開勝利之門，兩隊將有激烈緊張的競爭，給人們得欣賞一場精采好波。

祖雲達斯如何排陣，秘而不宣，究竟有沒有「秘密武器」出現，不得而知，他們對港代表的上半場，曾派幾位剛選上陣，後見形勢不對，才派彭利拿入替莫理士，理斯入替拿斯文度及安東尼奧入替施路華，但施路華是好波之人，今天仍將參與戎行。因此，只根據祖雲達斯下半場的變動，暫擬出它較爲整齊的陣容，以備作戰，到時或有小異，相信變動不大，亦顯見他們求勝心切，才未將陣容預先公佈。

士砵亭則暫定以對港聯的原陣作戰，因爲他們信賴這一羣球員的演出，不以受挫即加以調整，變與不變，要待比賽展開後看各人演出如何而定。該隊下馬失威，受挫於港聯，並非技術上的失敗，據說是因當日情報錯誤，低估港聯的戰鬥精神，致有下半場之失。對今天之戰，他們下決心要從祖雲達斯身上「攞番個彩」，必認真演出，爭取勝利。畢竟祖雲達斯是來自南美的球隊，亦不容他們輕視。因此，到時士砵亭能否爭勝是另一問題，無論如何雙方的演技將會精采紛呈，給人們看個痛快。

祖雲達斯

卡馬富　勞保士
雷拉C　迪彭利拿　安東尼奧
斯山度士　必烈達　W山度士
加諾路迪　施路華
生力軍：萊斯勒、莫理士、古斯、拿斯文度士、丹尼斯、理斯、皮理士。

士砵亭

達馬高
波達沙　丁尼芝　卡比路士
達斐連奴　巴斯圖拿　雅蘇迪
馬卡拿　拿　恩達奴
生力軍：保堤路、彭利來、卡路士、尼爾信、羅渣、蒙尼士。

港會打開勝利之門
昨以三比一贏警察
兩隊積分最少　降班已成定局

【本報訊】昨日在港會球場舉行的甲組足球聯賽，港會以三比一擊敗警察，首次打開勝利之門。臨場觀衆僅一百多人。

港會與警察降班已成定局，昨戰，兩隊作例行公事，比賽過程沉悶。港會昨日採用以守爲攻打法，而且天氣寒冷，適合該隊球員踢波，一口氣連入三球。警察演出失常，鬥志低沉，搶攻無力，後衛則漏洞百出，下半場才打破光蛋。

接戰九分鐘，港會芬尼在左翼位得球大腳傳中，落點甚佳，麥遜迎頂出界。二十八分鐘，港會在禁區外得罰球，由麥遜主踢，球飛向龍門死角位入網，首開紀錄。三十二分鐘，歷威在底線得到狄龍供應，馬上刮出，警察周永祥因救球心切誤爲龍，把球挑入自己網窩，港會以二比〇領先。四十分鐘，歷威帶球盤過警察後衛，黎劉家駒衝出時，把球挑入空門，港會以三比〇佔先半場。

易地續戰，警察范國偉入替龐修衡，一分鐘警察得罰球，梁金有主踢斬入禁區，黎容達截得直射，角度刁鑽，港會羅倫士不敢怠慢，飛身托球出界，警察得角球，歐陽純開出，黎容達迎頂破網，追成一比三。十九分鐘，歷威橫傳麥遜，後者順勢一抽，警察門將劉家駒躍起托球出界，二十一分鐘，警察梁金有傷出，由謝錦華入替。三十八分鐘，港會根奴警告，球證將他記名警告。四十三分鐘，黎容達爭球時動作危險，被球證示黃牌警告，直至終場，警察以一比三受挫。

港會

羅倫士
拏斯　屈巨　史古馬　麥格來
狄龍　芬尼　根奴
歷威　麥遜　夏薛特

警察

劉家駒
黎子忠　劉倫焯　周永祥
龐修衡　連二生
陳榮傑　梁金有　馬天雄　黎容達　歐陽純

光華球員洛芝　受恐嚇已離港

【本報訊】昨日下午十二時十分，九龍城警署接獲報告稱，光華會足球員洛芝，二十三歲，於一九七四年一月二十二日起離開窩打老道山住所，失去蹤跡，目前警方正查訊中。

據悉，洛芝已離港，他在離港前曾與足總秘書顧森商談意見，查詢有關會方給予離港的問題。據說，洛芝曾受到某方面的恐嚇，說對他不利，因而促使他倉惶離港。

葡萄牙士砵亭隊賽前練兵，備戰祖雲達斯隊。

巴西祖雲達斯隊在港操練，作分隊賽。

論波壇

士砵亭踢法機動
今戰應看高一線

人們看過虎年兩場「春節波」，一致認定士砵亭隊個別球員的技術具有世界水平，他們偶然大意致爲港聯擊敗，不能因此估低其實力，亦未能以一時成敗論英雄，料在今戰中，他們將演出真本領。

祖雲達斯隊雖贏了港代表，卻未看出他們的演技有什麼突出之處，較爲可取的是他們守衛填位尚密，「籠波」頗穩，傳遞也頗準繩，只欠中場慢吞吞，橫傳過多，費時失事，且前鋒多非精於門搶。

不過，當日上半場，他們有幾位正選未有上陣，及至下半場先後調四位正選入替，演出則略見好一點，該隊十六號安東尼奧更較有台型，今天派全部正選登場，也許演出將有不同，所以，對祖雲達斯的實力，仍未可估計過低，惟以整體的演出來說，無論如何，他們是不及士砵亭的。

士砵亭是支「唯攻型」的球隊，發動攻勢時，踢得相當機動，左右後衛經常帶球出擊，替前鋒製造射門機會。惟他們對港聯之戰，甚少作中距離的勁射，前鋒亦每欲帶球滲入然後射門，致常被港聯守衛所阻，同時，他們的守衛只憑較佳的基本動作去搶波甚少貼身爭奪和攔截，遂給港聯前鋒有隙可乘。他們既受過挫敗的教訓，料在今戰將會作出較爲有效的作戰方式，前鋒非必要時減少滲入，多作快射，守衛多作貼身盯人，填位密一點，只從整體機動中爭取進攻至上的優勢，就會以技術壓倒祖雲達斯。

然而，祖雲達斯個別球員的控球功夫並非很差，如在今戰中能夠改變踢法，中場減少橫傳，推進快些，說不定演出有異於前，會與士砵亭拉緊來打。但是，因它的前鋒多非撞射，要贏士砵亭似無可能。總之，兩隊只各賽一次，虛實尚未盡露，今戰雙方演出如何，尚未可知，惟士砵亭個別球員的基本技術較佳，則在過去一戰中已經看出，故以此爲據，對今戰亦應看好他們。

・正牌軍師・

花絮

巴葡勁旅賽前練兵
士砵亭要打好波希望添食一場
祖雲達斯秘密操練與對手鬥快

▲巴西祖雲達斯隊和葡萄牙士砵亭隊昨天分別練兵。上午十時，士砵亭先在掃捍埔場苦練，教練連奴在分隊賽中也披甲上陣，當連奴自己射入一球時，對方門將竟然指連奴所射的一球不算，連奴與對方極力爭論，雖然不致動武，可見認真之極。

▲士砵亭隊對今天這場比賽，十分重視，他們一方面是準備應付祖雲達斯隊，另方面他們還希望在港踢多一場，實行以今天之戰作爲號召，爭取在港「添食」。該隊會長費理拉，昨天已經向足總下戰書「添食」，足總是否允他們「添食」，首先還要看他們今天的表現，士砵亭隊爲此不能不全力以赴。

▲士砵亭隊昨天練兵，差不多近兩小時，全部輔助運動，均是有趣味性的，使球員在練習時，並不感到枯燥。初時，他們練習速度和變速衝刺，均有一定的趣味性，球員練習時興趣大增，而且紀律嚴明，連在場觀摩的足總教練何應芬和南華「教頭」郭石亦認爲他們這種練習方法很有實效，港方可以借鏡。

▲該隊重視今天之戰，教練連奴規定，下午全體自由活動，出外購買手信，晚餐後全部球員一律不准外出，八時後便要入睡房。今天中午飯後，必須全體午睡，保證在賽前有充分的休息。從他們緊張的備戰來看，士砵亭隊是要打好今天這場賽事。

▲巴西祖雲達斯隊看過士砵亭隊敗給港聯，教練保師圖認爲今天是一場相當激烈之戰，因爲士砵亭球員經過多天的休息後，體力已恢復，加上他們的腳頭較祖雲達斯隊高出一籌，所以，今天這場比賽很難打，據說，今天該隊將採用人盯人的踢法，爭取控制中場，控球在腳。

▲保師圖所以特別安排己隊在下午練兵，是有其目的，他不希望有士砵亭隊的球員在場。一連兩天下午的秘密練兵，均以練習體力、速度爲主，迫使球員加強體力鍛鍊，很明顯將與對方鬥快，實行以快速來彌補他們整體合作較差的缺點。

▲祖雲達斯隊於廿四日（農曆年初二）看過次場主客兩隊的演出後，保師圖已經下令球員爭取時間休息，在比賽中決不能有缺氣或後勁不繼的情形出現。祖雲達斯球員被禁止喝酒，他們對今戰極其認真。

【本報訊】「春節波」過後，香港足球賽事又告上演。足總昨天發表二月初旬的各組賽程，其中有甲組聯賽，乙組銀牌賽及公開淘汰杯賽首周秩序。甲組聯賽最惹人注意的是二月六日（星期三）上演的流浪對南華次循環周對抗。現將下周各組賽程錄下：

公開淘汰杯賽下周上演
流南聯賽碰頭惹人注意

公開淘汰賽　二月一日（星期五）

電器對南華	花墟球場	四時正

預備組聯賽

南華對精工	花墟球場	二時一刻

公開淘汰賽　二日（星期六）

流浪對鐵行	花墟球場	四時正

預備組聯賽

流浪對愉園	花墟球場	二時一刻

乙組銀牌賽

星影對天天	大坑東場	二時正
友郵對怡和	大坑東場	二時正
九巴對保濟	大坑東場	四時一刻
渣打對荃灣	大坑東場	四時一刻
獄吏對漁華	跑馬地場	四時一刻
約翠對東華	跑馬地場	四時一刻

公開淘汰賽　三日（星期日）

光華對精工	大球場	四時正
港會對嘉山	花墟球場	四時正

預備組聯賽

嘉山對港會	花墟球場	二時一刻

乙組聯賽

市政對飛星	大坑東場	二時正
中僑對五一七	大坑東場	二時正
九巢對港聯	大坑東場	四時一刻
中青對香島	大坑東場	四時一刻
西青對柴灣	跑馬地場	二時正
華雄對箐漁	跑馬地場	二時正
斯達對傑志	跑馬地場	二時正
警察對英海軍	跑馬地場	四時一刻
公民對港大	跑馬地場	四時一刻

公開淘汰賽　四日（星期一）

東昇對東方	花墟球場	四時正

預備組聯賽

東方對光華	花墟球場	二時一刻

公開淘汰賽　五日（星期二）

元朗對消防	花墟球場	四時正

預備組聯賽

消防對南華	花墟球場	二時一刻

甲組聯賽　六日（星期三）

流浪對南華	大球場	七時三刻

小知識

何謂「約法三章」

應邀來港「春節波」的巴西祖雲達斯隊和葡萄牙士砵亭隊，在春節前與足總曾經「約法三章」。今天兩支外隊對抗，「約法三章」的條例仍然生效，預防屆時因球員爭論而導致不愉快事件發生。

「約法三章」在近年來甚少被提及。早些時候，九龍外隊訪港時，足總有關人士特別重視和執行「約法三章」的條例。這項條例是針對當年訪港的外隊球員，因不服球證的判決，引起不愉快事件。早在十二年前，巴西馬杜里拉隊訪港時，就是因客隊球員被主隊球員所傷，不服球證的判決，發生爭論和拖延時間的事件，最後當場球證下令「腰斬」球賽。

引起香港第一宗球場騷動事件。此後，曾經發生過若干次外隊球員不服球證判決而引起不大不少的不愉快事件。

警方認爲如此下去，球場秩序難以控制，規定足總凡是接納或邀請外隊訪港時，必須與外隊的領隊、教練及隊長講清楚，客隊球、職員必須絕對服從當場球證的判決。

這項規定名爲「約法三章」，初期是足總邀請外隊賽事的球證、旁證、港隊領隊、教練、隊長，足總秘書招埠際小組主委，客隊球、職員及警方當值人員，把「約法三章」的規定講清楚。經過多年後，該項規定一直維持下來，直至現在，已經簡化爲客軍領隊、教練及隊長與足總秘書和埠際小組主委說明一切，便作實。

・徐進・

乒總春節團拜　今天下午舉行

【本報訊】香港乒乓球總會定於今（廿七）日下午一時在該會會所舉行新春團拜，該會各委員及其家屬親友均可參加。

足總下月初開會
傳訊廿六名球員

【本報訊】足總紀律小組於二月一日（星期五）召開「球事法庭」會議，傳訊八名球員，並查核十八名球員案底紀錄。

被傳詢的八名球員中，六名是甲組球員，其餘兩人是乙丙組球員。他們是東方的黃樂成、盧國華、周海生，東昇的馬迎祥，警察的梁金有，公民的黃建興，消防的古廉樞，丙組警察的李志右。這八名球員均是被記名警告的。十六名被查核紀錄的球員是箐漁的鄧錦輝、黃文組，嘉山的張家平，消防的廖榮德、鄧錦權、鄭綽威，警察的連統生，獄吏的李根東，西青的林定量，怡和的梁活武，英空軍的哥連斯，九巢的梁樂琪，九巴的阮國德，流浪的刁漢文、何耀成。

東昇昨返港　赴澳踢義賽

【本報訊】東昇足球隊應邀前往澳門，爲救濟火災災民義踢義賽，昨天已經返港。該隊已投入備戰光華，明天上午在跑馬地場操練，爭取在本月三十日晚對光華時，打出一場好波。

東昇足球隊全體球、職員，昨天下午四時乘搭「泰山輪」返港。「泰山輪」上的工人對東昇球員赴澳踢慈善賽，表示稱讚，把該隊送給他們的一百元小賬，送出捐作善款。

東昇返港後，首要是做好本周三晚對光華的備戰工夫，爭取在今後一連串的硬仗中，打出應有的水準。

巴偷兩隊對抗　門票上午發售

【本報訊】今日巴葡兩支外隊對抗，門票由上午十時起在大球場發售，分五十元、卅元、二十元，門首下午一時開始。

天南地北

西德掀起世界杯熱
第二組三場戲肉在法蘭克福賽區進行

××兄：

很久沒有給你寫信，這次想向你介紹西德今年掀起一股「世界杯熱」的情況。

現在，西德全國每一個角落裏，由幾歲的小孩子以至七十高齡的老人家，他們均對今年六月間在西德各地舉行的世界杯足球錦標決賽秩序和有關事項十分關心。人們關心各賽區的球場設備是否及時完成，各區球賽門票的預售情況，以及如何開始撲票。各賽區還設有各種紀念品。在這裏想介紹一下有關西德國家隊的近況，但因西德足總不允把國家隊的近況和球員的狀態對外宣傳，所以無法深入了解多些情況，其實，有關西德國家足球隊的資料，連我也知道很少。

先向你介紹我們法蘭克福埠的情況，如你所知一樣，我們這裏既是工廠區，當然是工人較多，但又是足球較蓬勃的一區，所以，西德足總始會把法蘭克福列爲一個賽區之一。由於工廠區之故，這裏出產的世界杯決賽紀念品較其他賽區特別精緻，不但要供應本區，還生產出大批紀念品給別的賽區出售，當各種紀念品出售時，馬上寄給你。

從「國際足協」日前抽籤編排各區初賽秩序，第二組部分賽事排在法蘭克福賽區舉行，巴西爲該組的種子隊，其他有蘇格蘭、扎伊爾、西班牙或南斯拉夫。排在法蘭克福舉行的各場比賽均是可觀之戰，計六月十三日巴西對南斯拉夫或西班牙，六月十八日巴西對蘇格蘭，六月二十二日蘇格蘭對南斯拉夫或西班牙。以上的三場比賽，可以說是第二組初賽中的「戲肉」。屆時，將會向你詳細介紹有關該三場比賽的過程及其中一些趣聞。至於將來決賽時，我是否會抽空前往還是未知之數，原因是決賽的門票尚未發售，假如將來搶得門票時，始行轉往慕尼黑，否則只好躲在家中欣賞電視的實地轉播。

西德球迷均看好西德國家隊，他們堅信西德國家隊能奪標，主要是對國家隊每一位球員均有充分的認識。西德國家隊一定會盡力打出他們應有的水準，而且，當前每一位西德「國腳」，均在最佳狀態中。西德足總曾想放棄用[illegible]的內次特，但是，該隊演出恐怕未如理想，所以將來還是要倚重加盟[illegible]的內次特，這完全是因整隊球員彼此經過多年來的合作，互相之間有了純熟的默契，一旦少了一位好手，對整隊的演出或多或少會打折扣的。

衆所週知，西德「國腳」之中最有名氣的是射手武勒及隊長兼中場主將碧根鮑爾，他們二人雖然技術突出，還需要有好的拍檔始能發揮應有的潛力。當前，西德「國腳」中，最佳的球員超過十八、九人，實在無法取捨。其中，H．基蓮斯和G．基蓮斯兄弟二人，加上奧羅美、埃澱、韓特士、福特、荷路士、積夫、哥連曼、卡比曼及門將基夫，他們都是當今最佳的球星，將來定會替西德効力。下次再詳細介紹有關世界杯賽的情況。

祝好

侯發　一月七日寄自西德法蘭克福

編者按：侯發是西德的退休「國腳」，曾隨安休烈隊來港訪問，當年香港代表隊遠征歐洲時，他也參與介紹有關港隊歐遊之行的趣事。

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

春滿羊城

今天五場聯映

鳳凰彩色武術歌舞紀錄片

春風蕩漾百花盛開廣州市

風光如畫美景滿佈五羊城

大埔 金都戲院 聯映

南華・銀都 加映十二點半早場

分類廣告　每個位港幣四元

國藥　潘柏　九龍彌敦道三一二號三樓

診症時間　香港：下午二時半至六時半　電話：H四四六七〇〇　地址：德輔道中158號大廈二樓　九龍：上午九時至一時　晚七時半至九時　電話：K三一五二八

中醫　鍾庸　地址：中環永吉街十二號二樓陸羽茶室左鄰　時間：上午十時至十二時；下午二時至四時；下午一時至星期六下午及星期日休息）　電話：四三一六二五

遺失聲明

樂宮・海運　東方・新華　新聲・樂聲　東華・凱聲　南華・南洋・銀都　新光・普慶・珠江　紐約・大華・金冠

老虎福星

黃飛鴻少林拳

廣山猛龍　陳利

神探智擒職業殺手　第四週

今天五場續映　春滿羊城

今天五場續映　春滿羊城

狗大賊再顯神通

港九影院聯合廣告

新春談股市

張松柏

上週指數比前週高

新春假期，先向讀者們補拜新年，願共同進步！

話說商場中黃金，股票以價升送歲，其中金價不管是香港還是西歐，剩下歷史高峯，股價漲升也基本上帶有整個西方世界性的，可是香港股價以恒生指數而言，僅及去年同期之半而已，尚遠不能與黃金或其他西方股市作比較。

由除夕數上兩週，斷斷而言，股價是連續漲了兩週，這雖然不算什麼一回事，但也是近三個月來未有的。上週只有一天半交易，大除夕的一天市情照例不正常，理由是一般買家都退出市場，只留下若干散市者在活動。即使如此，上週指數還比前週上升。

內因外因兼而有之

香港股價近來之上升，有內因也有外因。最容易見到的一種情況是，打由公曆去年十一月尾起，銀行提前把地產及股票客戶賬目清理以便過年，形成帶有強迫性追倉，停止按進地產股票，銀行的對客貸款實權，不就而就的停止多時。緊接着新曆年關過去，農曆年關又來，銀行同業拆息便步步高升，曾高至一分六厘半，儘管內情虛實如何是另一回事，但終歸仍是股市的巨大壓力。在此情形下，還有一班淡友以空頭壓低價來求利，甚至有人暗「供」銀行掛進客戶的股票拋售，引起一大觀銀行撤查，還有外圍的高利息、石油問題影響等等，但恒生指數也低至四百點零一。可是自尼爾遜後，按照習慣就商場銀根不再太緊，只小緊而已。何況新、舊曆年關均過，那種複雜情造成的市場銀根緊壓力，應該不再有了。

經過新舊曆年關的雙重追和，股市和地產因去年兩形勢飄風留下來的平尾，應該大體上已經掃掉。這表示股市的內情，已經比前穩定。因此到晚近的數週來，市場中儘管間成傳出種種動人的消息，但沽家漸漸，造脫明選拋股票以吸取現金用的人少了，儘管有人想利用種種辦法來壓低估價以求買平貨，但人們多已「唔聽笛」了。

銀行做法引人注意

近半個多月以來，包括大型銀行兄弟班在內的一部分銀行，先是不聲不響地恢復按進物業和股票，繼之它們又恢復對客貸款實權。此事本已引起市場中人的注意，人們更注視的是，有些銀行的對客貸款實權差稱前期，貸款利率月息一分，比當時的銀行拆息減低。還規定還款期限不超過十年，比過往的五年爲長。多月以來銀行執行的收緊對物業信用，以圖使股市內情穩健的做法，至此已發生新變化。

在外來影響方面，歐、美、日股價均已跌後轉升，停滯了兩年以上的澳洲股市也轉佳而價升。一度對股市打擊很大的石油問題已緩和了些，一月初英、美銀行利息由高峯回降，某些股市高層人士更注意的是，多時以來被視爲堅硬的馬克、日圓已先後出現大跌風，此刻美元價値相對上升，但對黃金來說卻繼續下降，再比前貨物，則貨價步步高升。歸根結底，西方貨幣危機演變到今天，是幣值全面低降，無一倖免。

郎浮動幣勢加劇

談到這裏，不防回想一下在數週前，日本中央銀行停止拋售美元以支持日圓比值時，美國財政部長曾擔心伸仲的說：「門把貨幣貶值不是一件美事，這將帶招致（西方）世界性經濟衝擊。」到了大除夕前不久，堅持「共同市場」各國貨幣聯合對美元浮動的法國，也宣佈轉任法郎與其他貨幣浮動。至此，美國財政部長說的「門把貨值」，又多了一種貨幣加入。展望將來，貨幣將出現個什麼樣的前景呢？這可能是個九曲十三彎的過洞。

美國實通銀行出版的一份期刊指出，美國政府將被迫在「繼續收緊銀根以抵擋通貨膨脹，從而造成經濟衰退，或終於放鬆銀根，讓通貨膨脹得更惡劣」作痛苦的抉擇。在進入一九七四年至今的約兩個月來，已經出現了上述的種種情況看來，美國政府被迫選擇後一種做法及門貶值的苗頭。

各種因素互相交織

鑑於上述的種種情形，人們非必要就不會出股票了。此後，各公司將先後公佈去年業務情況及派息。已經停止過宣佈的公司多半獲利更深，有一家紡織廠去年獲利由前年的四百多萬增爲一千多萬，增約一點八倍，估計這種情形不多，但也使人對此不如前之那份低估。還有地下鐵路快要簽約等等。另一方面也有會否出現經濟滯脹，利息同時回降等問題。但到底股價太低，人們非必要不賣股票的想法比較多些。

經濟週刊

第三〇八期

去年香港對南洋的貿易

陳行

過去一年，香港對南洋各地市場貿易在亞洲局勢趨向緩和的有利環境下，雖然同時遭受西方國家通貨膨脹等等不利因素影響，大勢上仍有所進展。特別是對南洋市場的再出口貿易增加頗爲顯著。

過去一年香港對南洋地區大部分市場的輸出是比前年增加的，對印尼出口貨值增加近倍，對新加坡出口貨值增約三成，對馬來亞出口貨值增二成多，對泰國出口貨值增約二成，對菲律賓的出口貨值微有減縮，對西貢及金邊的出口貨值則減縮頗大，不過，星馬泰印尼都是大市場，對這些大市場的增加造成了大勢的增加。再出口方面增加較顯著，對印尼再出口貨值亦增加近倍，對新加坡再出口貨值增約四成，對馬來亞再出口貨值增一成多，對菲律賓再出口貨值也增二成多，南洋各地市場的貨物輸來香港，也略有增進，其中較顯著的是從新加坡輸來貨值增約二成多，從泰國輸來貨值增約四成，菲律賓輸來貨值增約一成多。南洋輸來貨值增多，主要是由於物價上漲所造成，因爲像泰國來貨最大宗的是米糧，過去一年泰來來的數量不如前年，但泰來的入口價格卻大幅度提高。

就香港對南洋各地市場出口貿易來說，過去一年有幾點和往年不甚相同的特點：首先是有些傳統去銷南洋市場的貨品，特別是一些品級較低的工業品銷場萎縮。這因爲近年來南洋各地的小型工廠開設漸多，許多低級的工業品當地已能生產，港貨輸去，既不能與當地產品競爭，亦競爭不過銷入南洋市場的台灣貨及南朝鮮貨。像搪瓷器、塑膠製品、低級棉織品成衣等，都有此情形。去年泰國市場的大衰退，即是顯明的例子。其次是去年銷去南洋市場的貨品中，供工業用的機器及配件零件、工業用雜品、原料性商品如棉紗、混紡紗、有色或原色布料、化學原料、大路貨如五金、建築材料、紙張等佔重要的地位；再出口貨品在對南洋市場輸出方面所佔比重增大，再出口貨品不僅是來自內地的貨品，來自歐洲、日本的貨品亦多。這因爲過去一年有許多貨品曾發生西方世界性的供應緊張現象，南洋各地原是直接向歐日購買的貨物，因產地供應不足而買不足額，需要轉來向香港找求現貨供應，或是在國際市場價格不斷上漲的情勢下，由港輸去現貨變成有利可圖，這樣造成再出口活躍起來。過去一年從南洋各地輸來香港的貨物，雖然仍以南洋土產品如米、粟、椰產品、樹膠、石油、木材等居主要，但亦開始有些工業品銷來，如菲律賓有水泥銷來等。

過去一年香港對南洋多數市場的出口有所增進，和下述幾個因素有密切關係：首先是印支停戰協定簽字，美軍退出印支，亞洲局勢趨向緩和，起着一些有益的作用；在上述情況下和去年有許多南洋各地的產品價格上漲，造成南洋多數地方的外匯收入增加，經濟情況有所改善。如樹膠價格上漲，米價上漲，錫價和椰產品價格亦上漲，使有些國家如印尼、新加坡、馬來亞、菲律賓、泰國等的外匯收入增加，經濟情況比前年好些，各地市場銷貨力比前年提高；去年西方國家通貨膨脹加劇和有許多商品供應緊張，對香港或南洋各地經濟起着許多不良的影響，惟在香港對南洋市場輸出方面來說也有些不同的作用。如前所述，在供應緊張情況下，南洋各地需要向港搜購現貨便相對增多，使得不少歐日貨再出口銷去南洋市場。又如新加坡和馬來西亞爲了平抑當地市場高漲的貨價，對從前爲了保護當地工業而管制入口或加重入口稅的若干貨品，改爲採取放寬輸入，豁免或減低入口稅，在這種措施下，貨物從港輸去的機會得以增加。

西貢和金邊的情況和南洋其他市場有所不同。西貢和金邊的經濟只靠「美援」支持，例如西貢每年出口收入只三兩千萬美元，而入口則有數億美元，支付入口要靠「美援」和美軍在西貢的花費，美軍走了，美軍花費的收入沒有了，「美援」亦少了，形成外匯短絀，沒錢向港買貨。在這種情勢下，去年香港對西貢和金邊出口貿易大降。

匯率波動　電貴油貴

——談當前港商注意的兩個問題

梁鋒

據美國萬國寶通銀行香港分行的通訊表示，西方能源危機今年將會繼續影響到香港進口的原料成本增重。該銀行認爲，去年香港的入口貨值增加百分之三十一，其中有八成是由於貨價上漲所致。這即是說，去年香港的入口貨量，實際只比前年增約百分之六。

經濟衰退可能出現

該銀行通訊說，今年香港經濟會不會發生衰退，這是一個衆所關心的問題。它認爲，今年香港經濟可能有輕度的衰退。它說，去年香港的物價漲幅，比台灣高出一倍。去年二月美元貶值一成和台灣、南朝鮮貨的加強競爭，已對港貨輸美的生意發生影響。它又說，近月來香港的糧食供應似已好轉，今後的通貨膨脹速度可能減慢。

物價指數漲近兩成

據港府公佈，去年十二月份香港的一般消費物價指數，爲一七〇點，比前年十二月的一四三點上漲百分之十八點八。査往一九六八九年至一九七二年這四年內，物價指數共上漲二〇·七點，但去年十二月已比前年十二月上漲二十七點，可見去年物價漲幅之大，實屬前所少見。

香港工業總會主席安子介今年初曾預測，今年香港工業會出現輕微的蕭條景象。其中尤以今年首季的工業經營最爲艱苦。工商署署長佐敦則表示，如今年香港主要出口市場的經濟發生衰退，則港貨外銷可能受到更多的入口限制。萬國寶通銀行香港分行則認爲，今年香港經濟會有輕度衰退。看來這幾種意見，都值得一般工商業者參考。

西方金融呈新動擾

進入今年一月份以來，有兩件事情特別受到一般港商注視。其一是西方的金融貨幣繼續發生新動盪。這特別表現於西歐的黃金價猛漲，法國法郎實行變相貶值，日圓看來也不易保得住三百日圓兌一美元的匯率，而很可能再度下跌，英鎊則更是迭創新低價，甚至西德馬克[illegible]價輸往英、日兩國，那末香港出口商和廠商的利潤，就勢將要削減了。

石油漲價實用增重

二是西方的石油[illegible]石油缺乏而大幅度加價，在過去數月內，已使香港工商業者和一般家庭的用電費用陸續增重。以九龍電燈公司大量用電戶每度電的調整數爲例，去年十二月不超過一仙，本月已升至約三仙，二月份更將達到七仙，使工業的用電成本大大增重。據說，工業總會和廠商會不久將就電費提高的問題進行研討，看看有何補救辦法。此外，石油漲價[illegible]成本大增。例如港貨[illegible]運往西歐西岸，去年十二月十七日[illegible]，公司所收的[illegible]附加費，已加至四元七毫半美金，本月底將再加至十元美金。影響所及，港貨[illegible]西岸的實付運費[illegible]成多。石油價猛漲[illegible]對香港工業品的產銷十分不利，於此可見一斑。

印尼經濟與「外援」

梅敏

一九七四年三月卅一日便是印尼第一個五年發展計劃結束的日子，而四月一日起便是第二個五年發展計劃開始的日子。據印尼當局的計劃指標，在第一個五年計劃中，印尼生產總值的[illegible]每年要達百分之七。現據各方的報道，該指標大致接近實現。如[illegible]一九七三年度與上年度印尼生產實際增長率爲百分之六至百分之七，並預料一九七二年度的相若。因此，蘇哈托在一九七三年八月間向國會所提出第二個五年計劃中，便進一步提高印尼生產總值要達百分之八。他還計劃將印尼國民的平均所得的增長率提高至百分之五·七。爲要達到此目標，更計劃農業產品每年要增加百分之四至百分之五，工業產品每年要增加百分之十一至百分之十三。

同時，在印尼的一九七四—七五年度的財政預算方面，也[illegible]合第二個五年計劃的[illegible]求。據蘇哈托今年[illegible]月七日向國會發表的報告，一九七四—七五年度的收支預算較上年度估計增加百分之八二·九，即收支平衡額各達一五，七七〇億盾（合三八億美元）。但國內收入方面，僅達一三，六三四億盾，內直接稅佔八，六七四億盾（石油公司稅額佔六，五三七億盾），間接稅佔四，六六四億盾，非稅項收入佔二九六億盾。顯見其支出總額中，扣除上述收入以後，其不敷數額尚有二，一三六億盾之多，因而不得不依賴國外的「援助」。至於支出項目方面，除用於償債和行政及地方補助等支付的共逾九，六〇〇億盾外，其餘大致用於發展計劃的支付，爲數計達六，一五〇億盾；但該數額中，由印尼政府支付的佔四，〇一〇億盾或佔百分之六五，接受「外援」的佔二，一四〇億盾或佔百分之三五。顯見發展計劃在支出額的地位相當的大，約達百分之三九以上，而依賴「外援」的也不在少數。

就印尼第一個五年發展計劃的具體成就來說，印尼官方認爲其出口貿易已獲得成功，在該計劃的頭四年，平均增加百分之[illegible]。至於一九七三年首[illegible]月的非石油輸出[illegible]美元，而[illegible]年全年只有[illegible]美元。其增加的主要因素是木材、橡膠和棉花等在國際市場上大量增價所致。而且近幾年來印尼石[illegible]油的輸出，也大大有助[illegible]於印尼的收入，如一九[illegible]年[illegible]七億五千萬美元，一九七[illegible]年[illegible]七月石油輸出的數額，[illegible]何況石油每日出產已達一千四百萬桶，較一年前已增加一半；加以自從阿拉伯國家提高石油價格以後，印尼石油價格也相應提高。如從今年一月一日起原油每桶由六美元增至一〇·八美元，計提高百分之八十。這些情況不僅有利於印尼的輸出，而且促使印尼的黃金外匯收入也告增加，即由一九七二年底的二，五二〇億盾增至一九七三年十月的三，七六〇億盾。但是，印尼的輸入，也急劇增加，一九七三年首十月總額計達十八億美元，而上年全年只有十四億美元。輸入增加的因素，主要是石油開發設備、發展計劃所需的器材及糧食等輸入的增加，而後者從一九七三年首九月內的輸入就有四億七千萬美元之多。由此看來，印尼進出口貿易數額相抵之後，根本談不上有什麼盈餘。

其次，印尼政府在[illegible]通貨膨脹方面，也被認爲獲得一定的成功。如在第一個五年計劃實施後的第四年（即一九七二年度），官方曾稱通貨膨脹率已由一九六六年百分之六五〇降至百分之二·四七。但是[illegible]國際物價的普遍上漲的影響，國內物價[illegible]石油價格）的調高和[illegible]發行的增加，結果在一九七三年內通[illegible]膨脹率估計約[illegible]百分之[illegible]三，幾與上年末[illegible]相若。

再則，印尼在爭取「外援」、外資方面，也不遺餘力，而且認爲已取得相當成績，今後還要依此推進。據印尼當局發表數字，由鼓勵外資輸入的一九六七年起至一九七三年三月止，外資投入共達二十二億六千萬美元，投資宗數則逾五六一宗，其中礦業佔七億七千二百八十萬美元，工業佔七億零七百五十萬元，森林佔四億三千九百七十萬元。又其中美資佔八億多萬美元，日資佔三億四千多萬元。至一九七三年九月底安塔拉通訊社宣稱，外國計劃投資總額已增至二十六億三千五百萬美元，比一九七一年增加三億七千多萬元。另據報道，外資對印尼石油的投入，至一九七二年九月約達五十家，其中美資已逾八億美元以上。另方面，從一九六六年七月至一九七〇年底印尼獲得外債共達十五億美元（但到期償還時連本共達廿二億元），而一九七一—七二年度西方國家「援助」印尼集團提供「援款」共達六億四千萬美元，一九七二—七三年度則同意提供「援款」一六億七千萬元，一九七三—七四年度貸同意提供八億七千六百萬元，其中非「糧食援助」佔七億一千六百萬元（日本佔一億八千萬元，美國估一億五千萬元），「糧食援助」佔一億六千萬元。

但是，不管外資、「外援」的投入如何增大，印尼人民已領悟到這些對於當地經濟發展並無好處，當地民族企業先其遭受打擊，因而在去年底[illegible]有印尼學生請願[illegible]要求印尼政府停止接受西方「援助」，可見當地人民[illegible]表示不予以歡迎。

去年日本對外貿易

·思梅·

日本大藏省本月二十一日公佈，日本一九七三年的進口貨值共三百八十三億零三十萬美元，比出口貨值多十三億八千九百萬美元。

日本大藏省根據進出口貿易海關統計發表的初步數字顯示，日本一九七三年的出口貨值共三百六十九億一千四百萬美元。

一九七三年日本的對外貿易發生逆差，是一九六八年以來第一次。一九七三年與一九七二年相比，進口增加了百分之六十三點二，出口只增加百分之二十九點一。

日本大藏省說，雖然發生了西方世界性的石油危機，日本在一九七三年十二月進口的石油比它原來計劃的數量增加，而比一九七二年十二月份的進口量則增加了百分之零點九。

一九七三年十二月，日本的進口和出口貨值均大增，計進口達三十五億二千萬美元，出口達四十億九千萬美元。

一九七三年，日本的國際收支出現逆差共一百億七千一百萬美元。這是最近六年來，日本全年國際收支中首次出現逆差。一九七二年，日本國際收支有餘四十七億四千一百萬美元。

七日談

黃金漲·法郎跌

樊棣文

今年以來，西歐黃金價格反覆大漲。

倫敦是西方世界最大的黃金市場，當地的黃金價格，在本月二十一日創每安士一百四十一點七五美元有史以來最高紀錄，本月二十四日下午收市價爲每安士一百四十一點五〇美元，接近本月二十一日所創的空前最高峯。

西方世界第二最大黃金市場蘇黎世，本月二十四日黃金價格躍升，該日開市價爲每安士一百三十二至一百三十四美元，收市價爲每安士一百四十至一百四十二美元，每安士上漲了八美元。

與去年一月十八日倫敦金價每安士六十三點九〇美元比較，目前倫敦金價比當時上升了近一倍半。這是許多人初料不及的，這也說明，西方國家貨幣實際貶值的情況，其發展比許多人的預料更快。

在西歐金價翻騰上升的時候，法國政府在本月十九日宣佈法國法郎採取浮動匯率，也就是法國法郎變相貶值。本月二十日，法國法郎在西歐各外匯市場上的匯價，比早一天下降了百分之四至百分之六點五。

法國法郎的匯率在浮動中下跌，說明法國鈔票今天比過去更不值錢。而黃金價格在西方各金融中心普遍躍升，更說明西方各國的鈔票普遍越來越不值錢。

與去年相比，今年將是西方世界金融貨幣局面更加動蕩混亂的一年。黃金價格劇漲，法國法郎變相貶值，不過是初步信號而已。

世界鋼產去年增加

（金楓）·張弓·

布魯塞爾國際鋼鐵研究所本月二十二日發表，世界鋼產量由一九七二年共六億二千九百八十萬噸，增至一九七三年共六億九千五百八十萬噸——比一九七二年增加百分之十點五，它預測一九七四年可能達到七億至七億二千萬噸。

根據該研究所公佈的數字，美國在一九七三年共出產鋼一億三千六百五十萬噸，一九七二年共出產一億二千零七十萬噸；蘇聯在一九七三年出產鋼[illegible]四十萬噸。

國際鋼鐵研究所的報告說，日本在一九七三年出產鋼一億一千九百三十萬噸，居世界第三位。

西歐「共同市場」[illegible]九個成員國，在一九七三年共出產鋼一億[illegible]九百九十萬噸，其中，西德產量佔四千[illegible]百五十萬噸，居世界第四位。一九七三年，英國出產鋼二千六百七十萬噸，法國出產鋼二千五百[illegible]十萬噸。

丹麥提利息　美國減利息

丹麥國家銀行在本月二十二日，把貼現率由百分之九提高到百分之十，達到了歷史上的最高紀錄。

今年開始以後，美國商業銀行相繼降低放款利息。

本月二十四日，美國第五最大的商業銀行——紐約市的摩根保證信託公司，把它的優惠利率由九厘七五降至九厘半。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
若浦丸	WAKAURA MARU (下午四時)	日本	A24	日郵
海王	HAI WANG (上午八時)	基隆	油蔴地	東海
惠來二號	HUEI LAI No.2 (上午八時)	基隆	油蔴地	東海
南非安時達	S.A.CONSTANTIA (上午十一時)	南非	A6	怡和

今日出口船隻

寶利怡美利	PABLOEVERETT (下午)	新加坡印尼	A34	[illegible]來
洛都士	RHODOS (下午)	基隆悉尼	A14	福來
財政	SL. FINANCE (下午)	神戶美國	[illegible]	[illegible]
向日葵	THE SUNFLOWER (下午)	紅海	B11	[illegible]祥
美迪蓮娜	MEDELENA (晨早)	歐洲新加坡	九龍倉	沙[illegible]
加容	RU YUNG	美國	[illegible]	[illegible]
堅尼維夫萊克斯	GENEVIEVE LYKES (上午六時)	墨西哥灣	A	怡和
東方王牌	ORIENTAL ACE (上午)	高雄	九龍倉	港郵
美景	AMERICAN MIST (上午)	新加坡	北角橋	美輪
富國丸	FUKOKU MARU	台灣	油蔴地	東安

明日入口船隻

利來得	NEDLLOYD DEJIMA (上午十時)	歐洲	[illegible]	寶隆
英上典	MAH BULAKUL (中午)	曼谷	B12	振盛行

明日出口船隻

布利斯托丸	BRISTOL MARU (下午)	新加坡地中海	A23	大三
捷順	CHIEH SHUN (下午)	東亞斯頓紐約	A2	明仁
國寶	TREASURE COUNTRY (下午)	西貢	油蔴地	建輪
南非安時達	S.A.CONSTANTIA (下午)	日本	A6	怡和
若浦丸	WAKAURA MARU (下午)	新加坡波斯灣	A24	日郵
美迪蓮娜	MEDELENA (半夜)	神戶熱內亞馬賽	九龍倉	沙[illegible]

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
許昌	XUCHANG	A20	招商局
銀洲	NGAN CHAU	九龍倉	太來
白海	WHITE SEA	A29	招商局
奧蘭堡	ORENBURG	九龍倉	華林
北海	NORTH SEA	A43	多[illegible]
東森	EASTERN RANGER	九龍倉	怡和
愛瑪莉	ASMARI	B10	順昌
大龍山	TAILUNGSHAN	太古倉	順昌
華興	WAH HING	油蔴地	東昌
海后	HOI HOUW	九龍倉	[illegible]
帝汶海	TIMOR SEA	昂船洲西	益豐
榮隆	YUNGLUTATION	B24	益豐
嘉斯	CARDROSS	B3	華夏
	ADOLESCENT	A36	[illegible]東
	UNITED GLORY	B19	UMW
威士吉	WISSEKERK	九龍倉	寶隆
美敏	AMERICAN MING	A39	美輪
金獅	GOLDEN LION	A22	新[illegible]
香港誠實	H.K.TRUTH	九龍倉	港郵
協亞丸	KYOA MARU	B6	中央

航空公司電話

公司名稱	電話	公司名稱	電話
大韓	5-235177	環地中海	5-229087
巴西	5-242705	環球	5-245061
巴基斯坦	3-664770	馬航	5-244111
日航	5-230081	泰國	5-242143
中國	5-234802	埃及	5-245131
中華	5-249321	埃塞俄比亞	3-673962
比航	5-225171	新西蘭	5-249041
加航	5-227001	德航	5-222689
西北	5-248061	荷蘭	5-220081
全日	5-251306	國泰	5-252111
印度	3-660376	越航	5-223131
汎美	5-231111	菲航	3-662373
法航	5-248145	泛亞	5-260351
東非	5-236053	[illegible]	5-245466
星航	5-254411	[illegible]	5-237041
[illegible]	5-223131	瑞士	5-244161
[illegible]	5-277521	[illegible]	5-226033
英國海外	5-229101	緬甸	5-240001
英國歐航	5-245486	[illegible]	3-672369
[illegible]	5-229386	澳洲	5-229101
		聯合	5-226123

輪船公司電話表

公司名稱	電話	公司名稱	電話	公司名稱	電話
小山	5-458151	信成	5-252169	道豐	5-430264
大工	5-237061	金發	5-234700	通裕	5-251124
大平洋	5-232007	百佛利	5-253141	偉康	5-249062
大阪三井	5-240171	東亞	5-238870	海豐	5-241181
大信	5-431237	東南航運	5-226174	港郵	5-248071
川崎	5-255131	東洋	5-250241	順昌	5-460131
太平洋行	5-227011	東海	5-457061	順泰	5-249096
太平洋	5-237191	東源	5-445096	振盛行	5-480136
太平船務	5-226174	利輝	5-432266	華林	5-228131
太古	5-246191	招商局	5-440656	華夏	5-242161
太源	5-247771	香港海運	5-225046	新福	5-446149
太祥	5-237011	南洲	5-457161	源興	5-442006
山下新日本	5-249600	泰南	5-435884	新興行	5-267111
日本郵船	5-248061	美邦	5-236061	新盛	5-247064
中央	5-227191	美成	5-480340	萬邦	5-250101
永輝	5-45817	美輪	5-230171	嘉倫	5-457180
[illegible]	5-238001	[illegible]	5-226076	[illegible]	5-233161
[illegible]	5-242031	海外聯合	5-445709	福來	5-253060
沙[illegible]	5-226144	[illegible]	5-266187	建行	5-268041
怡和	5-226011	[illegible]	5-457061	寶隆	5-227101
[illegible]	5-249420	泰山	5-445623	[illegible]	5-267041
明仁	5-438242	捷成	5-249201	誠行	5-232011

搬運公司電話

公司名稱	電話
巴利	5-445288
大利	3-866506
大陸行	5-448241
大華	5-342929
五聯	5-480600
公利	5-443597
公昌	5-339293
永生	5-431624
永茂	5-445993
永華	5-232084
永富	3-925088
日昌	5-244157
昌記	5-235384
祥利	5-432849
明發	5-225046
智華	5-353766
順利	5-432060
興和	5-445027
[illegible]	5-454145
萊利	5-237071
聯航	5-404154
華通	5-446032
寶利行	5-250141

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時40
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時00
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時53	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時20
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時23	上午9時30
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	下午1時15	下午3時00

新到客貨輪 大寶山 TAI POO SHAN
本輪[illegible]月[illegible]日開[illegible]
順昌航業有限公司啓

「華輪」M.S. "NAVARINO GLORY"
由天津來，
定於一月二十八日抵港泊B11泡，
請各收貨人速將本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓　電話：[illegible]

惠刊廣告請撥電話
七二六九八〇

今天出版將在全國發行　魯迅批判孔孟言論摘錄　我國北部邊疆軍民團結保衛祖國邊防

相機鏡頭的選擇和運用

朝暉

這是一個常常爲人們談起的問題。因爲攝影器材，尤其是小型攝影機和鏡頭越來越發達了，稍有攝影經驗的拍友，在他的經濟條件許可的情況下，多數會擁有兩個以上的攝影機，或者還有若干可以交替使用的長短鏡頭，甚至有些「行家」所擁有的相機和各種鏡頭，簡直是個「蒐集家」。

但是相反地也有人是老爺機一部在手而萬事俱足的古典派攝影家，多少年來堅持着「有好照相機者不一定拍出好照片，好照片不一定出自好照相機」的信條去行事。

所以要談談本題的問題，卻實在是一件難事，真是仁者見仁，智者見智，不可一概而論的。

有關相機方面的問題

（一）攝影機逐漸走向小型化。到十年前爲止，曾經一時流行過三五型的半格機，嗣後又逐漸恢復中型化，如六乘六、六乘七、六乘九型等等。發生這些傾向的主要原因應該是彩色菲林性能的關係，還有職業攝影家近年來也從使用大型機中漸漸走向中型。

（二）最近有一種傾向，不知拍友們有注意到沒有？有些商業攝影家性採用正方型畫面，因爲它適於用作的張性的表現手法。

（三）鑒於用「三五菲林的小型攝影機今日依然是業餘攝影的主流，其中單鏡反光機尤佔大多數。考其原因，不外乎觀景正確、和能交換鏡頭，這對於主張無裁剪構圖和運用多種表現技法的拍友是非常便利的。

最近流行採用電子控制快門設備，這對於拍攝彩色菲林是非常有利的。

（四）關於攝影家對攝影機種的愛好和選擇，也是各人各樣的。這裏可以介紹一些情況供讀友參考。

來卡機一直被稱爲「小型機之王」，卻是名副其實，它的機體堅牢耐用，它的鏡頭優秀和發色性之高也有定評，只是它的價錢太貴，非一般人能夠問津。

又還有若干人喜歡玩72式來卡機，把稀有的老型來卡機的價值拉得更高。

現在香港流行用日本「萬能達」小型機，此機鏡頭最早採綠色鍍膜，甚爲有名。相反地在日本本國的業餘影友卻多愛用「賓得」。

「賓得」機輕巧，它近期採用了多層鍍膜和電子快門。

在美國，據說是多數愛用日本的「藤康」，因爲它的鏡頭夠鮮銳。

（五）「撈你」是雙鏡頭反光機之祖，至今名氣未衰，只是不能交換鏡頭，不能應多種表現技法攝影所需，但它的輕便、價廉，是其他六乘六型單鏡反光機所不及。

但此機現在還是職業和業餘攝影家作爲輔助機所愛用。我認爲用它同型的六乘六機練習攝影技術是非常好的，尤其對於初學者。還有，因爲它的畫面面積大過一三五型菲林四倍，在彩色攝影時可以發揮其性能，彩色放大之美，絕非小型機可比。

（六）國產海鷗牌單鏡反光機是後起之秀，它的標準鏡頭素質極好，爲使用者所稱道。此機型式是模倣早期萬能達型，鏡頭鍍膜還是比較保守，相信它會在不斷改進中迎頭趕上的。

（七）在世界各國，一般職業攝影家拍攝商業性照片或供製版用照片，據說如不用一流相機如「祿卡」、「撈你」、「哈蘇」和一些大型德國機和柯達菲林是沒有人採用的，有些甚至由買主指定機種拍攝，其理由是彩色再現和印刷的要求問題。

使用相機還有許多偏愛和偏見，在此不及一一細述。

×　×　×

鏡頭的選擇和使用

但須聲明，由於篇幅有限，談論對象只能就小型單鏡反光機所使用的各種鏡頭範圍。

（一）小型單鏡反光機最大的特色應該是能交換多種用途的鏡頭和能從觀景器裏直接觀察實景，因此，如果不能利用它來交換鏡頭使用，則使它的特色減半。

（二）小型單鏡反光機除附有的標準鏡頭之外，應該再增購些何種鏡頭最爲適宜的問題，這是被初學們詢問得最多的問題，但決無人能答覆出使任何人都能滿足的答案。

因此認爲在提出此種問題和答覆問題之前，首先要考慮的是拍友們的經濟情況和拍友們攝影活動範圍的如何，決不要勉強行事。

（三）本港一般拍友首先購置的交換用鏡頭大多是一三五毫米鏡頭，此鏡頭有萬能長鏡頭之稱，據廠商的統計，銷售量最大。

但據個人意見，如果拍友只想購一隻交換用鏡頭的話，一三五毫米的最爲適當，但還要繼續添置的話，則不如改用一〇五毫米鏡頭。怎樣說法呢，使用一三五毫米鏡頭拍出的望遠效果遠不及二〇〇毫米，但用以拍攝大頭人像，其性能又不及一〇五毫米。

相反地，一〇五毫米鏡頭在大部份的情況下都能用以代替一三五毫米，而一三五毫米則不能代替一〇五毫米。

（四）現在又流行一種焦距一二〇毫米和一五〇毫米鏡頭，一二〇毫米在性能上優於一三五毫米，而且在對焦點上較易使用。一五〇毫米鏡頭種類不多，在不能熟練地使用二〇〇毫米望遠鏡頭以前使用一五〇較爲容易，我個人就是如此。

（五）本港的拍友很少有人在街頭獵影或旅行攝影時使用三腳架。如此，手提攝影時使用長焦距的極限應該是二〇〇毫米以內。二〇〇毫米鏡頭的口徑比如果是F三．五的話，則鏡身相當笨重，寧願採用較輕的F四．五或F五．六，便利多矣。

（六）使用廣角鏡頭，在香港還不普遍流行，尤其是大廣角鏡頭，這與攝影風氣有關，香港攝影作風還是傾向於保守。

但已經有許多人早已主張在購買相機時不必購買附有的標準鏡頭，而改以三五毫米廣角鏡頭當做標準鏡頭使用。

（七）廣角鏡頭的特性不只是攝角（又稱包括角）廣，而是有它特有表現力。如果拍友們稍爲注意，就會發現很多用二十八毫米鏡頭拍攝出來的優秀人像作品（風景攝影更不在話下）。因此，二十八毫米才算廣角鏡頭，三十五毫米的已經不算是廣角了。

（八）對於一般什麼都拍的業餘朋友，想提些添置鏡頭的意見。

在連機的標準鏡頭之外，添置第一隻交換鏡頭時，可以購用一三五毫米長鏡頭，但購第二隻時，建議添用二十八毫米，而不建議添用三十五毫米。理由也很簡單，就是二十八毫米可以代替三十五毫米，但後者卻不能代替前者。

如果最初就不用標準鏡頭而改用三十五毫米鏡頭者，則建議第一次添置一〇五毫米，第二次添置二十四毫米超廣角，第三次添置二〇〇毫米。

如果對於拍人像有特別愛好者，除標準鏡頭外，可以再添購三十五毫米和八十五毫米人像鏡頭，其他就沒有必要。

對拍攝風景特別愛好者，建議多使用二〇〇毫米鏡頭，它對於攝構圖和講求畫面特別有幫助，風景攝影首重構圖和講求畫面美。

（九）有些人對於使用鏡頭相當迷信，對於鏡頭性能如何如何會人云亦云，十求返璞，這是不切實際的。例如現在還有人迷信早期來卡機使用過的五〇毫米ELMAR和TESSER，須知鏡頭技術近二十年來大有進步，比它們好的鏡頭出現了很多種。

（十）還有在購置交換用鏡頭時，如果經濟能力不夠，建議不妨購用專門生產交換用鏡頭的廠品，比原裝貨要便宜得多，這些廠品可能素質稍差，但對業餘拍友來講已經是夠用了。因爲現今的鏡頭素質普遍提高，相反地是菲林的素質趕不上鏡頭。

（十一）有些人喜歡在高價鏡收購舊時名牌鏡頭使用，我的見解恰恰相反，一般的鏡頭應該是新的比舊的好，大可不必迷信！

牡丹迎春　新友

黑白（第七八一期）

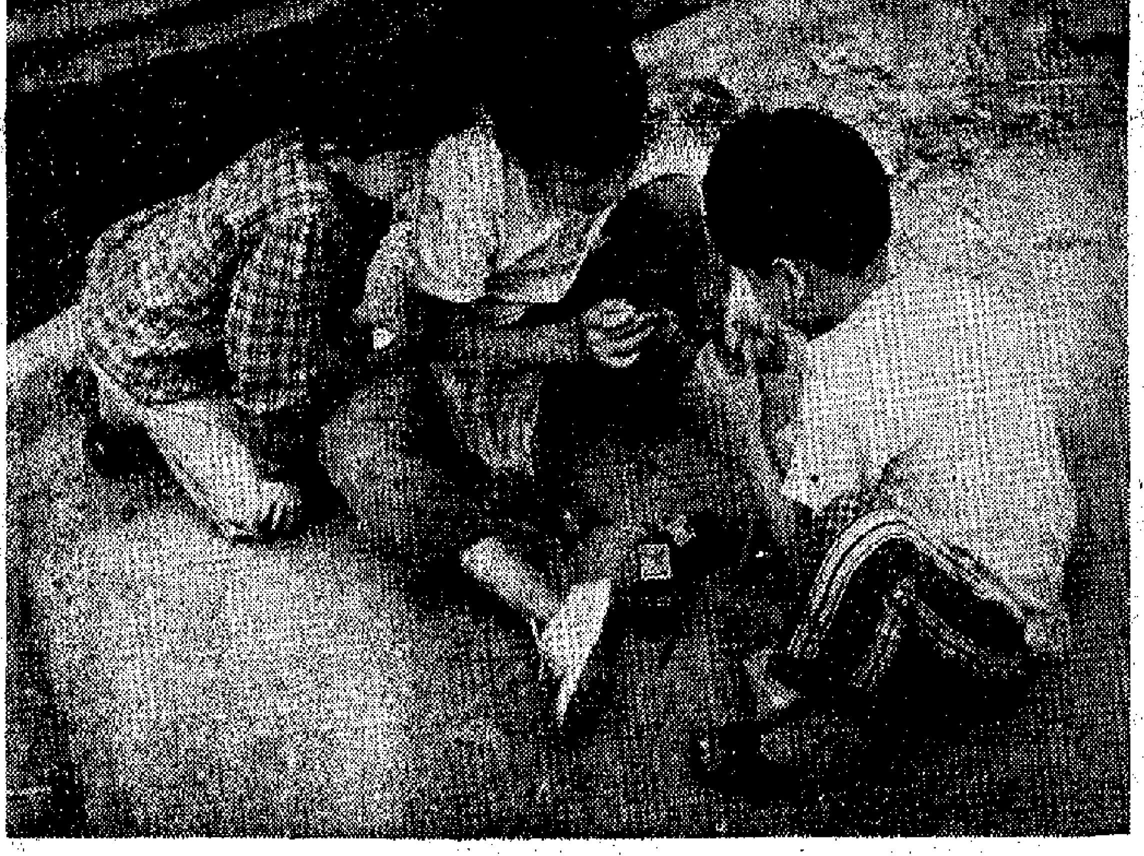
施工　張珩

漆工　劉樹棠

羅蘇民攝影學院基礎班招新學員

羅蘇民攝影學院基礎攝影班，至今已達卅二屆，由於該班以紮實攝影基礎課程授課，並有充份實習機會，故甚得學者歡迎，該班課程內容包括：㊀攝影機之認識與運用。㊁曝光之研究。㊂攝影實習。㊃沖放實習。㊄燈光原理及運用。㊅構圖認識等。現該班第卅三屆開始招生，有志者可到九龍彌敦道七一二至七一三號七樓索章報名。開課日期定於二月一日晚八時，該院電話K「九四七九〇八」。

※　※　※



小玩意　向華

廣東年花展覽會中華攝影學會合辦 廣東年花展會攝影比賽

廣東年花展覽會、香港中華攝影學會聯合舉辦廣東年花展會攝影比賽，凡愛好攝影者均可參加，辦法如下：

攝影地點：荔枝角荔園遊樂場。

攝影範圍：廣東年花展會中之年花盤景，欣賞年花時之人物動態及專題攝影，均可入鏡。

照片規定：黑白及彩色照片均可。尺寸由八乘十至十六乘二十，用咭裱裝，咭後須寫明題名、作者姓名及住址。所有入選作品，主辦者有權選用及刊登。

收件地點：九龍區——長江攝影器材有限公司，在彌敦道五八九號廣東省銀行大廈十二樓，電話八八五一六〇。香港區——敦煌攝影器材有限公司，在北角新光戲院側，電話六三〇五五四。

截件日期：一九七四年二月二十日。

評選：邀請香港知名攝影家擔任評選，名單另日公佈。

獎品：所有獲選作品將得名貴獎品如下：

冠軍一名　獎國產海鷗牌DF型單鏡頭反光照相機一架，金牌一面，另幸福牌、豐收牌朱古力糖各一罐。

亞軍二名　各獎國產海鷗牌4A型照相機一架，另幸福牌、豐收牌朱古力糖各一罐。

季軍三名　各獎國產海鷗牌二〇五型相機一架，另幸福牌、豐收牌朱古力糖各一罐。

優異獎二十名　各獎國產半導體小型收音機一架，另幸福牌朱古力糖一盒，英德紅茶一包。普通獎卅名　各獎人參煙一條，幸福牌朱古力糖一罐，英德紅茶一包。

龍協辦國際沙龍 蕭建勳擔任主席

香港沙龍影友協會主辦第七屆國際攝影沙龍的評判員，經由第九屆委員會選出，茲將各組評判員名單詳列如下。

黑白照片組：陳修瑜，張維新，趙錦超，周宗濂，許福明，李健輝，潘亦和。

彩色照片組：張寶樞，陳汝鉅，李永堂、麥桂燊、王瀾長，南雄德，郎折厚。

沙龍委員會名單如下：

沙龍主席蕭建勳醫生，委員：歐陽偉雄，陳少保，趙潮安，鄺嫻源，許樹燊，李周行，李鴻深，李滿慶，李任光，梁國照，廖儒熾，盧俊文，馬建平，吳志昌，常惠珍，譚錦沛，唐景沂，袁永居。

是屆沙龍展覽日期：由一九七四年四月一日至七日，一連七天，在大會堂高座展覽館公開展覽，該沙龍委員已加緊進行籌備工作，參加表亦於月前全部分寄各地區拍友。

龍城攝影會 新春活動忙

龍城攝影學會定二月三日舉行「春節郊遊獵影」，地點爲香港大潭篤水塘，該日下午一時正在大會堂對開廣場集合出發，每位收費四元。

又二月十七日該會假座翡翠大酒樓舉行會員春節聯歡聚餐會，特備「燈光人像」節目，凡攝得佳作可參加比賽，每位餐券廿元。

又訊，該會月賽由一九七四年起，評相日期定於每月份最後一個星期六舉行。

過小溪　李輝

青年遊　萬江

中華學會週日攝影 荔園拍攝年花

香港中華攝影學會，定于一月廿七日舉行攝影活動，往假荔園舉辦的廣東年花展覽會拍攝年花及欣賞年花的人物動態，由黃耀泉會友領隊，上午九時半在荔園附近的巴士總站集合出發。